

Der tschechische Präsident Vaclav Klaus bezieht offen Position gegen die EU-Verfassung. Für den Politiker ist sie eine echte Gefahr für die Demokratie und die Freiheit. **Seite 2 & 24**

In Kirgisien und Tadschikistan waren Wahlen – von Demokratie keine Spur. Doch in Kirgisien wehen jetzt die rosafarbenen Fahnen der Opposition. Die Ausgangslage: **Seite 6**



So mancher Deutscher denkt, es gäbe sie nur in Drittweltländern, dabei passieren sie vor unserer Tür: Ehrenmorde. Klaus Rainer Röhl über ein Zuviel an Toleranz. **Seite 8**

Die Gemälde „Der Watzmann“ und „Das Eismeer“ von C.D. Friedrich werden in der Hamburger Kunsthalle seit langem erstmals wieder gemeinsam gezeigt. **Seite 9**

# Preussische Allgemeine Zeitung

Das Ostpreußenblatt

Jahrgang 56 – Folge 11  
19. März 2005

UNABHÄNGIGE WOCHENZEITUNG FÜR DEUTSCHLAND

C 5524  
PVST. Gebühr bezahlt

**Zu unionsfreundlich?**  
Während sich Stoiber und Merkel über die Rede von Bundespräsident Köhler gefreut haben, bezichtigten SPD-Linke ihn, der Union zu nahe zu stehen, dabei warb er in erster Linie für Deutschland. „Manche Unternehmen machen stattliche Gewinne, investieren aber nicht, weil sie zu wenig Vertrauen in den Standort Deutschland haben. Denen sage ich: Ihr solltet die Stärken dieses Standorts nicht geringschätzen. Und was seine Schwächen angeht: An denen arbeitet Deutschland.“



Foto: pa

## Unbelehrbarer Ideologe

Visa-Affäre offenbart Joschka Fischers wahres Gesicht

Das Ansehen des Außenministers habe „Kratzer abbekommen“, räusperten sich die überraschten Medien noch vor kurzem. Spätestens seit dieser Woche sind die Kratzer zu tiefen Rissen gereift; unter den Hammerschlägen immer neuer, immer schlimmerer Enthüllungen droht der Sockel, auf dem Joschka Fischers politisches Überleben ruht, zu bersten.

Fischers Kapital war sein von ihm selbst und hilfreichen Medien sorgsam aufgebautes Image. Dem ideologischen Amok seiner Frühzeit in den 70ern schien er längst entwachsen zu sein, aus den Grabenkämpfen seiner Partei in den 80ern war er als deren Überwarter hervorgegangen. Mit Amtsantritt als Außenminister 1998 mauserte er sich schließlich schnell zum Ebenbild des „pragmatischen Machtmenschen mit Finger-spitzengefühl“, als der jeder Außenminister gerne durchgeht.

Was vergangenes Wochenende zutage trat, wirft indes ein völlig anderes Bild auf den soeben noch be-

liebtesten deutschen Politiker. Fischer war nicht nur von Anfang an federführend beim berüchtigten Visa-Erlaß, was er selbst vor seinen eigenen Parteigenossen zu verbrämen trachtete, indem er ihn fortwährend „Volmer-Erlaß“ nannte.

Fischer und seine engste Umgebung haben sich auch mit einer unbeschreiblichen Mischung aus Ignoranz, Überheblichkeit und ideologischer Verbortheit über die schon wenige Wochen nach Inkrafttreten der Direktive Anfang 2000 waschkörbeweise eingehenden Warnungen, Einwände und Hilferufe etlicher Auslandsvertretungen hinweggesetzt. Wenn Botschafter auf die Unhaltbarkeit der (von Fischer verantworteten) neuen Einreisbestimmungen hinwiesen, wurde sie brasch auf die „neue Linie“ verdonnert, der sie gefälligst zu folgen hätten, egal welche Ergebnisse dabei herauskommen.

Wer die Grünen längst in der von der Ideologie weitgehend entschlackten „neuen Mitte“ angekommen sehen wollte, wurde nun ausgerechnet von Fischer bitter enttäuscht. War denn die mit viel staatsmännischem Pathos umrahmte Pose des verantwortungsbewußten Politikers mit Weit- und Weltblick nur Fassade, hinter der die längst vergessenen ideologischen Verirrungen stur weiter gediehen? Genauso scheint es.

Bislang galt lediglich Umweltminister Trittin als Ausreißer, dem Ideologie, seine Feindschaft zum Kapitalismus und seine tiefe Abneigung gegen Deutschland (dessen Wirtschaftskrise ihn offenkundig kaltläßt) wichtiger waren als praktische Verantwortung. Nun präsentiert sich uns der Außenminister in genau dem gleichen Licht.

Wie das Tüpfelchen aufs i paßt dazu das bärbeißige Beharren der Grünen auf der von ihnen selbst noch erheblich verschärften Form des „Antidiskriminierungsgesetzes“,

kurz ADG. Jetzt, da der Blick auf das ideologische Unterholz der Fischer-Partei gleichsam schockgeschärft wurde, tritt auch endlich wieder ins Blickfeld, was eine weitere Spitzengrüne diesem Land im Begriff ist anzutun: Verbraucherschutzministerin Künast verhindert mit ihrer Blockade der Gentechnik, daß Deutschland den Anschluß behält an eine Technologie, die für den Stellenwert einer Volkswirtschaft bald so bedeutend werden könnte wie die Computerbranche – deutsche Genwissenschaftler gehen über die Grenzen, weil sie im Ausland dürfen, was ihnen hier verwehrt wird.

Das alles zusammen löst beim Regierungspartner SPD erhebliche Verunsicherung aus, bei den wahlkämpfenden Nordrhein-Westfalen mehren sich gar Anzeichen für offene Panik: Illegale Ausländer werden massenhaft reingelassen, Zukunftstechnologien hingegen außer Landes gedrängt, die heimische Wirtschaft via ADG mit noch mehr Bürokratie drangsaliert und mit Öko-Abgaben gedeckelt, die dann für eine hochsubventionierte Windkraft verschleudert werden, die niemals in der Geschichte rationell wird funktionieren können.

Das ist angesichts von 5,2 Millionen Arbeitslosen ein bißchen viel für den Wählergeschmack. Wenn jetzt jene Stimmen der NRW-SPD immer lauter werden, die – ein absolutes Novum – die rot-grüne Koalition in Düsseldorf nur wenige Wochen vor dem regulären Wahltermin am 22. Mai aufkündigen wollen, so macht dies nur deutlich, daß die anfängliche Verärgerung über den grünen Partner nackter Angst gewichen ist, von ihm in die Tiefe gerissen zu werden. Daß sich ausgerechnet der Vorzeige-„Realo“ Joschka Fischer in dieser Situation als unbelehrbarer Ideologe erwiesen hat – das konnte zu keinem ungünstigeren Zeitpunkt geschehen. Eigentlich kann Steinbrücks Regierung jetzt nur noch auf einen kapitalen Fehler der Union hoffen.

Hans Heckel

Hans-Jürgen MAHLITZ:

## Nun müssen Taten folgen

Geht jetzt endlich der langersehnte Ruck durch unser Land? Erst die Grundsatzrede des Bundespräsidenten, dann der Job-Gipfel beim Bundeskanzler – ohne Zweifel, es tut sich was. Allerdings wurde es auch höchste Zeit, angesichts von deutlich über fünf Millionen amtlich registrierten Arbeitslosen.

Bei Redaktionsschluß dieser Folge, zwei Tage vor dem Gipfel, wäre es verwegen, über mögliche Erfolge zu spekulieren. Und auch wenn Sie, liebe Leser, diese Zeilen lesen, wird es noch zu früh sein für eine endgültige Bilanz. Begnügen wir uns also mit einer behutsamen Zwischenbilanz:

Daß Regierung und Opposition sich überhaupt einmal zusammensetzen und versuchen, im Gespräch die Blockade aus wechselseitigen Schuldzuweisungen zu überwinden, ist vorbehaltlos zu begrüßen. Die Bürger sind es einfach leid, von ihren Politikern immer nur zu hören, was „die anderen“ alles heute falsch machen oder früher versäumt haben. Sie haben genug von Parteienstreit und blindem Aktionismus auf Nebenkriegsschauplätzen.

Der Worte sind genug gewechselt, nun laßt uns Taten sehen: Der Job-Gipfel kann nur dann zum Erfolg werden, wenn ihm unverzüglich Taten folgen. Die Politik muß nun wirklich handeln, statt immer nur kleine Reformhäppchen zu verteilen, die obendrein auch noch handwerklich schlecht vorbereitet sind und letztlich keine positive Wirkung haben.

Solange sich daran nichts ändert, werden die Bürger kein Vertrauen zu ihren Politikern haben. „Kein Vertrauen“, das heißt im Klartext: Die Menschen in diesem Lande haben Angst. Angst vor der Zukunft, die ihnen keine Perspektive bietet. Angst vor dem Verlust der Arbeit. Angst vor dem sozialen Absturz. Angst davor, daß der Staat sich zwar in immer mehr

Dinge einmischt, die ihn überhaupt nichts angehen, zugleich aber immer weniger in der Lage ist, seinen eigentlichen Aufgaben gerecht zu werden. Angst vor wuchernder Bürokratie und Regulierungswut (auf allen Ebenen, von der Kommune bis zum Moloch „Europa“).

Solche – und einige andere – Ängste beherrschen das Stimmungsbild in Deutschland. Man kann sie auch nicht einfach wegreden. Das gelingt – bei allem Respekt vor seinen eindrucksvollen Worten – weder dem Bundespräsidenten noch den zum Job-Gipfel versammelten Spitzenpolitikern. Denn diese Ängste sind nicht eingebildet, sonder sehr real begründet. Zum Beispiel durch Arbeitsmarktformen, die vielen weh tun, aber bislang keinen einzigen neuen Arbeitsplatz gebracht haben, im Gegenteil. Oder durch eine Gesundheitsreform, bei der höhere finanzielle Belastungen begleitet werden von drastisch eingeschränkten Leistungen, während die versprochenen Beitragssenkungen noch auf sich warten lassen.

Was Deutschland jetzt braucht, nach Köhlers Ruck-Rede und nach der Schröder-Merkel-Stoiber-Fischer-Runde: schnelle Reformschritte, die nicht schon vor ihrem Inkrafttreten wieder zerredet werden, die zu zügigem Wachstum führen, vor allem im Mittelstand und nicht nur in der von der Politik verhätschelten Großindustrie; deren Wachstum findet nämlich, was den Arbeitsmarkt betrifft, vorwiegend außerhalb Deutschlands statt.

Erst wenn die Bürger spüren, daß Reformen nicht nur schmerzen, sondern auch heilen, was an unserem Wirtschafts- und Sozialsystem krank ist, werden sie ihre Ängste überwinden. Dann werden die altbewährten deutschen – preußischen – Tugenden wieder greifen. Noch ist Deutschland nicht verloren.

## »Medien sind schuld«

Laut einer Umfrage des „Wissenschaftszentrums Berlin“ geben 97 Prozent von 205 befragten Bundestagsabgeordneten den Medien die schuld an der in Deutschland grassierenden Politikverdrossenheit. So sei die „Art, wie Journalisten über Politik berichten“ die Hauptursache. Erst an zweiter Stelle folgen mit 89 Prozent die „überzogenen Versprechungen“ ihrer Berufsgruppe. „Affäre und Skandale“ waren sogar nur für 78 Prozent ein Grund für Politikverdrossenheit. Fragte man jedoch den Bürger nach den Gründen für seine Politikverdrossenheit, so kann man davon ausgehen, daß derartige Abschieben von Verantwortung auf andere, seinen Unmut eher steigert als mindert.

R. B.

## 60 Jahre danach

Was damals in Deutschland wirklich geschah:

„Makabres Feuerwerk“ – Chefredakteur Hans-Jürgen Mahlitz erinnert sich an die Bombardierung Würzburgs **Seite 5**

Die spektakuläre Rettung von hunderten Flüchtlingen aus Ostdeutschland über die gefährliche Ostsee – „Helles Licht in dunklen Tagen“ **Seite 21**

Auf der Flucht über die Ostsee verloren nicht nur Zehntausende ihr Leben, einige Hundert erblickten auch das Licht der Welt – „Zwischen Tod und Hoffnung – Auf der Flucht geboren“ **Seite 21**

**PMD**

Preußischer Mediendienst

Wir erfüllen alle  
Literatur-,  
Musik-  
&  
Filmwünsche.

Parkallee 86  
20144 Hamburg  
Telefax: 040 / 41 40 08 58

## Die Schulden-Uhr: Grenze setzen

Bundesfinanzminister Eichel will aufgrund der schlechten Haushaltslage endlich die deutschen EU-Beiträge begrenzen. „Wir haben mit der Wiedervereinigung unglaublich viel zu schultern, sind aber weiterhin Nettozahler“, sagte Eichel dem Nachrichtenmagazin *Focus*. „Die Iren, die im Wohlstandsniveau inzwischen vor uns liegen, sind dagegen weiterhin Nettoempfänger. Das kann so nicht bleiben.“ (siehe Beitrag Seite 4)

### Staatsverschuldung in Deutschland:

1.424.833.283.642 €

(eine Billion vierhundertvierundzwanzig Milliarden achthundertdreißig Millionen zweihundertdreißigtausend und sechshundertzweiundvierzig)

Vorwoche: 1.423.789.826.152 €  
**Verschuldung pro Kopf:** 17.263 €  
 Vorwoche: 17.250 €

(Stand: Montag, 14. März 2005, 15.00 Uhr.  
 Zahlen: [www.steuerzahler.de](http://www.steuerzahler.de))

[www.preussische-allgemeine.de](http://www.preussische-allgemeine.de)  
 Benutzernamen/User-ID: paz  
 Kennwort/PIN: 8766

## Vertreibungsthema schlägt Wellen

Der aufmerksame Zeitungsleser konnte in diesen Wochen neben den breiten Darstellungen der Kriegsverbrechen während und nach dem Zweiten Weltkrieg eine überraschende Kurznotiz lesen: „Europarat lehnt Zentrum gegen Vertreibungen ab“. Zunächst fragt er sich sicher, um welche Einrichtung unter den vielen europäischen Gremien es sich handelt. Der Europarat besteht aus einem Komitee von Vertretern der Regierungen, der Außenminister oder ihrer jeweiligen Vertreter sowie einer Beratenden Versammlung, in die die nationalen Parlamente eine nach Staatengröße festgelegte Anzahl von Vertretern entsenden.

Im Januar 2005 reichte der schwedische Abgeordnete Mats Einarsson für die Gruppe Vereinigte Europäische Linke einen Empfehlungsentwurf zur Errichtung „eines Europäischen Erinnerungszentrums für die Opfer von Volksvertreibungen und ethnischen Säuberungen“ ein. In einer vorangestellten Einleitung sollte die Versammlung die Not derjenigen bedauern, die „Deportation, Vertreibung, Abschied und gewaltsame Wiederansiedlung“ erlitten haben.

An der Debatte hierzu beteiligten sich außer Einarsson spanische, estnische, russische, ukrainische, armenische, aserbaidschanische, englische und vor allem ein französischer Vertreter namens Dreyfus-Schmidt, der den Begriff Deportation aus französischer Sicht nicht für „gewaltsame Umsiedlungen“ verwendet wissen wollte. Die estnischen und ukrainischen Redner betonten die kommunistischen Vertreibungsverbrechen, so den Holodomor (Hungerterror), während die russische Vertreterin sich abseits des Themas zur der Behauptung verstieg, Rußland hätte Europa vom Faschismus befreit. Die Versammlung kam schließlich zur Schlussabstimmung, bei der 37 für die Annahme, 30 mit Nein und 6 mit Enthaltung stimmten. Da damit keine Zwei-Drittel-Mehrheit erreicht worden war, war der Antrag abgelehnt.

Das Groteske daran ist, daß in verschiedenen europäischen Gremien die Vertreibungen deutlich verurteilt werden.  
**Rüdiger Goldmann**

# »Ich habe Angst um Europa«

Tschechischer Präsident Vaclav Klaus bezeichnet die EU-Verfassung als Gefahr für die Freiheit

Der Prozeß der Ratifizierung in Europa hat einen guten Start genommen“, sagte das Vorstandsmitglied der in Spanien regierenden Sozialisten (PSOE) José Blanco zu dem aus seiner Sicht positiven Ergebnis des Referendums zur EU-Verfassung. Fast „80 Prozent der Spanier“ stimmten mit einem Ja für die Verfassung und stellten somit die von ihrem Premier Zapatero als so wichtig betonten Weichen für alle anderen Europäer. Daß diese „80 Prozent“ allerdings nur 32,8 Prozent der Wahlberechtigten waren – ganze 59 Prozent enthielten sich – wurde lieber unter den Tisch gekehrt. Schließlich sollte die Volksabstimmung Mitte Februar in Spanien ein Signal geben für neun weitere EU-Staaten – Dänemark, Frankreich, Großbritannien, Irland, Luxemburg, die Niederlande, Polen, Portugal und Tschechien –, in denen ebenfalls Referenden vorgesehen sind. In den meisten Mitgliedsstaaten der EU, darunter Deutschland, erfolgt die Ratifizierung per Parlamentsbeschluß. In Ungarn, Litauen und Slowenien ist dies bereits geschehen. Deutschlands Bundestag soll auf Bitten Frankreichs jetzt auch noch schnell am 12. Mai seine Zustimmung zur EU-Verfassung geben, da Jacques Chirac so hofft, seine unentschiedenen Franzosen eher auf Linie zu trimmen.

Doch kaum ist das Datum genannt, an dem der deutsche Bundestag ohne Befragung des Volkes über etwas so wichtiges wie die Annahme der EU-Verfassung bestimmt, startet der tschechische Präsident Vaclav Klaus in Deutschland seinen Kampf gegen die für ihn völlig unnötige Verfassung. In der *Frankfurter Allgemeinen Zeitung* führt er aus, warum eine gemeinsame Verfassung für ihn die Gefahr in sich birgt, daß „Europa sich von Demokratie und Freiheit löst“. So sei er davon überzeugt, daß eine Demokratie einen

einheitlichen Staat als Grundlage braucht. Zur Demokratie brauche man den Demos, als ein Volk, und

ist diese Erkenntnis allerdings noch nicht überall angekommen. Auch sieht er sich keineswegs als Störfak-

tion zur Vereinheitlichung schon seit längerem, er ist für mich mit Jacques Delors und dem Maastricht-Vertrag verbunden.“ Je mehr Bereiche die EU anspreche, desto mehr müsse von oben vorgegeben werden und desto komplizierter werde das System. Dies sei eine gefährliche Entwicklung, die Klaus noch aus kommunistischen Zeiten zu genüge kenne und die er wahrlich nicht gutheißen könne.

Zu seinem großen Bedauern teilten nur die wenigsten Politiker in den EU-Mitgliederstaaten seine Bedenken. Sie seien es zudem, die das eigentliche Interesse an einer übermächtigen EU hätten, denn leider sei die Debatte über die Verfassung in den Händen der „Europäisten“, Leuten, die letztendlich von der EU lebten. „Für diese Leute, die in Venedig frühstücken, in Dublin zu Mittag essen und am Abend in Stockholm dinieren, gilt Kunderas ‚unerträgliche Leichtigkeit des Seins‘: für die ist das das Paradies, das sie verteidigen müssen.“ Die normalen Leute, die die große Mehrheit, die müßten je-



Spiel mit Emotionen: Mit großem medialen Aufwand hat Spaniens Premier José Luis Rodríguez Zapatero sein Volk auf ein Ja zur EU-Verfassung eingestimmt. Foto: Reuters

das habe man in Europa nicht und werde man auch so schnell nicht haben. Vergleiche mit den USA seien falsch. Die Unterschiede zwischen Texas und Massachusetts seien unvergleichlich geringer als die von Finnland, Griechenland, Irland und Portugal.

Vaclav Klaus tut mit seiner offenen Stellungnahme gegen die EU-Verfassung vor allem seiner eigenen Regierung keinen Gefallen. Diese ist nämlich für die EU-Verfassung, und da in der Tschechei das Volk sogar abstimmen darf, könnte er die erhofften Mehrheiten zerstreuen. Aus Sicht des Präsidenten ist dies auch kein Problem, denn „diese Verfassung ist so leer und so schlecht, daß es ihr Verteidiger wirklich viel schwerer haben als ihre Gegner“. Zu seinem Bedauern

tor. „Ich hoffe doch, daß das demokratische Niveau in Europa heute noch so hoch ist, daß es möglich ist, Ja und Nein gegenüberzustellen. A priori zu sagen, daß nur ein Ja möglich und erlaubt ist, daß ist die Tragödie der Europäischen Union“, einer Union, die für ihn immer mehr zur postdemokratischen Institution verkommt.

Auch wenn es nicht so scheinen mag, der tschechische Präsident ist durchaus ein Befürworter der Europäischen Union. Er ist für die europäische Integration, für die Öffnung Europas, für die Abschaffung der verschiedenen Barrieren, welche die freie Bewegung der Güter, Menschen und Ideen beschränken. Was er jedoch mit voller Vehemenz ablehnt, ist eine Vereinheitlichung. „Ich beobachte den Übergang von der Integra-

Die normalen Leute in Deutschland hingegen werden gar nicht erst gefragt. Sie müssen alles über sich ergehen lassen, was die Abgeordneten im Bundestag für sie entscheiden. Wohlweislich, denn Gerhard Schröder hätte mit den Emotionen der Deutschen kein so leichtes Spiel wie Zapatero in Spanien. Als Nettoempfänger ist einem schließlich leichter ums Herz denn als Nettozahler in einem überschuldeten Staat. „In Deutschland aber wird es wohl kein Referendum über die EU-Verfassung geben, wie es auch keines über den Euro gegeben hat, weil absehbar war, daß es negativ ausgehen würde“, so der Tscheche ganz nüchtern über nur eines der aus seiner Sicht irreparablen Demokratiedefizite der EU. **R. Bellano**

## Überall weise die EU irreparable Demokratiedefizite auf

## Ja zur europäischen Integration, Nein zur Vereinheitlichung

darf, könnte er die erhofften Mehrheiten zerstreuen. Aus Sicht des Präsidenten ist dies auch kein Problem, denn „diese Verfassung ist so leer und so schlecht, daß es ihr Verteidiger wirklich viel schwerer haben als ihre Gegner“. Zu seinem Bedauern

## Aus Angst vor Deportation floh sie in den Westen

Eine alte Dame klagt Unrecht an. Sie tut es in einem „Offenen Brief“. Es ist die 86 Jahre alte Brigitte von Bila. Das Unrecht begeht der deutsche Staat an den Opfern politischer Verfolgung in der einstigen sowjetischen Besatzungszone (1945–1949). Er begeht es, seit er die deutsche Wiedervereinigung ins Werk gesetzt hat, also seit nunmehr über 15 Jahren. Er begeht es auch an der Familie von Brigitte von Bila.

Die alte Dame ist die Witwe von Otto-Heinrich von Bila. Dieser Rittmeister der Reserve gehörte zu den Widerstandskämpfern der deutschen Wehrmacht, die sich am Attentat auf Hitler am 20. Juli 1944 beteiligten. Da es mißglückte, brachten die Nationalsozialisten die meisten dieser Verschwörer um, nur ganz wenige blieben unentdeckt. Einer davon war Bila.

Aber 1945 wurde auch sein 250 Hektar umfassendes Gut in Gerbitz an der Saale in Sachsen-Anhalt Opfer der kommunistischen Bodenreform. Allerdings sollte die Familie 50 Hektar ihres Eigentums behalten

und weiterbewirtschaften dürfen, weil Bila ein im Ort bekannter Gegner der Nationalsozialisten gewesen war. So hatte es die sogenannte Bodenkommission entschieden. Dann jedoch, im Oktober 1945, drohten seiner Frau und den drei Kindern plötzlich doch die Verhaftung und Deportation nach Rügen, und Brigitte von Bila floh mit ihren Kindern in den Westen.

Bis heute hat die Familie – wie alle anderen Hunderttausende von Opfern der politischen Verfolgung von damals – ihr Eigentum nicht zurückbekommen. Jetzt hat die alte Dame, nach wie vor lebhaft und mit wachem Verstand, ihre Empörung über das Unrecht des vermeintlichen Rechtsstaates öffentlich gemacht.

Aktueller Anlaß dafür ist das Buch von Uwe Müller „Super-Gau Deutsche Einheit“. Die Tageszeitung *Die Welt* hat gerade einige Kapitel daraus im Vorabdruck gebracht.

Frau von Bila ist wie auch andere überzeugt, daß der „Aufbau Ost“ auch deshalb nicht vorangekommen ist, weil der deutsche Staat die von

den Kommunisten vertriebenen Familien des Bürgertums daran gehindert hat, ihr Eigentum wieder in Besitz zu nehmen und am wirtschaftlichen Aufbau mitzuwirken. Sie schreibt im Brief: „Mit der Erfahrung von 86 Lebensjahren und fünf deutschen Staatsformen stelle ich fest: Ohne verstehbare und praktische Urteile, die noch mit dem Recht der Bundesrepublik vor der Wiedervereinigung erkennbar zu tun haben, wird es zu keinem wirtschaftlichen Aufschwung in Mittel- und Ostdeutschland kommen.“

Sie klagt an, daß unschuldige Bürger als „Nazi- und Kriegsverbrecher“ behandelt werden, obwohl sie Gegner des Hitler-Regimes waren; ferner, daß zwar das Urteil in den schlimmen Waldheim-Prozessen gegen ihren Bruder 1993 für nichtig erklärt wurde und Rußland ihn 1995 rehabilitiert hat, aber der deutsche Staat der Familie die Rückgabe ihres Eigentums trotzdem verweigert; daß die Opfer des Eigentumsraubes 15 Jahre lang schikaniert wurden und die Täter unbehelligt geblieben sind; daß Regierung, Verwaltung und Justiz die heimatver-

drängten Unternehmer am Wiederaufbau gehindert haben, „wodurch Arbeitgeber mit Arbeitsangeboten fehlen und deshalb die Jugend die neuen Bundesländer verläßt“.

Seit 1992 hat die Familie Bila zusammen mit einer anderen Familie rund 500 Hektar des eigenen Ackerlandes vom Staat gepachtet. Es sind jene Teile, die 1945 bei der „Bodenreform“ nicht aufgesiedelt worden waren und 1990 in den Besitz der Treuhandanstalt übergegangen sind. In den seitdem 13 Pachtjahren, schreibt Frau von Bila, „haben wir 1,5 Millionen Euro an die Bodenverwertungs- und -verwaltungs GmbH (BVVG) gezahlt, die besser für Aufbauarbeiten und Arbeitsplätze hätten genutzt werden können. Bedauerlicherweise mußten wir alles erarbeitete Geld in das ‚Schwarze Loch‘ der BVVG stecken.“

## Die Familie Bila muß heute ihr eigenes Land vom Staat pachten

Die Tätigkeit der BVVG darf man Hehlerei nennen, hat das Kammergericht in Berlin entschieden. Hehlerei, von Bürgern begangen, ist strafbar. Diese Hehlerei begehrt der Staat. Er kommt bisher davon. ■

# Nichts anderes als Hehlerei

86jähriges Opfer der SBZ-Bodenreform klagt in einem »Offenen Brief« an / Von Klaus Peter KRAUSE

# 14jährige Terroristen?

Potsdamer Richter wollten »ein Zeichen setzen« / Von Annegret KÜHNEL



Was „Terror“ ist und was bloß „Jugendprotest“, darüber entscheidet die politische Richtung:

Linksextreme Demo in Magdeburg 2003 für die Freilassung gewalttätiger Gesinnungsgenossen

Foto: dpa

Das Brandenburger Oberlandesgericht in Potsdam hat in der vergangenen Woche nach dreimonatigem Prozeß elf Jugendliche als Mitglieder einer „terroristischen Vereinigung“ verurteilt. Die Medien hatten schon lange vor der Urteilsverkündung vom Potsdamer „Terrorprozeß“ geredet und geschrieben. Dem dadurch aufgebauten Erwartungsdruck hat das Gericht jetzt entsprochen.

Es ist das erste Urteil dieser Art in Brandenburg. In auffälligem Widerspruch zur „Terrorismus“-Feststellung steht die Höhe der Strafen. Bis auf den Anführer, einen mittlerweile 20jährigen Abiturienten, der zu viereinhalb Jahren Haft verurteilt wurde, erhielten alle anderen lediglich Bewährungsstrafen. Ein Hinweis, daß das Gericht mit seiner spektakulären Entscheidung mehr einer politischen als einer juristischen Logik folgte: dem „Kampf gegen Rechts“. Die Vorsitzende Richterin Gisela Thaeren-Daig nannte den Hauptangeklagten einen „beseelten Ausländerhasser“ – was wäre dann erst ein „unbeseelter“? –, der eine „Untergrundorganisation mit gleichgesinnten rechtsextremen Personen“ gegründet habe.

Was war geschehen? Eine Jugendbande, deren Mitglieder zur Tatzeit zwischen 14 und 18

Jahren alt waren, hatten 2003 und 2004 zehn Brandanschläge auf Imbißbuden in Brandenburg verübt. Die Betreiber waren ehemalige DDR-Vertragsarbeiter aus Vietnam und Türken aus West-Berlin. Die Anschläge vernichteten deren wirtschaftliche Existenz, Schaden: rund 600.000 Euro. Menschen wurden nicht verletzt. Den Tätern ist eine starke kriminelle Energie zu attestieren. Aber warum gleich Terrorismus?

Laut Paragraph 129 des Strafgesetzbuches sind Vereinigungen als terroristisch einzustufen, wenn sie sich zum Zweck von Mord, Völkermord, Totschlag, erpresserischem Menschenraub oder Geiselnahme, aber auch zu Straftaten wie Brandstiftung oder Herbeiführen von Sprengstoffexplosionen zusammenfinden. Die schweren Brandstiftungen sind unbestritten. Die finden allerdings auch bei den alljährlichen 1.-Mai-Randalen in Berlin statt. In der jüngeren Vergangenheit sind in der Hauptstadt immer wieder Brandanschläge unter anderem auf Ausländerbehörden und Abschiebegefängnisse verübt worden, deren Urheber nie ermittelt wurden, die aber im linksextremen Milieu zu vermuten sind. Gerade wurde ein Antifa-Zentrum in Kreuzberg durchsucht, weil eine hier erstellte Zeitschrift Bauanleitung

für Brandsätze veröffentlicht hatte. Weder von den Behörden noch von den Medien wurde deswegen ein „Terrorismus“-Vorwurf erhoben.

Es geht also nicht um den politischen Extremismus als solchen, sondern um dessen Richtung. Bei den Angeklagten wurden Armbinden mit der Aufschrift „Freikorps“ gefunden. Hätte „Rotfrontkämpferbund“ draufgestanden, wären sie nicht als Beweisstücke für „Terrorismus“, sondern als jugendkulturelle Accessoires bewertet worden. Das Oberlandesgericht stützte sich bei der Urteilsfindung auch auf ein „Gründungsprotokoll“ der Gruppe. Weiterhin seien Mitgliedsbeiträge erhoben worden. Auch habe es eine „feste Hierarchie“ und klare Aufgabenverteilung gegeben. Derlei kommt in Jugendbanden vor.

Gewöhnlich wiegt bei Urteilen über Angeklagte dieses Alters, selbst bei Serienstraftätern, die schwere Körperverletzungen begangen haben, der Resozialisierungsgedanke schwerer als die Bestrafung. Hätten die Jugendlichen sich darauf verlagert, deutsche Omas zu verprügeln und auszurauben, wären sie eventuell Kandidaten für eine Karibik-Reise geworden, die mit jugendlichen Intensivtätern unternommen wurden, um ih-

nen die „Wiedereingliederung in die Gesellschaft zu erleichtern“. Durch die Brandmarkung als Angehörige einer „terroristischen Vereinigung“ dürfte man ihnen die weitere Zukunft gründlich verbaut haben. Wie Generalstaatsanwalt Erardo Rautenberg erläuterte, sollte ein „wichtiges Zeichen“ gesetzt werden. Ein politisches Zeichen. Gegen 14jährige.

Es ist verstanden worden. Der Kampf gegen „rechte Gewalt“ ist ein lukrativer Erwerbszweig. Gleich nach Prozeßende haben die einschlägigen Verbände, die sich „gegen Rechts engagieren“, mehr Geld verlangt. SPD, PDS und Bündnis 90/Grüne unterstützen die Forderung. Die strategische Absicht, die dahintersteckt, ist in schönster Naivität ausgerechnet von der CDU-Bundestagsabgeordneten Katherina Reiche auf den Punkt gebracht worden, die in ihrer Partei als Nachwuchshoffnung gilt. Reiche sagte: „Die eigentliche geistige Nahrung und die harte Ideologie stammt aus dem bürgerlichen Milieu.“ Das ist die linke These vom „Extremismus der Mitte“, mit der jede politische Haltung rechts von der Mitte kriminalisiert wird. Die antifaschistische Einheitsfront in Brandenburg umfaßt alle Parteien. Und manchmal steckt nichts als politische Dummheit dahinter. ■

## Der Gutmensch

Von Ronald GLÄSER

Donnerstag letzter Woche: Im deutschen Reichstag tritt der Abgeordnete Guido Westerwelle ans Podium. Der sonst als Schreihaas verrufene und als Leichtgewicht verschriene FDP-Chef hält eine der besten Reden, die er je gehalten hat.

Der Regierung hielt er den Spiegel vor und zitierte Gerhard Schröder: „Wenn wir die Arbeitslosenquote nicht spürbar senken, dann haben wir es nicht verdient, wiedergewählt zu werden.“ Als der Kanzler der Arbeitslosigkeit diesen Satz 1998 aussprach, da hatten 3,97 Millionen Deutsche keine Stelle.

Westerwelles Rede gipfelt in den Worten: „Nichts ist schlimmer in Deutschland als die Politik von Gutmenschen.“ Gutmenschen. Die, die sich selber nichts haben zu Schulden kommen lassen, aber gerne andere mit Vorwürfen überschütten. Westerwelle hat recht. Die sind wirklich schlimm.

Wenige Stunden später sind sie alle zusammengetroffen. Die Gutmenschen. Um den Künstler Günther Uecker zu feiern. Sie kennen Günther Uecker nicht? Günther Uecker ist ein Weltbürger. „Ein Avantgardist“ sei er, sagt Frau Doktor Christina Weiß, die Kulturstaatsministerin aus dem Kanzleramt.

Zu ihren begeisterten Zuhörern mit ernster Miene gehört Wolfgang Thierse, der oberste aller Gutmenschen in Deutschland. Deswegen darf er auch in der ersten Reihe sitzen. Gleich neben Antje Vollmer, der Stellvertreterin des obersten Gutmenschen in Deutschland.

Dann spricht Michael Vesper, der stellvertretende Ministerpräsident von Nordrhein-Westfalen und Gutmensch. Auch er lobt den Künstler Uecker hat Nägel genommen, in ein Stück Holz geschlagen und das ganze dann „Furios“ oder „Organische Struktur“ genannt.

Niemand würde sich diesen Schwachsinn ansehen, wenn Günther Uecker kein „politischer Künstler“ wäre. Einer, der sich „für Menschenrechte“ und „gegen Tschernobyl“ eingesetzt hat. Dafür erhält der Künstler dann auch das offizielle Lob von der ARD: „Seine Kunst ist einfach schön“, behauptet der öffentlich-rechtliche Sender wahrheitswidrig. Sein Werk ist erbärmlich belanglos, nur die „politische Botschaft“, die wird halt gemocht von denen, die sich hierzulande für Elite halten dürfen. Das ist alles. Ueckers Kunst ist so, wie es Sergeant Heartman in den US-Kriegsfilmen „Platoon“ oder „Full Metal Jacket“ in einer deutlichen Ansage an seine Soldaten erklärt: „Sie sind so häßlich – Sie könnten beinahe ein modernes Kunstwerk sein.“

## Briten sind eifrige Berlin-Besucher

Im Jahre 2004 besuchten sechs Millionen Touristen Berlin, mehr als je zuvor und 18,3 Prozent mehr als im bisherigen Rekordjahr 2000. Damit ist Berlin einsamer Spitzenreiter unter den deutschen Metropolen. Beinahe jeder dritte Besucher kam aus dem Ausland, die Zahl ausländischer Gäste wuchs mit einem Plus von 24,6 Prozent noch stärker als die der deutschen Besucher (plus 12,4 Prozent). Größte Gruppe waren die Briten mit 208.000, gefolgt von den US-Amerikanern mit 156.000 und den Niederländern mit 139.000. Der Tourismus wird immer mehr zum wichtigen Wirtschaftszweig für Berlin. 170.000 Beschäftigte leben direkt oder indirekt vom Fremdenverkehr. Dabei profitiert die Stadt nicht allein vom weltweiten Trend zu Städtereisen. Berlins Besucherzahlen wachsen auch schneller als die der meisten anderen europäischen Metropolen.

## »Das heißt doch Königsberg«

ITB: Polnische Tourismus-Veranstalter haben Westniveau erreicht / Von Markus SCHLEUSENER

Tourismus – das ist wohl eine der letzten Wachstumsbranchen in Deutschland. Die Internationale Tourismusbörse (ITB) jedenfalls wird von Jahr zu Jahr größer. Inzwischen ist die Reisemesse fast so groß wie die legendäre Internationale Funkausstellung IFA, die alle zwei Jahre Besucher nach Berlin lockt. Zumindest belegt die ITB 2005 fast genau so viele Hallen wie die Elektronikmesse.

Die Aussteller sind die Tourismus-Vermarktungs-Agenturen aus dem In- und Ausland, Fluggesellschaften, Hotels, Autovermietungen und, und, und. Zu den Exoten unter den Ausstellern gehört das Internet-Auktionshaus Ebay. „Was machen Sie denn auf der ITB?“ Die Antwort kommt prompt: Alle vier Minuten wird bei Ebay bereits eine Reise verkauft.

Bei den Österreichern ist ein Kaffeehaus und ein uriges Lokal aufgebaut. Bei den Arabern erkennt man sofort, ob es sich um westliche oder

eher fundamentalistische Moslem-Staaten handelt, die sich dort präsentieren. Normalerweise sind 90 Prozent der Hostessen weiblich. Ist ja klar, weil männliche Geschäftsleute geangelt werden sollen. Nicht so bei den Iranern: Hier ist nicht mal eine verschleierte Frau an einem Stand zu finden. In Dubai oder den Vereinigten Arabischen Emiraten lächeln einen dagegen unver-schleierte Araberinnen an.

Schön ist die polnische Halle. Noch vor zehn Jahren sind polnische Messe-Aussteller mit Frauen angerückt, die so viel Schminke im Gesicht hatten, daß der Betrachter sie leichtfertig ins Horizontalgewerbe einordnen konnte. Die moderne polnische Frau ist von einer westlichen kaum mehr zu trennen.

Neu sind auch die Stände. Früher präsentierten die Polen Wrocław, Poznan oder Szczecin. Doch während in Deutschland die deutschen Namen dieser Städte in Vergessenheit geraten, erinnern sich die Polen

jetzt wieder an sie. Deutsche Fluggesellschaften fliegen nach Ljubljana, Tallinn und Bratislava statt nach Laibach, Reval und Preßburg. Aber die Polen laden uns nach Schlesien, nach Kolberg oder Posen ein!

Auch neu: die Prospekte. Wer sie durchblättert, sieht: Hier hat sich jemand Mühe gegeben. Die wollen deutsche Gäste. Was bleibt ihnen auch anderes übrig. Polen hat EU-weit die höchste Arbeitslosenquote (20 Prozent). Die Perspektiven unseres östlichen Nachbarn sind eng bemessen. Deutsche Touristen sind eine von wenigen. Manche Prospekte sind zweisprachig, die meisten nur auf Deutsch. So etwas gab es früher auch nicht oder kaum. „Wir sprechen Deutsch“ ist ein beliebter Satz in der polnischen Hotelwerbung. Und es stimmt. Anders als beispielsweise italienische Übersetzungen sind die aus Polen fehlerfrei.

Ein junge Ausstellerin – angesprochen auf das neue, freundliche Auftreten der Polen – äußert Unver-

ständnis über die Russen, die in diesem Jahr das 750jährige Jubiläum „Kaliningrads“ feiern. „Das heißt doch Königsberg“, sagt sie.

Wer dorthin will, für den wird es etwas schwerer. Je weiter östlich das mögliche Reiseland ist, desto unfreundlicher werden die Hostessen. Die Russen sind mit dem Zug gekommen. Es ist eine etwas kümmerlich wirkende Gruppe russischer Frauen, die so aussehen wie die Polinnen vor zehn Jahren und von denen nur eine einzige gebrochen Deutsch spricht. Sie erläutert die kompletten Visa-Vorschriften, die einem jegliche Lust auf diese Reise schon vergehen lassen, bevor sie begonnen hat.

Und während die Frau, die über das Nachleben von Reval informiert, sich wenigstens Mühe gibt, ist die Lettin, die den ITB-Besucher für Riga begeistern soll, einfach nur unfreundlich: „Hier ist das (sic!) Prospekt, suchen Sie sich selbst heraus, was Sie interessiert!“ ■

# Eine Frage der Religion?

Trennung von Kirche und Staat bestimmt die Demokratiefähigkeit eines Volkes

Die Verfassung, die wir haben, heißt Demokratie, weil der Staat nicht auf wenige Bürger, sondern auf die Mehrheit ausgerichtet ist.“ Diese rund 2.400 Jahre alte Definition von Demokratie stammt von dem bedeutendsten Geschichtsschreiber der Antike, dem Griechen Thukydides, und leitet die Präambel des Vertrags über eine Europäische Verfassung ein. Sie ist in ihrer einfachen Form unübertroffen, hat die Zeiten überdauert und gilt sozusagen auch heute. Allerdings nicht für die Mehrheit der Menschheit. Nur knapp drei Dutzend Staaten der Welt könnten von sich sagen, daß das Ideal der Demokratie in ihnen wenigstens halbwegs verwirklicht sei, bei den anderen haben wir es zu tun mit Despotien, Diktaturen oder Scheindemokratien. Ändert sich das? Liegt die Welt in den Wehen der Freiheit und Demokratie? Dieser Eindruck mag aufkommen, wenn man die Bilder aus Beirut oder morgen vielleicht aus Moldawien sieht und sich an die Bilder aus Kiew, Belgrad oder Tiflis erinnert.

Fahnen schwenken, das Orange der Ukrainer gestern und das Weiß-Rot der Libanesen heute bewegen Gemüter. Eine neue Macht bricht sich Bahn. Völker erheben sich, die Straße wird zum Schauplatz der Politik. Geht der Virus der Demokratie durch die Welt? Es kann schon sein, daß manche Völker das Joch der Diktatur abwerfen wollen. Die Mehrheit der Libanesen will die syrischen Besatzer aus dem Land haben, die Ukrainer, Serben und Georgier wollten die alte Nomenklatura verdrängen und selbst über ihr Schicksal bestimmen. Aber gilt das auch für die Iraker, die Iraner, die Syrer und Saudis? Welche Völker sind demokratiefähig?

Es gibt einen markanten Unterschied, der auf den Fahnen und Stra-

ßen der Demonstranten nicht so ohne weiteres sichtbar ist. Georgier, Ukrainer und Serben sind alte christliche Völker. In ihren Köpfen ist die Trennung zwischen Religion und Staat vollzogen. Auch bei den national denkenden Libanesen ist das der Fall, auch sie sind mehrheitlich Christen. Diese Trennung aber ist grundlegend für die Demokratie. Denn sie bedeutet de facto Freiheit des Glaubens und Gewissens. Schon Tertullian, der erste lateinisch schreibende christliche Autor, schrieb im dritten Jahrhundert: „Es verstößt gegen den religiösen Geist, eine Religion aufzuzwingen.“ Die Trennung von Kirche und Staat und die Gewaltenteilung sind in der politischen Kultur Europas zuhause und sie machen die Fundamente der Demokratie aus. Denn es geht nicht nur um die Herrschaft der Mehrheit, sondern auch um die Bewahrung und den Schutz der individuellen Freiheit. Die Balance der Gewalten und Mächte war schon bei den Griechen ein Thema, die Trennung von weltlicher und geistlicher Gewalt ist eine Errungenschaft des Christentums. Islamisch geprägte Länder kennen diese Trennung nicht – vom Sonderfall Türkei einmal abgesehen und selbst jenseits des Bosphorus sind Anzeichen für eine Schwächung demokratischer Elemente zu beobachten.

Was in Belgrad, Tiflis, Kiew gelang – vermutlich mit finanzieller, ideeller und logistischer Hilfe aus Amerika – das muß im Nahen und Mittleren Osten nicht ebenso von Erfolg gekrönt sein. Der Virus der Demokratie wirkt in den Köpfen, er braucht eine ideelle Grundlage. Die fehlt bei islamischen Völkern. Dennoch ist der Versuch der Amerikaner, die unruhige Zone des Halbmondes von Rabat bis Taschkent zu demokratisieren, nicht von vornherein zu verurteilen. Er kann hier und da zu einem Um-

denken führen, insbesondere da, wo Muslime in Koexistenz mit anderen Religionen leben oder wo der Islam durch andere historische Einflüsse in seiner Wirkmacht beeinflusst worden ist und das Menschenbild sich nicht allein am Koran und der Scharia orientiert. Der Versuch ist jedenfalls besser als gar nichts zu tun und die radikalen Islamisten weiter Boden gewinnen zu lassen.

Natürlich braucht auch die Demokratie ein Wertegerüst, ethische Orientierungsmaßstäbe, sonst zerstört sie sich selbst, wie Platon schon wußte und Montesquieu im Buch 8 „vom Geist der Gesetze“ so formulierte: „Das Prinzip der Demokratie wird nicht nur korrumpiert, wenn man den Geist der Gleichheit verliert, sondern auch, wenn man einen extremen Geist der Gleichheit übernimmt.“ Dieser Maßstab sind die Menschenrechte. In ihnen kommt auch die Verantwortung vor Gott als dem Schöpfer und somit auch letzten Garanten dieser Rechte zum Tragen. Aus dieser Verantwortung folgern manche, daß die Demokratie entstand, als Gott den Menschen das Gesetz in Form der zehn Gebote gab. Gebote und Moral schaffen Schuld, alle Macht geht vom Gesetze aus. Und vor dem Gesetz sollen alle gleich sein. Das ist ein interessanter Gedanke, in seiner Stringenz dem Islam nicht unähnlich. Aber der Mensch ist mehr als eine Gesetzeserfüllungsmaschine. Es gibt die *conditio humana*, die jeweils anderen Umstände des einzelnen Menschen, die die Freiheit beschränken und somit die Verantwortung auch. Auch der Islam übersieht die persönliche Beziehung zu Gott und den Menschen. Im Individuum und seiner Freiheit, die letzte Wahrheit zu suchen und einen persönlichen Zugang zu ihr zu finden, liegt der Qualitätskern der Demokratie. Diese Freiheit stellt der Koran



Nur ein schönes Foto: Frauen dürfen in Saudi-Arabien kaum auf die Straße, geschweige denn wählen. Foto: Reuters

nicht in Aussicht. Er kennt auch die Trennung von Staat und Religion nicht. Ohne diesen Qualitätskern läuft die Demokratie in die Falle der Gleichheit und der Gleichmacherei. Das erleben wir auch in Europa, zum Beispiel hierzulande mit dem Antidiskriminierungsgesetz. Insofern ist die Demokratie wie die Nation ein dynamischer Prozeß, ein „tägliches Plebiszit“ (Ernest Renan). Aber jedes Plebiszit braucht ein Gesicht. Was dem Volk in Beirut im Unterschied zu Kiew und Tiflis fehlt, ist noch ein Held, eine Galionsfigur, die den Freiheitskampf verkörpert. Der Druse

Dschumblat versteckt sich in seinem Haus und die Figur, die auch die Statue zum Helden hätte, der Christenführer Dschadscha, wird seit Jahren zu Unrecht im syrischen Kerker gefangen gehalten. Er ist ungebrochen und könnte im Libanon die Fackel der Freiheit und der Demokratie entzünden. Wie weit sie leuchten könnte, bleibt freilich eine offene Frage. Aber der Virus der Demokratie verwandelt sich in ein Antibiotikum gegen die Diktatur und deshalb ist jedes Land, das für die Demokratie gewonnen werden kann, ein Gewinn für den Frieden in der Welt. **J. Liminski**

## Reine Bauernfängerei

Brüssel ködert Nettozahler mit bedenklichen Milchmädchenrechnungen

Die EU-Kommission fordert eine Erhöhung der EU-Mitgliedsbeiträge von derzeit 1,005 Prozent auf 1,14 Prozent des Bruttonationaleinkommens (BNE). Verständlich, denn das würde nicht nur Arbeitsplätze in Brüssel sichern, sondern über den riesigen Umverteilungsapparat auch den Einfluß der Zentralmacht auf die Untertanen vergrößern. Deutschland, Frankreich, Großbritannien und Schweden hingegen bestehen – wenigstens vorläufig noch – darauf, die Beiträge auf 1,0 Prozent des BNE zu begrenzen.

Um den Widerstand der Nettozahler zu brechen, bedient sich die Kommission zweier altbewährter Techniken, der Methode des Teilens und Herrschens einerseits und schlichter Bauernfängerei andererseits. Ein erfolgversprechender Ansatzpunkt ist der Stabilitätspakt: Während Österreich und die Niederlande auf dessen strikter Einhaltung bestehen, suchen die Hauptstädter Deutschland und Frankreich allerlei „mildernde Umstände“ herauszuverhandeln.

Durch Verknüpfung mit der Beitragsfrage wird nun folgende „Lösung“ angeboten: Ihr zahlt mehr nach Brüssel, aber dafür dürft ihr mehr sündigen. Diese Form des Abblähhandels würde bedeuten, daß Staatsausgaben und Budgetdefizite

weiter erhöht werden können, ohne daß dies auf die „Stabilität“ angerechnet wird – Brüssel und die einzelnen Regierungen als Komplizen! Die Bauern bei dieser Bauerfängerei sind die Steuerzahler sowie alle Inflationsgeschädigten, darunter vor allem die Rentner.

Durch „Junktimierung“ unzusammenhängender Themen sucht die Kommission auch Österreich zu ködern: Verkehrskommissar Barrot stellt eine „Kofinanzierung“ des Brenner-Basistunnels in Aussicht, wenn Wien der Beitragserhöhung zustimmt. Das ist ebenfalls Bauernfängerei pur, denn es würde bedeuten, 300 Millionen Euro jährlich mehr an Brüssel zu zahlen. Dem stünde eine einmalige „Förderung“ gegenüber, von der die Hälfte ohnehin nach Italien ginge. Weiterhin ist nicht auszuschließen, daß die EU später eine Beteiligung an den Einnahmen des Tunnels fordert. Und abgesehen davon dient das Projekt bloß dem Transitverkehr: Es bringt den Einwohnern des Unterinntals, des dichtestbewohnten Teils von Tirol, keine Entlastung, sondern zusätzliche Belastung.

Doch schon gibt es auch österreichische Stimmen, die vor einer starren Ein-Prozent-Haltung „warnen“.

Etwa ein SPÖ-Abgeordneter und „Haushaltsexperte“ im Europa-Parlament, der meint, Österreich bringe sich um „große Chancen“. Und in manchen Ministerien wird darauf verwiesen, daß die EU-Gebietsförderungen 2006 auslaufen und daß neue Förderungen – etwa für Technologie – zu erhoffen seien, wenn man höhere Beiträge zahle. Mit solchen oder ähnlichen Milchmädchenrechnungen werden wohl auch in anderen Ländern die Normalverbraucher „bearbeitet“, egal ob von linken oder rechten Regierungen, denn die Umverteiler sitzen überall und arbeiten einander in die Hände.

In dieses Szenario paßt, daß ständig vom Steigen des Euro-Kurses die Rede ist, um solcherart dessen „Stabilität“ zu beweisen. Doch in Wahrheit fällt bloß der Dollar – dank George Bush. Der innere Wert einer Währung hängt außerdem nur bedingt mit dem Wechselkurs zusammen, und zwar um so weniger, je größer der Wirtschaftsraum ist. Daß die Inflation im Euro-Raum relativ niedrig ist, ist sogar direkt dem Dollar zu verdanken. Denn nur weil der Ölpreis weiterhin in Dollar notiert wird, schlägt dessen Rekord-Hoch nicht voll auf europäische Inflationsraten durch! Und so müssen die Eurokraten dem US-Präsidenten gleich doppelt dankbar sein, wollte doch Saddam Hussein die Öl-Verkäufe auf Euro umstellen. **Richard G. Kerschhofer**

**SPÖ-Abgeordneter nennt höhere Beiträge eine »große Chance«**

**Debatte um Stabilitätspakt mutiert zum modernen Abblähhandel**

## Vehikel zur Macht

Haider strebt erneut Führung der FPÖ an

Ist es ein Drama, eine Tragikomödie oder eine Farce? In der Hauptrolle sehen wir Jörg Haider als den blauen Schatten der FPÖ. Der letzte Akt – mit der wiederholten Drohung Haider eines endgültigen Bruchs und weiterem Funktionsgeiz – hat das Publikum wieder stark erregt. Wie wird es weitergehen? Einer der klügsten Beobachter des freiheitlichen Parteitheaters, der nationalliberale Historiker Lothar Höbel, sieht die gegenwärtigen Turbulenzen eher gelassen. „Die Verhalten sich jetzt etwas nach der Devise: Ist der Ruf erst ruiniert, lebt sich's gänzlich ungeniert“, meinte Höbel sarkastisch gegenüber der PAZ. „Das eigentliche Problem ist Haider, der es nicht aushalten kann, wenn er nicht im Mittelpunkt steht.“

Der 48jährige Wiener Geschichtswissenschaftler hat eine lange und wechselhafte Beziehung zur FPÖ. Er ist einer der Hauptchronisten der nationalliberalen Bewegung in Österreich. Lange Zeit war er auch einer der Vordenker der FPÖ. Nach dem Regierungsantritt der schwarz-blauen Koalition gab Höbel gemeinsam mit Andreas Mölzer den Sammelband „Republik im Wandel“ heraus, eher ein Jubelband zum unaufhaltsamen Aufstieg der Freiheitlichen. Bis zum verhängnisvollen Parteiaufstand von Knittelfeld, als das Drama der blauen Selbstzerfleischung öffentlich begann, hatte Höbel, selbst nie FPÖ-Mitglied, den Posten des wissenschaftlichen Leiters des freiheitlichen Bildungswerks inne. Heute sieht er die Dinge ganz nüchtern, wie in dem Buch „Defiant Populist: Jörg Haider and the Politics

of Austria“ für einen amerikanischen Universitätsverlag dargestellt.

„Die einzige Lösung wäre, wenn sich die verschiedenen Gruppen der Partei zusammenschließen und Haider endlich die Tür weisen“, meint Höbel im Gespräch mit der PAZ. Allerdings sei Haider's Position in Kärnten gut abgesichert. Haider, der Duodezfürst und Spielertyp, betrachte die Partei nur als Vehikel seiner persönlichen Ambitionen. Gravierende sachliche Unterschiede zwischen den beiden oft genannten Flügeln der FPÖ, dem liberalen und dem nationalen, kann Höbel nicht sehen. Das ideologische Durcheinander charakterisiert er mit den Worten: „Der angeblich rechte Flügel ist doch eher der linke, der sozialdemokratische Flügel der FPÖ, wenn man das sozialromantische Getue um die ‚kleinen Leute‘ bedenkt.“

Den Niedergang der FPÖ und den jüngsten Streit will Höbel nicht überdramatisieren. Der auf den Knittelfelder Koalitionsbruch folgende Absturz sei gebremst. Seitdem habe die Partei den Boden der Wählergunst erreicht, auch die Mitgliederzahlen seien eher stabil. Wichtig sei, so Höbel, daß sich die Partei von ihrem einstigen Übervater trenne. Haider agiere zunehmend unberechenbarer. Unter den jüngeren Nachwuchskräften, die über „ein gewisses Renommee, Gewandtheit und Bekanntheit“ verfügen, hebt Höbel den Wiener Parteivorsitzenden Heinz-Christian Strache hervor, der vergangene Woche wie auch die anderen „Parteiern“ im Streit mit Haider den Kürzeren gezogen hatte. **FPP**

# Makabres Feuerwerk

Hans-Jürgen MAHLITZ erinnert sich an die Bombardierung Würzburgs

Es wirkte alles recht friedlich in diesen Tagen Mitte März 1945: Laue Frühlingsluft weckte die Natur zu neuem Leben, kaum etwas deutete darauf hin, daß der Zweite Weltkrieg nunmehr bei uns, mitten in Deutschland, stattfand und bereits in seine schreckliche, blutige Endphase eingetreten war. Hin und wieder Alarm, runter in den Luftschutzkeller, zwischen Einkellern und Mostfässern banges Warten, ob das unheilvolle Dröhnen am Himmel sich auch diesmal in Richtung Stadt verziehen würde. Ansonsten aber merkte man nicht viel davon, daß die Front immer näherrückte.

Wir - meine Mutter, meine Oma, meine Schwester und ich - waren schon seit drei Jahren hier evakuiert; unsere Heimatstadt Düsseldorf, der „Schreibtisch“ des Ruhrgebiets, galt bereits in der Frühphase des Krieges als besonders gefährdet. Doch hier, in unserem friedlichen Dorf 16 Kilometer nördlich von Würzburg, bekamen wir davon nicht viel mit.

Mit einer Ausnahme: Meine ältere Schwester, damals acht Jahre, besuchte in Würzburg die Blindenschule. Wenn sie am Wochenende bei uns war, erzählte sie von den großen Feuerwerken, die dort abends mit riesigem Donnergetöse veranstaltet würden - das Schicksal der Blindheit bewahrte sie davor, die brutale Realität des Krieges mit

all seinem Schrecken wahrzunehmen.

In diesen Märztagen aber erfaßte meine Mutter eine seltsame Unruhe.

Flugzeugmotoren am Himmel und wenig später die Detonationen in der Ferne. Klein-Helga klagte, warum man sie nicht wenigstens diesen einen Abend mit diesem „tollen Feuer-

bomben über der Stadt abgeworfen. Über 80 Prozent des gesamten Wohnraums, nahezu alle öffentlichen Gebäude, die Kulturdenkmäler von unschätzbarem Wert und 35



Schutt und Asche: 80 Prozent der Barockstadt wurden zerstört. Hier die Augustiner Straße mit Blick auf den Grafeneckart (Rathaus).  
Foto: Geschichtswerkstatt Würzburg

Kirchen wurden total zerstört. Damit wurde die Main-Metropole neben Dresden und Pforzheim zur meistzerstörten Stadt Deutschlands. Im Flammeninferno starben 5.000 Menschen, darunter 3.000 Frauen und 700 Kinder. Was es in der Mainmetropole an militärischen Zielen gegeben hatte, war bereits bei den vorangegangenen Luftangriffen (insgesamt 335 Bombenalarmläufe hatten die Würzburger zu ertragen) zerstört worden.

Zwei Wochen nach dem Terrorangriff vom 16. März nahmen amerikanische Truppen die Trümmerwüste - im historischen Zentrum waren nur sieben Häuser unbeschädigt - ohne Widerstand ein. Wenig später empfahl Gouverneur Wagoner, Chef der amerikanischen Militärregierung in Bayern, die traurigen Überreste der Stadt als „Museum für Kriegsverwüstungen“ stehen zu lassen und in der Nähe ein neues Würzburg zu bauen. Doch die Würzburger, von denen nur 5.000 den Feuersturm unverletzt überstanden hatten, fanden sich nicht damit ab. Sie räumten zweieinhalb Millionen Kubikmeter Trümmer ab und bauten die Stadt rund um die barocke Residenz wieder auf. Und auch wenn es Jahrzehnte dauerte - heute ist die meistzerstörte wieder eine der schönsten Städte Deutschlands.

werk“ in ihrem Blindeninternat gelassen habe.

Am nächsten Tag erfuhren wir, daß es in Würzburg kein Blindeninternat mehr gab - die Barockstadt war zu 80 Prozent in Schutt und Asche gelegt worden.

Innerhalb von 17 Minuten hatten 236 Maschinen der „Bomber Group No. 5“ der britischen Luftwaffe etwa 200 Sprengbomben à 500 Kilogramm und fast 400.000 Stabbrand-

bomben über der Stadt abgeworfen. Über 80 Prozent des gesamten Wohnraums, nahezu alle öffentlichen Gebäude, die Kulturdenkmäler von unschätzbarem Wert und 35 Kirchen wurden total zerstört. Damit wurde die Main-Metropole neben Dresden und Pforzheim zur meistzerstörten Stadt Deutschlands. Im Flammeninferno starben 5.000 Menschen, darunter 3.000 Frauen und 700 Kinder. Was es in der Mainmetropole an militärischen Zielen gegeben hatte, war bereits bei den vorangegangenen Luftangriffen (insgesamt 335 Bombenalarmläufe hatten die Würzburger zu ertragen) zerstört worden.

## Gedanken zur Zeit:

# Demokratie muß gelebt werden

Von Wilfried BÖHM

Eine wachsende, erschreckend hohe Zahl von Deutschen steht der bei uns ausgeübten Demokratie kritisch gegenüber. Bereits jeder zweite Deutsche in den neuen Bundesländern hat „eine schlechte Meinung von der Demokratie“. Trotz der im Sozialismus gemachten Erfahrungen halten drei Viertel unserer Landsleute im Osten und gut die Hälfte im Westen den Sozialismus für das bessere System. Solche Meinung verwundert schon angesichts der zum Teil unwürdigen in der DDR gemachten Erfahrungen. Nur mit verzeihbarem Gedächtnisverlust oder nostalgischer Verklärung einer Diktatur sind solche Äußerungen nicht wirklich zu erklären, zumal sie auch vermehrt in dem Teil Deutschlands anzutreffen sind, der vorgibt, mustergültige demokratische Strukturen zu haben.

Solche unerwarteten demoskopischen Befunde machen mehr als nachdenklich. Die schimmernde Verlockung einer Freiheit in einem „gelobten“ Land, in dem - so glaubte man wenigstens - anstrengungsfrei Milch und Honig fließt, erweist sich als Trugschluß. Die vermeintliche oder tatsächliche Bescheidung sozialer Besitzstände durch sogenannte Reformen in

Verbindung mit ungebremster Einwanderung und zunehmender Globalisierung verbitterte nicht wenige und vermittelte diffuse Existenzängste, die man unkritisch der Demokratie anlastete. Relativierende Vergleiche mit der Lebensqualität im glückseligmachendem Sozialismus ließ man nun nicht mehr gelten.

## Immer mehr Deutsche zweifeln am politischen System

Gelebte Demokratie braucht Zustimmung. Diese erwächst aus Ehrlichkeit, Beispielhaftigkeit, Zuversicht und Vertrauen. Letzteres erreicht man weniger durch salbungsvolle Worte oder medienwirksamen Aktionismus, sondern vorrangig durch eine verlässliche Grundgewißheit, daß es in der Demokratie mit rechten Dingen zugeht. Einfach ausgedrückt heißt das, daß die Gesetze und guten Sitten geachtet werden, daß das Staatsvolk im Sinne von Demokratie herrscht, Verstöße gegenüber den allgemein verbindlichen Spielregeln bei jedermann geahndet werden. Selbst wenn man sich auf die gleichgeschalteten Medien in dieser Republik beschränkt und die Nachrichten verfolgt, wird man den Eindruck nicht los, daß speziell das für eine gut funktionierende Demokratie lebenswichtige Grundvertrauen bei großen Teilen der Bevölkerung durch zahlreiche

„Skandale“ und „politische Entmündigung“ erschüttert ist. Nach Gründen muß man nun wirklich nicht lange suchen. Mit Pleiten, Pech und Pannen werden die letzten Jahre nur unvollkommen umschrieben. Ob es die schamlose Raffgier nach Geld und Macht ist, die zunehmende Korruption, Arroganz oder die politisch gewollte Entmündigung des Staatsbürgers, sie alle haben mittlerweile ein Ausmaß angenommen, das Zweifel am Funktionieren des Rechtsstaates erlaubt.

Nicht zuletzt hat die Politik viel Vertrauen verspielt, indem sie demokratische Verantwortung in einem für den interessierten Laien undurchschaubaren Gestrüpp wechselseitiger Abhängigkeiten und immer neuer, zum Teil unverständlicher Gesetze untergehen läßt. Anders als im zivilen Leben haftet der Politiker nicht für die vielfache Vergeudung von Steuergeldern. Aus Angst vor der eigenen Entscheidung werden zunehmend Gerichte bemüht. Anstatt den Bürger bei wichtigen Entscheidungen wie zum Beispiel Einführung des Euro, Osterweiterung der EU, Zuwanderung oder EU-Verfassung mit ins Boot zu holen, die Entscheidungsverantwortung auf

den Bürger mitzuübertragen, werden gut verdienende Gewerkschafter, Kirchenvertreter und sonstige Gewissenspfleger der Nation zu Räte gezogen, die mit den Worten Martin Luthers gesprochen, „dem Volke offenbar nur sehr bedingt aufs Maul schauen“. Das leichtfertig verspielte Vertrauen in die Kräfte der Parlamentarischen Demokratie kann nur wieder wachsen, wenn Versprechungen eingehalten und die sich selbstbedienenden Netzwerke aufgelöst werden.

Solange man aber gnädigst die Bürger nur alle vier Jahre bedingt mitbestimmen läßt, des Volkes Mehrheitswille in den Zwischenzeiten weitgehend übergangen wird, gut gemeinte Verbesserungsvorschläge mit Vorliebe aus formalen Gründen abgeblockt werden, ausschließlich Geld und Macht zählen, darf man sich über Wahlenthaltung, lähmende Resignation, weit verbreitetes Mißtrauen, schroffe Ablehnung nicht wundern. Für immer neue kontraproduktive Reformen und ausufernde Ohnmacht sind mündige Bürger kaum zu gewinnen. Als „Passagier der leeren Plätze“ ist bei vollem finanziellen Risiko allenfalls stummes Mitfliegen erlaubt.

## Ob Euro, EU-Verfassung oder Osterweiterung: Bürger bleiben ungefragt

## Milka gegen Milka

Die 58jährige Schneiderin Milka Budimir aus Frankreich hat es auf einen gerichtlichen Streit mit dem Schokoladenhersteller Milka ankommen lassen. 2001 hatte ihr Sohn ihr die Internetseite www.milka.fr geschenkt, an der nun auch der Schokoladenfabrikant Interesse zeigte. Doch die couragierte Schneiderin, empört darüber, daß man mit einer lila Kuh für ein Produkt mit ihrem Namen wirbt, war nicht kompromissbereit. E. D.

## Weniger Bier konsumiert

Wie im Jahrhundertsommer 2003 gewonnen, so in 2004 zerronnen. Das ist die nüchterne Bilanz von Michael Weiß, dem Präsidenten des Bayerischen Brauerbundes. Selbst die Bayern trinken weniger Bier, und die Hoffnung der Brauer liegt beim Export. Und das mit Recht. Er stieg im letzten Jahr um gute 20 Prozent auf 2,2 Millionen Hektoliter. Italien, Österreich und die USA sind es, die den bayerischen Gerstensaft am meisten schätzen. Seine Qualität darf auf der weiten Reise nicht leiden. Am Mythos des bayerischen Bieres darf nicht gerüttelt werden. „Wir müssen ihn in die neuen Bundesländer und darüber hinaus in den Osten bringen“, so der Sprecher von 640 bayerischen Braustätten. Die Gründe für den leichten Rückgang des Bierkonsums in Bayern sind schnell aufgezählt: „Demographische Entwicklung, Promilleregulation, gesamtwirtschaftliche Lage, Anforderungen am Arbeitsplatz und Ausgehverhalten - die Reihe der Fakten, die das Umfeld unserer Brauwirtschaft prägen und die durch uns absatzbelebend nur sehr begrenzt beeinflussbar sind, ließe sich fortsetzen.“ N. Matern

## Michels Stammtisch:

### »Grüne Sekte«

„Heulen und Zähneklappern“ kennzeichnen die Reaktion von SPD und Grünen auf die unsägliche Visa-Affaire, die ihr einstiger Superstar Fischer ihnen eingebrockt hat. Das war die einhellige Meinung am Stammtisch im Deutschen Haus. Man fragte, warum Fischer aus Deutschland ein „Haus der offenen Tür“ für Schleuser und Masseneinwanderung gemacht habe. War es ideologisch bedingte Absicht oder charakterliche Nachlässigkeit? Die Antwort lautete: „Viel leicht von jedem etwas.“

Nun fürchte SPD-Steinbrück um die NRW-Wahl und Genosse Erler sehe in der Visa-Debatte eine „Überlebensfrage“ für die ganze rot-grüne Koalition. Bütikofer jammert, seine Grünen „hätten einen Teil ihrer Glaubwürdigkeit eingebüßt“. Doch „Joschka“ reise weiter durch die Welt, obwohl sein Rücktritt fällig sei.

Es war die Journalistin und Feministin Alice Schwarzer, die in einem Rundfunkinterview die Kernfrage an die Grünen auf den Punkt brachte: „Ich habe noch nie eine solche Kluft zwischen dem, was behauptet wird und dem was getan wird, gesehen, ohne daß diese Kluft kritisch thematisiert würde und von den Wählern eingeklagt ... Es scheint ja fast so eine Art Gläubigkeit bei dieser Partei zu geben. Das hat ja, mit Verlaub, fast Sektenscharakter.“ Das fand auch der Stammtisch einstimmig.

Euse Michel

# Wo nur der Heroinhandel blüht

Aus Angst vor Islamisten unterstützt der Westen despotische Machthaber in Kirgisien und Tadschikistan / Von A. ROTHACHER

Die Ergebnisse der Parlamentswahlen vom 27. Februar klingen seltsam vertraut. Die Wiederwahl der Regierungsparteien in den beiden mittelasiatischen Armenhäusern Kirgisien und Tadschikistan konnte kaum überraschen. In Tadschikistan erhielt die Volkspartei des Präsidenten 80 Prozent der Stimmen. In Kirgisien gewannen die Regierungsparteien 25 von 28 Wahlkreisen. Eine „orangene Revolution“ nach dem Muster der Ukraine und Georgiens fand nicht statt. Allerdings hatten die örtlichen Potentaten, die autorokratischen Präsidenten Askar Akajew (Kirgisien) und Emomali Rachmonow (Tadschikistan) nichts dem Zufall überlassen. So waren die stärksten Oppositionsparteien gar nicht zu den Wahlen zugelassen worden. Prominente Regimegegner saßen im Gefängnis. Die Versammlungsfreiheit war eingeschränkt, Fernsehen und Radio unter die Kontrolle des Präsidenten gebracht, und die Oppositionspresse mit Verleumdungsklagen und Strafbefehlen mundtot gemacht worden.

Kirgisien genoss lange den Ruf, das relativ liberalste Land unter den zentralasiatischen Despoten zu sein. Es stilisierte sich zur „Schweiz Mittelasiens“, nicht nur wegen des hohen Tienschan-Gebirges, seiner Weidewirtschaft, und des malerischen Issik Kul, eines warmen Hochgebirgssees. Askar Akajew, ein in Leningrad ausgebildeter Physikprofessor, gab sich im Gegensatz zu seinen apparatschikgeprägten Präsidentenkollegen als kultivierter und aufgeklärter Herrscher, der von der Notwendigkeit einer Erhardtschen Marktwirtschaft, der Einführung der Demokratie und friedlicher Beziehungen zu allen Nachbarn sprach, und den Amerikanern einen Luftwaffenstützpunkt überließ – und dafür für sein verarmtes Land zwei Milliarden US-Dollar an internationalen Hilfgeldern (160 Millionen Euro allein aus Deutschland) kassierte. 1990 war er vom kir-

gisischen Obersten Sowjet zum Präsidenten gewählt worden. 1995 wurde er ohne Gegenkandidaten wiedergewählt. 2000 wurden von 14 Kandidaten wegen schlechter kirgisischer Sprachfertigkeiten nur die Hälfte zugelassen. Die Oppositionspresse, die Zeitungen *Asaba*, *Res Publica* und *Moya Stolitsa*, wurden mit Beleidigungsprozessen und empfindlichen Geldstrafen überzogen. Fernseh- und Radiosender waren schon rechtzeitig von Akajews Familie aufgekauft worden. So wurde Akajew trotz gesunkener Popularität, starker Korruptionsvorwürfe gegen seine Umgebung und verheerender Wirtschaftsdaten von 75 Prozent wieder gewählt. Nach den Wahlen gab er im Lichte der internationalen Kritik öffentlich „Fehler“ zu und versprach, mit der Opposition zusammenzuarbeiten, um die Entwicklungshilfe und den Fremdenverkehr nicht zu gefährden. Dessen ungeachtet ließ er den Abgeordneten Beknazarow 2002 verhaften und die Polizei auf protestierende Demonstranten schießen. Es gab fünf Tote.

Auch die jetzigen Parlamentswahlen gelten eher als Vorlauf für die Präsidentschaftswahlen im Herbst. Eigentlich ist Akajews Präsidentschaft von der Verfassung auf zwei Wahlperioden begrenzt. Die könnte er wie seine Nachbarn ändern lassen, oder ähnlich wie Aserbeidschans

Präsident Alijew dynastische Nachfolgeregelungen treffen. Um jede Opposition im Keim zu ersticken, ließ er schon mal das Versammlungsrecht weiter einschränken und sich vom Fernsehen noch mehr bejubeln.

Die Kirgisen haben aber kaum Grund zum Jubeln. Seit der Unabhängigkeit 1991 ging die Wirtschaftsleistung Jahr um Jahr um durchschnittlich 5,4 Prozent zurück. 55 Prozent der Kirgisen leben bereits unter der ohnehin niedrig bemessen-

meinsam ist die Angst, das zu 75 Prozent sunnitische Kirgisien könnte von der islamistischen Untergrundbewegung des nahen usbekischen Fergana-Tals unter Ausnutzung der örtlichen Armut unterwandert werden. Dabei sind die vier Millionen Kirgisen, im Gegensatz zu den seßhaften Usbeken und Tadschiken, als pragmatisches Hirtenvolk keine fanatischen Muslime.

Das Nachbarland Tadschikistan gilt heute ebenfalls als gescheiterter Staat. Schon die Unabhängigkeit begann mit einem Fehlstart. Im November 1991 wurde in einer manipulierten Wahl der Altkommunist Rachmon Nabijew zum Staatschef gekürt. Er bemühte sich sofort um die Wiederherstellung der absoluten Macht der KP. Antikommunistische Massendemonstrationen einer Koalition von muslimischen, nationalistischen und westlich-demokratischen Regimegegnern zwangen Nabijew, ein Drittel der Parlamentsitze der Opposition anzubieten. Im Süden brachen dann Kämpfe zwischen Gegnern und Anhängern Nabijews aus. Am 24. Oktober 1992 eroberten die Kommunisten die Hauptstadt Duschanbe (1929–1963: Stalinabad) zurück. Doch schon zwei Tage später wurden sie wieder vertrieben. Bis dahin hatte der Bürgerkrieg 18.500 Tote und 300.000 Flüchtlingen die Heimat gekostet.

Doch es sollte noch schlimmer kommen. Im November 1992 wurde dann der KP-nahe ehemalige Kolchoschef Emomali Rachmanow zum Staatsoberhaupt gewählt und es kam abermals zu Kämpfen zwischen Kommunisten und Islamisten. Nachdem etliche Vermittlungsversuche von Moskau, Teheran und der Uno stets am Wortbruch Rachmanows scheiterten, willigte er 1997 unter dem Eindruck militärischer Niederlagen endlich in einen Waffenstillstand ein, blieb auf Druck von Moskau und Washington, die eine islamistische Übernahme Tadschikistans befürchteten, jedoch Regierungschef.

Fünf Jahre Bürgerkrieg hatten 100.000 Menschen das Leben gekostet. Das Land, das zu Sowjetzeiten mit einer Vielzahl von Forschungsakademien zu einer Art Vorzeigeprovinz hergerichtet worden war, war völlig verwüstet. Die Wirtschaft befand sich bis 1997 im freien Fall und stagniert seither. Die Auslandsschulden betragen über 650 Millionen Euro bei einem Bruttoinlandsprodukt von bestenfalls 900 Millionen Euro. Die deutsche Entwicklungshilfe hat vornehmlich die Brücken und Fähren nach Afghanistan wieder repariert, was sicherlich den einzig florierenden Wirtschaftszweig, den Heroinhandel, an dem auch tadschikische Diplomaten beteiligt sind, sehr belebt und erfreut.

Staatschef Rachmonow konzentriert sich derweil weiter auf die Konsolidierung seiner Macht. 1999 ließ er sich von 96,99 Prozent wiederwählen. Bei einem Referendum 2003 ließ er der Einfachheit halber seine Amtszeit bis 2020 verlängern. Der Alptraum einer islamischen Übernahme Tadschikistans machte in Washington aber allein 135 Millionen US-Dollar an Militärhilfe für das Rachmonow-Regime locker und ließ die Kritik an seinen Untaten und politischen Morden verstummen. ■



Wissen allein ihre Macht zu festigen: Putin mit den Präsidenten von Kirgisien (r.) und Tadschikistan. Foto: Reuters

nen Armutsgrenzen. Der Schuldendienst des Landes macht mit 87 Millionen US-Dollar 44 Prozent des laufenden Staatshaushaltes aus. Keine Frage, Kirgisien ist so gut wie pleite. Dabei meinte es die internationale Gemeinschaft gut mit Kirgisien. Einem Bonmot zufolge ist die kirgisische Armee multinational: Die Uniformen kommen aus Rußland, die Verpflegung aus China, und das Gerät aus den USA. Allen Sponsoren ge-

gen Nabijew, ein Drittel der Parlamentsitze der Opposition anzubieten. Im Süden brachen dann Kämpfe zwischen Gegnern und Anhängern Nabijews aus. Am 24. Oktober 1992 eroberten die Kommunisten die Hauptstadt Duschanbe (1929–1963: Stalinabad) zurück. Doch schon zwei Tage später wurden sie wieder vertrieben. Bis dahin hatte der Bürgerkrieg 18.500 Tote und 300.000 Flüchtlingen die Heimat gekostet.

## Ukraine: Ein Spielball Polens?

Wem eine selbständige Regierung des ehemals sowjetischen Satelliten nutzt (Teil II) / Von Hans ROTHE

Rußland muß eine europäische Macht sein können. Es aus Europa abdrängen zu wollen, ist illusorisch. Rußland muß also eine Stimme haben können wie an der Ostsee, so am Schwarzen Meer. Dabei darf man nicht nur die genannten geschichtlichen Gründungsdaten vergessen, sondern noch weniger die Tatsache, daß Sewastopol für Russen und Rußland durch den Krimkrieg (1854 / 55) und den Pariser

### Warschauer Interessen bezüglich Kiew sind widersprüchlich

Frieden von 1856 zu einem Symbol von Verteidigung und Erniedrigung geworden ist. Kriege heute noch Schullektüre; sie waren von Leo Tolstoj geschrieben. Rußland wurde damals die militärische Befahrung des Schwarzen Meeres verboten. Es war das erste Beispiel eines ungeraden Friedens der Westmächte in neuerer Zeit. Es wurde erst mit der Niederlage des Kriegsegners Frankreich 1871 revidiert. Die jetzige Situation belebt das alte Trauma. Ähnliches gilt für Odessa. Das ist nicht sentimentale Psychologie. Wer so etwas bei einem Widersacher nicht berücksichtigt, treibt keine Realpolitik, und dafür muß in der Regel einmal bezahlt werden.

Was sind berechnete polnische Interessen an der ukrainischen Sache? Es ist schwer, sie zu erkennen.

Nach seiner historischen Erfahrung mit Rußland seit dem 16. Jahrhundert muß Polen das größte Interesse daran haben, daß Rußland nicht wieder fähig wird, in Polen einzugreifen. Es muß also eigentlich auch daran interessiert sein, den jetzigen Grenzstatus zu erhalten, in dem es ohne gemeinsame Grenze mit Rußland lebt (sieht man einmal von der Grenze zu der Enklave in Ostpreußen ab). Und jedenfalls will es daran interessiert sein, daß Rußland ständig mit der Ukraine beschäftigt bleibt.

Das ist aber nur widerspruchsfrei, wenn Polen wirklich daran festhält, außer in Ostpreußen keine gemeinsame Grenze mit Rußland im Osten haben zu wollen. Es müßte definitiv auf seine Ostgebiete verzichten und die Existenz von Weißrußland und Ukraine garantieren. Es darf keinen polnischen Drang nach Osten mehr geben. Ist das gesichert?

Es kommt ins Spiel, daß Rußland auch gegenüber Polen berechnete Interessen zu wahren hat. Zweimal wurde es in einem Augenblick der Schwäche von Polen überfallen, 1605 und zuletzt 1920 von Pilsudski, und das Ergebnis im Frieden von Riga war eine Grenzziehung gegen die Bestimmungen des Versailler Vertrages (Curzon-Linie). Polen

hat sich neuerdings schon massiv in Litauen zugunsten der dortigen polnischen Minderheit eingemischt. In Lemberg und Galizien hat es erheblichen wirtschaftlichen Einfluß aufgebaut. Wenn nun eine Politik, Rußland ständig mit der Ukraine beschäftigt zu halten, dazu führte, daß die sehr beträchtliche russische Bevölkerung im Osten der Ukraine aktiviert wird, dazu der nichtukrainische Süden, besteht die Gefahr, daß das Land auseinanderbricht.

Das würde der Ukraine ihre Funktion als „vorgeschobene Feldwache“ nehmen und Polen automatisch wieder in diese Rolle einrücken lassen. Wer garantiert dann dafür, daß Polen in einem solchen Fall nicht die Politik aufnimmt, die der letzte kommunistische Staatspräsident Jaruzelski 1988 bei einem Staatsbesuch in Lemberg formulierte: „Wo Polen leben, ist Polen“? (Nebenbei: Man stelle sich vor, Bundeskanzler Kohl hätte bei seinem Besuch in Schlesien 1990 so etwas gesagt).

Es wäre auch sehr verwunderlich, wenn in solcher Lage nicht auch Bewegung in die Nordostpreußenfrage käme. Nicht nur heimlich wird dieses Gebiet, jetzt eine russische Enklave vor der polnischen Tür, von Polen beansprucht. Es ist ja angeblich auch ein „ehemaliges Nordgebiet“ Polens, und die Frage gilt in Polen als offen. Mit anderen Worten: die polnischen Interessen sind ungeklärt oder gar widersprüchlich.

Feindselige Beziehungen zwischen Rußland und der Ukraine, hinter denen Polen stünde, brächten ganz Osteuropa in Unruhe und Gefahr.

Damit sind wir schließlich bei der Frage, die für uns allein wichtig ist: Was ist unser Interesse an der Sache? Man kann darüber nachdenken, inwiefern das deutsche Interesse zugleich auch ein europäisches ist. Aber Klarheit erreicht man in dieser Reihenfolge, nicht umgekehrt.

Deutschland hat, mehr als jedes andere europäische Land, nur ein fundamentales Interesse in der Sache: daß die Großmacht Rußland in den denkbaren Interessenkonflikten für uns nicht bedrohlich, sondern nach Möglichkeit mit uns befreundet ist. Das heißt, daß Rußland Deutschland gegenüber neutral ist, in befreundeter Neutralität verharrt. Dafür gibt es zwei Nebenbedingungen.

Erste Voraussetzung für die Aufrechterhaltung dieses Interesses ist die Selbständigkeit und Unabhängigkeit der Ukraine. Müßte die Ukraine ihre Unabhängigkeit aufgeben und würde ein Teil Rußlands, wäre Rußland wieder bedrohlich. Überdies kann unser Grundinteresse zugleich mit einem westlichen Demokratie-Grundsatz verbunden

werden: dem Selbstbestimmungsrecht der Völker.

Die zweite Nebenbedingung ist: Rußland und die Ukraine können uns gegenüber jede Bedrohlichkeit nur verlieren, wenn sie nebeneinander in entschärften, freundlichen Beziehungen leben. Wir haben, auch was alle anderen genannten und angedeuteten Weiterungen betrifft, ein lebendiges nationales und europäisches Interesse daran, daß ganz Osteuropa jetzt ruhig bleibt. Das bedeutet aber, die Ukraine muß sich zu einem gerechten Ausgleich mit Rußland im Süden verstehen. Der Ausgleich muß auf der Grundlage gegenseitiger Anerkennung von Lebensinteressen beider erreicht werden. Ob dabei über Grenzveränderungen gesprochen werden muß, oder über exterritoriale Rechte, ist eine offene und andere Frage. Bereit sein dazu muß man.

### Deutschland möchte mit Rußland befreundet bleiben

Gewiß ist dabei, daß Deutschland und Europa eine Vermittlung nicht Polen überlassen dürfen, dessen Interessen zu unklar sind; und daß sie andererseits selber, ohne Amerika, als unparteiische Vermittler auftreten müssen, wenn es dazu kommt, daß vermittelt werden muß. Dafür reicht eine Reise- und Visadiplomatie nicht hin. ■

## Die ersten NS-Opfer waren Deutsche

Betr.: 8. Mai

Der bevorstehende Gedenktag läßt die nie enden wollende Diskussion über die Deutschen als „Täter“ oder „Opfer“, den Tag selbst als Tag der „Niederlage“ oder der „Befreiung“ erneut aufflammen. Er ist in Deutschland gekennzeichnet durch die Unfähigkeit der streitenden Parteien, auf Argumente der Gegenpartei einzugehen, zu hören, sachlich zu entgegnen und Verständnis für die andere Auffassung aufzubringen. Stattdessen wird diffamiert und mit Unterstellungen gearbeitet.

Außer den vielen Tatsachen, die den Lesern dieses Blattes – und leider nur ihnen – geläufig sind, seien einige Aspekte in Erinnerung gerufen: Ebenso wenig, wie es „die Rus-

sen“ oder „die Türken“ gibt, gibt es „die Deutschen“. Niemand kommt auf die Idee, „die Russen“ für die Verbrechen Stalins verantwortlich zu machen, „die Iraker“ für die Verbrechen von Saddam. Genauso wenig sollte man „die Deutschen“ in ihrer Gesamtheit für die Verbrechen Hitlers verantwortlich machen.

Es sollte nicht vergessen werden, daß die ersten, die unter der Nazidiktatur zu leiden hatten, Deutsche waren. Es waren schließlich deutsche Sozialdemokraten, deutsche Kommunisten, deutsche Homosexuelle, deutsche Juden, deutsche Zeugen Jehovas und deutsche Kirchenmänner, die als erste zwangsweise in die Konzentrationslager eingewiesen wurden. Erst nachdem der NS-Terror jedweden Widerstand

im eigenen Lande gebrochen hatte, richtete sich der Terror im Verlaufe des Krieges gegen andere Völker. Was die Nazis in deutschem Namen unter Beteiligung unzähliger Helfershelfer, auch anderer Nationen, angerichtet haben, ist unbegreiflich und unverzeihlich und in seiner perfiden Perfektion wirklich „singular“. Es sollte allen Deutschen für immer eine Verpflichtung sein, alles in ihren Kräften Stehende zu tun, daß sich so etwas nie wiederholt.

Die Angehörigen der Erlebnisgeneration fühlen sich im besonderen der Wahrheit verpflichtet. Wir wollen weder verharmlosen, noch relativieren. Wir wollen verhindern, daß die Wahrheit mißbraucht wird.

Dr. Wolfgang Plaschke,  
Berlin

## Lügen haben bei uns lange Beine

Betr.: „Befreiung oder Niederlage oder was“ (Folge 5)

Daß der Zweite Weltkrieg nicht von Hitler allein verursacht worden, könnte jeder wissen, der sich nur ein bißchen mit dem historischen Geschehen befaßt. Daß als Folge einseitiger Information manch Bürger sich jeden Bären aufbinden läßt, ist ihm nicht zu verübeln. Er hat andere Sorgen, als sich mit der deutschen Vergangenheit herumzuschlagen. Darum haben Lügen bei uns keine kurzen, sondern lange Beine.

Ich frage mich aber, warum Politiker, wie unlängst Professor Dr. Cornelius Weiß im Sächsischen Landtag, so viel nachweislich Falsches von sich geben. Coventry wurde ob seiner Flugzeugindustrie gezielt ange-

griffen, deren Fertigungsstätten bis in die Stadt hineinreichten. Daß auch Bomben nicht immer ihr Ziel treffen, haben uns unsere amerikanischen Freunde mit den modernsten Waffen immer wieder vorgeführt. Kommt dieser Professor aus dem Tal der Ahnungslosen oder sagt er bewußt die Unwahrheit?

Hitler und Stalin haben unbestritten genug Unheil über uns und Europa gebracht. Hinter ihnen kann doch aber nicht versteckt werden, was die Politik von Franzosen, Briten, Amerikanern, Russen und Polen bezweckte. Nicht der deutsche Staat allein hatte schmutzige Hände. Dies anzuerkennen, macht Hitler doch keinen Deut besser. Warum müssen wir Deutschen an allem die Schuld tragen?  
Arne Reinold, Köln

## Warum geht durch Deutschland kein Aufschrei?

Betr.: „Höllengeheiß über Dresden,“ (Folge 6)

Mein besonderer Dank gilt Wilhelm v. Gottberg für seinen traurig-objektiven, gut recherchierten Beitrag zum Höllengeheiß über – oder sagen wir besser: in – Dresden.

Die Wahrheit dürfte bei der Berichterstattung sowohl in den Printmedien wie aber auch im Hörfunk und Fernsehen die entscheidende Rolle spielen.

Schauen wir beispielsweise auf das ZDF-Mittagsmagazin am 14. Februar: Dort wird absolut wahrheitswidrig die „politische korrekte“

Zahl von 35.000 Toten genannt, während in der PAZ die amtlichen Zahlen vom Kriegsende und den ersten Friedensjahren mit 250.000 bis 300.000 genannt werden.

Völlig aus der Luft gegriffen ist der Vergleich mit Coventry, dessen Flugzeugindustrie im Zentrum der Stadt im Sommer 1940 bombardiert wurde. Vergleiche hinken fast immer – hier besonders wegen des Umfangs der zu Tode gekommenen Menschen. Von alliierter Seite wurde auch niemals bezüglich des Terrorangriffs auf Dresden von „Rache für Coventry“ gesprochen. Das „erfinden“ die schuldbewußten Deutschen, die alles Unheil des Zweiten

Weltkrieges der Kriegsgeneration in Deutschland anlasten wollen.

Warum geht durch unser Land nicht ein Aufschrei, wenn in Politik und Medien getäuscht, gelogen und nicht das gesagt wird, was wirklich gedacht und mehrheitlich gewünscht wird?

Die Antwort findet man in einer der wenigen in diesem Sinne lesbaren Zeitungen: „So schlecht wie im Augenblick stand es mit der Freiheit in der Bundesrepublik noch nie.“ Widerstand ist nach Artikel 20, Abs. 4, Grundgesetz, allen Deutschen erlaubt ...  
Dr. Hans Georg Hess,  
Wunstorf-Idensen



Zweifelhafter Held des Luftkriegs über Deutschland: Denkmal von Luftmarschall Arthur Harris vor St. Clement Danes in London  
Foto: Reich

## Unerschrocken

Betr.: „Höllengeheiß über Dresden,“ (Folge 6)

Für Herrn v. Gottbergs unumwunden klare Sprache zur Darstellung dessen, was wirklich gewesen ist, besonders für den bewegenden Aufsatz über das Völkermord-Verbrechen der Alliierten an den Dresdnern und den ungezählten Flüchtlingen in Dresden vor 60 Jahren, danke ich Ihnen von Herzen. Die Unerschrockenheit, mit der die PAZ wahrmacht, was sie angekündigt hat, nämlich den immer wieder aufgewärmten Geschichtslügen entgegenzutreten, läßt hoffen, daß unser Volk noch nicht ganz verloren ist.

Heidrun Reißwenger,  
Brückendorf

## Trotz Protest nicht eingeschüchtert

Betr.: „Vom Helden zum Verbrecher“ (Folge 6)

Hans-Jürgen Mahlitz bemühte sich im Leitartikel erneut zur Vergangenheitsbewältigung; nunmehr um die ehrenhafte Reputation des Obersten Werner Mölders, Träger der Brillanten des Ritterkreuzes zum E.K.

Die Niedertracht partei-politischer Agenda zur bewußten Identifizierung des Frontsoldaten mit der NS-Herrschaft ist eine sattsam bekannte Aufbereitung unserer militärischen Vergangenheit! Mit den ehemaligen Jagdfliegern werden sich auch hoch angesehene Gegner und spätere Nato-Kameraden dieser infamen Ver-

leumdung schämen. Das hergerichtete Grab auf dem Berliner Invalidenfriedhof ist noch Zeuge unvergänglicher deutscher Geschichte; soll diese Erinnerungsstätte nun auch künftig einem beschämenden Vergessen ausgesetzt sein!

Die Ordensgemeinschaft der Ritterkreuzträger (OdR) beging 2004 ihr 50jähriges Bestehen, woran immer noch die Alten Soldaten, trotz Protestaktionen sowie „medialer Kontrastübungen“, teilnahmen! Derweil hat sich die Bundeswehr von der Traditionsbewandnis zur Wehrmacht distanziert und den Kontakt zur „OdR“ beendet.  
Wolfram Kertz,  
Lohmar-Wahlscheid

## Vaterlandsliebe als sittliche Pflicht

Betr.: Patriotismus

Bundeskanzler Schröder hat das Talent, sich medienwirksam in Szene zu setzen. Aber was er Patriotismus nennt, hat mit diesem jetzt in Mode gekommenen Begriff so viel zu tun wie Pettenkofer mit Patentkoffer. Zu Recht schrieb Herr Mahlitz, daß auch die Opposition den Patriotismus gerade dann entdeckt, wenn sie sich Wählerstimmen erhofft. Im Grunde betrachten Koalition wie Opposition die Bürger als Stimmvieh. Vielen unserer Politiker geht es im wesentlichen darum, ihre Macht zu erhalten oder selber an ihre Schalthebel zu kommen. Das Gros der Bevölkerung insgesamt huldigt der Devise: Ubi bene, ibi patria! (Wo es mir gut geht, dort ist

mein Vaterland). Dies dürfte weitgehend dem ungeheuren Mißbrauch der Vaterlandsliebe durch die Nazis zuzuschreiben sein – man erinnere sich, wie sich noch halbwüchsige Knaben mit Todesverachtung den anstürmenden Truppen der Feindmächte entgegenwarfen, als die Lage bereits völlig aussichtslos war. Die Umerziehung durch die „Befreier“ hat dann das Ihre getan.

Der alte Adenauer war sicher nicht zimperlich, wenn es darum ging, an der Macht zu bleiben. Aber selbst seine Gegner mußten, wenn auch zähneknirschend, einräumen, daß für ihn das Vaterland keine Worthülse, sondern echtes Anliegen war. Es dürfte in unserer schnelllebigen Zeit schon wieder vergessen sein, daß er bei seinem Besuch in Moskau 1955 fest entschlossen war, ohne Ergebnis abzureisen, wenn nicht die deutschen Kriegsgefangenen freikämen. Aber wie verhalten sich die Politiker von Regierung und Opposition, wenn es um die Belange der Heimatvertriebenen geht! Hohle Phrasen, sonst nichts, dafür Anbiederung an die Political Correctness.

Der große Dominikanertheologe des 13. Jahrhunderts, Thomas von Aquin, schrieb in seinem Hauptwerk, der „Theologischen Stimme“:

„Wie es Pflicht der Religion ist, Gott zu verehren, ist es Forderung der Pietät, Eltern und Vaterland zu verehren ... Zu denen, die uns fern stehen, haben wir nur die allgemeine Freundschaft der Liebe ... So stehen uns unsere Mitbürger näher als Ausländer ... Darum treibt uns die geordnete Nächstenliebe an, unser Volk in einer Weise zu lieben, die wir Fremden nicht schulden.“

Vaterlandsliebe ist die willige Einfügung in den Organismus des Ganzen und damit Anerkennung der von Gott gesetzten Ordnung. Sie ist geprägt vom Gemeinschaftsgeist, der Überwindung egoistischer Selbstsucht und der Bereitschaft, sich notfalls bis zum Einsatz des Lebens für sein Volk und Land zu engagieren. Die katholische Kirche bleibt ihrer Tradition treu, wenn sie in der Pastoralkonstitution des Zweiten Vatikanischen Konzils die Katholiken zu einer „hochherzigen und treuen Vaterlandsliebe“ auffordert, freilich „ohne geistige Enge.“ Die christliche Vaterlandsliebe ist nach einem Wort Kardinal Höffners „kein bloßes Gefühl, erst recht kein Chauvinismus, kein pathetischer Patriotismus, auch keine sentimentale Volkstümelei, sondern sittliche Pflicht lebendiger Anteilnahme am Wohl und Wehe des Volkes.“  
Lothar Gropp, Bad Pyrmont

## Bundeswehr hat Besseres verdient

Betr.: „Vom Helden zum Verbrecher“ (Folge 6)

Der Artikel von Hans-Jürgen Mahlitz offenbart in erschreckender Weise die Fratze der Ideologie, hier vertreten durch das ARD-Polit-Magazin Kontraste, den obersten Repräsentanten der Bundeswehr, Verteidigungsminister Struck und Bundestagspräsident Thierse.

Gerade Wolfgang Thierse hätte sich auf Grund seines hohen, der Neutralität verpflichteten Amtes und zudem eigener langjähriger DDR-Erfahrung größere Distanz zu Ideologie belasteten Bewertungen zugebraut.

Welche Arroganz und Ignoranz deutscher Grundwerte läßt die Feststellung von Verteidigungsminister Peter Strucks erkennen: „Was Tradition ist, bestimme ich.“ Vermissen wird der respektvolle Umgang mit der Würde des verdienten, vorbildlichen Soldaten Werner Mölders. Welche soldatischen und menschlichen Tugenden können mit solcher Geisteshaltung wohl den Soldaten unserer Bundeswehr, die einen harten, aufopferungsvollen Dienst an vielen Brennpunkten der Erde wahrnehmen, vermittelt werden? Zu ihrem 50. Geburtstag hätte die Bundeswehr wahrlich Besseres verdient.  
Dr. Herbert Ehlert,  
Ludwigsburg

Anzeige

### „Oster, Schmackoster, zwei Eier, Stück Speck ...“

bettelten damals in Ostpreußen die Jungen vor Ostern an den Türen. Heute stünde ihr Sinn eher nach einer CD oder einem – hoffentlich guten – Buch.

Ostern 1945, vor 60 Jahren, stellten die, denen es bis dahin schon vergönnt war, die Vertreibung aus der Heimat lebend zu überstehen, sich in der neuen Heimat in Norddeutschland allmählich auf den herannahenden Sommer ein. Doch als er kam, quälte er die Heimwehkranken mit seinen von der Heimat her vertrauten Gerüchen von Heu, von grasendem Milchvieh und von reifendem Korn. Eine Rückkehr aber gab es nicht. Und so ließen sie wenigstens ihre Seelen zurückwandern in ihren schönen letzten Sommer in der Heimat ...

Lust auf diese „Seelenwanderung“ in den Sommer '44? Dann lesen – oder verschenken – Sie:

### Der letzte Sommer von Mauritten

von Heinz Voigt, 380 Seiten, € 14,80; ISENSEE VERLAG Oldenburg, ISBN 3-89995-063-1 (Siehe auch Anzeige auf der Sonderseite des Preussischen Mediendienstes!)

Von den zahlreichen an uns gerichteten Leserbriefen können wir nur wenige, und diese oft nur in sinnwährend gekürzten Auszügen, veröffentlichen. Die Leserbriefe geben die Meinung der Verfasser wieder, die sich nicht mit der Meinung der Redaktion zu decken braucht. Anonyme oder anonym bleiben wollende Zuschriften werden nicht berücksichtigt.

# Es geschah mitten in Deutschland ..

Über »Ehrenmorde« und andere nicht abendländische Traditionen / Von Klaus Rainer RÖHL

Wo sind wir denn eigentlich? Sind wir im Wald? Oder wo? Mitten in Deutschland wurde eine 23jährige Türkin durch gezielte Kopfschüsse getötet. Nach den Mördern wird gefahndet, aber wahrscheinlich sind sie bereits wieder auf dem sicheren Boden der Türkei. Es war ein „Ehrenmord“, heißt es, und in einigen türkischen Kreisen gab es Beifall für die Tat. Die deutsche Öffentlichkeit ist alarmiert bis hin zu Innenminister Schily. Hatin Sürücü mußte sterben, um die Ehre ihres Mannes wiederherzustellen. Weil sie ihrem Mann „untreu“ war, mit dem sie mit 15 Jahren zwangsverheiratet wurde wie Zehntausende andere türkische Mädchen aus Deutschland. Die Zwangsheiraten finden meistens in der Türkei statt. Der Mann hatte sie, auf deutsch gesagt, gekauft, wie ein Stück Vieh, beziehungsweise wird der Verkaufswert eines Mädchens dort auf dem Lande auch heute noch in Vieh ausgerechnet: Sieben Mutterschafe oder eine Kuh für eine unbescholtene Jungfrau, ab 12. Heute wird oft statt der Schafe auch mit einem Auto gezahlt, eine zwölfjährige, neu, gegen einen VW Golf, gebraucht. Hatin Sürücü war 15, als sie verkauft wurde. Solche Zwangsehen türkischer Mädchen werden zehntausendfach beschlossen und geplant, mitten in Deutschland. Allein in Berlin wurden im letzten Jahr 230 Fälle registriert, mit einer weit höheren Dunkelziffer nicht bekanntgewordener Fälle. Die meist schon eingebürgerten Mädchen werden von ihren Eltern zu diesem Zweck von der deutschen Schule abgemeldet und ins Mutterland gebracht, dort kriegen sie ihren Mann „verpaßt“. Sie kommen wieder nach Deutschland zurück und leben nun das Leben als türkische Ehefrau, man hofft, daß die zwangsweise verkaufte Braut sich an ihren Herrn und Gebieter gewöhnt, den Zustand allmählich akzeptiert. Wenn nicht, ist sie in Lebensgefahr. Hatin Sürücü, in Deutschland aufgewachsen, lehnt ihren Mann ab. Sie lernt einen anderen Mann kennen, den sie liebt. Das reicht zum Todesurteil, das hier sogar von den eigenen Brüdern vollstreckt wird, die den Mord vollziehen wie eine Blutrache, wie eine rituelle Handlung. Es geschah mitten in Deutschland, im Monat Februar. Der Mord an Hatin Sürücü war der sechste „Ehrenmord“ in Berlin in den letzten fünf Monaten. 45 Frauen starben in den letzten Jahren mitten in Deutsch-

land, weil sie anders leben wollten, als ihre Familien es bestimmt und mit einer anderen Sippe ausgehandelt hatten.

Ehrenmord? Ich nenne das einen besonders heimtückischen und geplanten Mord aus niedrigen Motiven. Gerächt wird nämlich gar nicht die Ehre, sondern der „Betrug“ an dem Käufer des Mädchens, er hat seinen, viehischen, Preis bezahlt, und die Frau will ihn nun um sein Recht auf Beischlaf prellen.

Bei uns gibt es das auch, bei Asozialen meistens, aber es kommt in allen Gesellschaftsschichten vor. Der Mann betrachtet die Frau als seinen Besitz, schlägt sie, brüllt betrunken herum: „Du Hure, ich bring dich um!“ Einmal, zweimal, die Frau flüchtet zu Freunden oder ins Frauenhaus, der Mann dringt gewaltsam in die neue Wohnung ein. „Es ist meine Frau!“, schreit er, bedroht sie, verprügelt sie, einmal, zweimal, immer wieder. Manchmal bringt er sie um. Totschlag im Affekt. Wenn er die Tat vorbereitet hat, Mord. Nur nennt das keiner bei uns „Ehrenmord“, und niemand spendet Beifall.

Wo leben wir hier eigentlich? Im rechtsfreien Raum? Leben wir in Europa? Oder in Ostanatolien, wo noch Zustände herrschen wie im Mittelalter - in Asien und Afrika? Oder leben wir in Deutschland? In Berlin, in Nordrhein-Westfalen?

Oder in München? „Mehmet“, der mit zwölf schon seine eigenen Eltern bedrohte und einen Mitschüler lebensgefährlich zusammenschlug und aus Deutschland ausgewiesen wurde, ist wieder da und sitzt, 20 Jahre alt, in U-Haft, weil er seine eigenen Eltern beraubte, niederschlug und mit dem Tode bedrohte. Auch diesmal ist es für Bayerns Innenminister Beckstein nicht so einfach, Muhlis A., so sein richtiger Name, auszuweisen, denn Muhlis gilt inzwischen mit Hilfe unserer blauäugigen Gutmenschen und langmütigen Gesetze quasi als Anwärter auf die deutsche Staatsbürgerschaft. Er hat eine Aufenthaltsgenehmigung bis 2006. Lebt er nicht sein Leben lang bei uns, meinen die „guten“ Deutschen. Ist er nicht unser Mitbürger? Türkischer Schläger mit deutschem Paß. Gefällt uns das? Gefällt es uns, daß in NRW vielleicht 20.000 Türken das Wahlrecht zu Unrecht ausüben dürfen, weil sie sich nach ihrer Einbürgerung still-

schweigend ihren türkischen Paß widerrechtlich zurückgeholt haben, 50.000 nach Angaben der türkischen Regierung. Damit haben sie den Anspruch auf die deutsche Staatsbürgerschaft und das Wahlrecht verwirkt, meint CSU-Landesgruppenchef Michael Glos. 20.000 Wähler mit türkischem Paß.

Gefällt uns das? Müssen wir die Zustände in unserem Land hinnehmen? Werden wir überhaupt danach gefragt? Dürfen wir uns darüber wenigstens ärgern? Ist es erlaubt, darüber zu diskutieren, daß Gewaltbereitschaft und Kriminalität, besonders bei türkischen Jugendlichen, dreimal so hoch sind wie bei Deutschen? Dürfen wir das sagen? Ist es erlaubt, sich über die vielen sogenannten „Klaukinder“ (verniedlichend „Klaukids“ genannt) aufzuregen, die unsere Großstädte unsicher machen, die meisten davon Zigeuner, Sinti oder Roma, die extra nach Deutschland eingeschleust werden, um hier zu klauen, die am Tag bis zu 2.000 Euro Beute machen und meist noch nicht einmal strafmündig sind? Mögen wir das? Nein. Aber dürfen wir das laut sagen?

Immer, wenn sich die normalen Deutschen über etwas ärgern, müssen sie höllisch aufpassen, daß ihnen das keiner übelnimmt. Immer machen die Deutschen etwas falsch. Worüber Herr Ströbele oder die PDS oder Herr Spiegel die Stirn runzeln und eine Erklärung abgeben. Die Herren sind sehr besorgt, nur 60 Jahre nach dem Krieg, und nun das! Und sofort werden die Deutschen in der Öffentlichkeit abgestraft, sie müssen an den Pranger. Das heißt, sie müssen in der ersten oder zweiten Meldung der ARD von Ulrich Wickert hören, daß sie sich wieder einmal ungehörig benommen haben. Die Ankläger nehmen sogar dem obersten Würdenträger einer der größten deutschen Kirchen, dem Kardinal Meißner übel, wenn er die organisierte Abtreibung

als Massenmord bezeichnet. Selbst der muß sich entschuldigen.

Aber wer ist die PDS und wer ist Herr Ströbele und wer Herr Spiegel? Vertreten sie nicht auch Minderhei-

schenden so unzufrieden mit dem Volk sind, warum wechseln sie nicht einfach das Volk? Die einfachste Antwort können die Wähler in Nordrhein-Westfalen geben, die ihren deutschen Paß nicht gegen eine andere Staatsbürgerschaft tauschen können und es auch nicht wollen, am 22. Mai 2005 in NRW. Sie können Rot-Grün abwählen. Wickert und „Monitor“ können sie nicht so leicht abwählen.

Es gibt das Einfache und das Komplizierte. Das Komplizierte ist, wird uns auf allen Kanälen gesagt, daß es eine Ausländer-Problematik gibt, eine sehr schwierige Situation. So schwierig, daß man an fast jeden Tag drei Stunden darüber diskutieren muß. Es gäbe, wird uns Abend für Abend sogar in Fernsehspielen, inzwischen sogar in „Tatort“-Krimis eingeredet, viele Probleme unter den „türkischen Migranten“, den ausländischen Mitbürgern, die Kriminalität ihrer Jugendlichen, die Arbeitslosigkeit der Jugendlichen in der dritten Generation, ihre sprachliche Isolierung, sie lernen kein Deutsch, die besonderen Traditionen der „Migranten“ in ihrem Verhältnis zu Frauen, die man „verstehen“ muß, wie man überhaupt die ganz komplexe Vielfalt und die große Zahl der Probleme der Einwanderer in ihrer Heimat und ferne der Heimat verstehen muß, und wir Deutschen, besonders wir Deutschen! haben die Aufgabe, die Schwierigkeiten und die Fremdartigkeit und die unterschiedlichen Traditionen zu verstehen und sind geradezu „herausgefordert“, so unterschiedliche Personengruppen in unsere Gesellschaft zu integrieren. Das ist das Komplizierte.

Das Einfache ist, daß wir gar kein Einwanderungsland sein wollen. Die Mehrheit, häufig genau ermittelt und durch keine Dauerberieselung und kein Fernsehspiel besoffen zu machen, kann immer noch bis drei zählen. Sie kann zusammenzählen, daß sechs Millionen Arbeitslose nicht verschwinden, wenn noch mindestens sechs Millionen Türken, wie geplant, in unseren Arbeitsmarkt und unser Sozialsystem einwandern. Und die Mehrheit kann nicht nur bis drei zählen, sie kann sich auch artikulieren. Jedenfalls in NRW. Am 22. Mai ist Wahltag. ■



**Für die tote Tochter:** Hanife Gashi, die Mutter der von ihrem Vater ermordeten 16jährigen Ulerika, hat ein aufwühlendes Buch („Mein Schmerz trägt deinen Namen“) über ein Thema geschrieben, das man in Deutschland todschweigt: Ehrenmord. Ulerika hat nichts anderes getan als alle Mädchen in ihrem Alter: sich geschminkt, sexy Kleidung getragen, sich in einen Jungen verliebt. Das war ihr Todesurteil.



## Leserreise: Schienenkreuzfahrt nach Masuren, Königsberg und Danzig

**Posen - Thorn - Masuren - Königsberg - Rauschen - Cranz - Danzig - Marienburg - Rundreise im Sonderzug**

schon ab € 1.190,- p.P.

Auf der Schienenkreuzfahrt zeigen wir Ihnen Sehenswürdigkeiten und Höhepunkte in Ostpreußen und an der Danziger Bucht. Der Sonderzug ist ausschließlich für Teilnehmer dieser Reise reserviert. Man muß unterwegs nicht umsteigen und an den Grenzen werden unnötige Wartezeiten vermieden.

Der Komfort der 1. Klasse-Wagen gewährleistet ein angenehmes Reise und im Speisewagen sorgt ein freundliches Team für Ihr leibliches Wohl.

Von Köln fährt der Sonderzug über Hannover und Berlin in Richtung Posen, nach Thorn und Königsberg bis nach Danzig. Besuchen Sie historische Altstädte, trutzige Burgen und die gut erhaltenen, besonderen Backsteinkirchen: Genießen Sie die Fahrt durch das landschaftlich wunderschöne Masuren und das verträumte Ermland.

**REISETERMINE:**  
**15. JUNI - 21. JUNI 2005 ab/bis**  
 Köln, Duisburg, Essen, Dortmund, Bielefeld, Hannover, Berlin  
**und 12. JULI - 18. JULI 2005 ab/bis**  
 Bremen, Hamburg, Berlin

**Eingeschlossene Leistungen:**  
 u.a. Fahrt im Sonderzug in 1. Klasse-Wagen  
 6 Übernachtungen in Hotels der Mittelklasse in Zimmern mit Dusche/WC • Halbpension • Ausflüge laut Programm  
 Visumgebühr für Russland • Reiseversicherungspaket  
 Örtliche deutschsprachige Reiseleitung  
 Verlags-Reisebegleitung

Informationen und Buchung unserer Leserreise bei:  
**FIRST REISEBÜRO**  
 Axel-Springer-Platz 1 • 20350 Hamburg  
 Telefon 040 / 32 027 121  
 Fax 040 / 32 027 120

  
 Das Ostpreußenblatt





Caspar David Friedrich: „Der Watzmann“ (1824/25, Öl auf Leinwand; Leihgabe der DekaBank an die Staatlichen Museen Preußischer Kulturbesitz, Nationalgalerie Berlin) und „Das Eismeer“ (um 1823/24, Öl auf Leinwand) Fotos: Kunsthalle, Walford



## Watzmann trifft Eismeer

In der Hamburger Kunsthalle sind nach mehr als 150 Jahren erstmals wieder zwei Gemälde von Caspar David Friedrich vereint

Der Maler soll nicht bloß malen, was er vor sich sieht, sondern auch, was er in sich sieht. Sieht er aber nichts in sich, so unterlasse er auch zu malen, was er vor sich sieht“, diese kryptisch anmutenden Worte fand einst der Maler Caspar David Friedrich (1774–1840). Sie lassen aufmerken in einer Ausstellung, die, zuvor in der Berliner Nationalgalerie gezeigt, nun in der Hamburger Kunsthalle zu sehen ist (dienstags bis sonntags 10 bis 18 Uhr, bis 24. April). Im Mittelpunkt stehen zwei Gemälde des Pommern: „Das Eismeer“, das er 1823 / 24 schuf, und „Der Watzmann“ aus den Jahren 1824 / 25. Seit 1826 sind diese beiden bedeutenden Werke Friedrichs nicht mehr gemeinsam gezeigt worden. In jenem Jahr stellte der Künstler beide Bilder sowohl in Hamburg als auch in Berlin aus.

„Das Eismeer“ gehört seit 100 Jahren zum Bestand der Hamburger Kunsthalle, während „Der Watzmann“ 1937 einer jüdischen Familie von der Berliner Nationalgalerie abgekauft wurde. Wie man heute weiß, unter Zwang. Aus diesem Grund restituierte die Stiftung Preußischer Kulturbesitz das Gemälde an die Erben des früheren Eigentümers. Durch die DekaBank wurde das Gemälde schließlich zurückerworben und der Berliner

Nationalgalerie als Dauerleihgabe zur Verfügung gestellt (siehe auch PAZ 47 / 04).

Die beiden großartigen Werke der Romantik haben eines gemeinsam: „vor sich“, also mit eigenen Augen gesehen hat Caspar David Friedrich weder das Eismeer noch den Watzmann. Dennoch sind ihm hier zwei Meisterwerke gelungen. In der Hamburger Ausstellung hängen nun beide Bilder einander gegenüber, und der Besucher kann sich einfangen lassen von der Darstellung unnahbarer, majestätischer Natur, von Naturgröße und Naturgewalt.

Für das Motiv Eismeer mit den mächtigen Eisschollen hat Friedrich sich zweifellos durch die Expedition des Forschungsreisenden William Edward Parry auf der Suche nach der Nord-West-Passage 1819 / 20 inspirieren lassen. Hinzu kam 1820 / 21 der schwere Eisgang auf der Elbe bei Dresden, wo Friedrich ab 1798 lebte. Carl Gustav Carus, ein Freund und Kollege Friedrichs, berichtete von Eisschollen, die „an den Rändern des stehenden Eises zackig, aufwärts und zusammengeschoben“ waren. „... gegen die Ufer des Elbberges schoben sich jetzt, ernst und gewaltig, breite Schollen, gleich angeschlagenen, erstarrten, übers Land flutenden Meereswellen,

weit herauf.“ Nach drei Ölstudien, die an diesem Tag entstanden sein müssen, schuf Friedrich 1822 ein erstes Gemälde, das allerdings seit 1869 als verschollen gilt. Das jetzt gezeigte wurde erstmals 1824 in der Akademie in Prag ausgestellt. Fachleute sind sich einig: „Das Eismeer“ ist nicht zuletzt auch „Sinnbild für die unnahbare Majestät Gottes“ (Börsch-Supan). Sie sehen aber auch „erstarrte Zeit, erstarrte Geschichte“ und zugleich „einen Hinweis auf ein jenseitiges Licht“ (Rudolf Zeitler). Vernichtung, Erstarrung werden überwunden; der Künstler zeigt hier den Weg vom Dunkel ins Licht.

Majestätisch und unnahbar kommt auch der Watzmann daher, ein beliebtes Motiv zu Beginn des 19. Jahrhunderts. Wie durch ein Fernrohr herangeholt, wirkt der Berg entrückt von allem Irdischen. Zur Einstimmung auf das Motiv begegnet der Besucher in der Hamburger Kunsthalle Werken anderer Maler, die sich von dem Hochgebirge haben inspirieren lassen: Ferdinand Olivier (1785–1841), Ludwig Richter (1803–1884), Heinrich Reinhold (1788–1823) zum Beispiel. Sie haben meist die Alpen erlebt, als sie auf dem Weg zur obligatorischen

Studienreise nach Italien waren. In ganz Europa begeisterte man sich für die Alpen – Künstler, Wissenschaftler und Dichter.

Schon früh (1803 / 04) erlebte Karl Friedrich Schinkel diese beeindruckende Landschaft. 1811 schuf er Federzeichnungen vom Königssee oder vom Wasserfall bei Gastein. Er war einer der ersten Künstler, welche die Alpen zeichnerisch entdeckten. 1813 malte Schinkel in einem relativ kleinen Format den „Blick auf den Mont Blanc“, allerdings ohne diesen

Friedrich auf seinen Reisen in den Harz und ins Riesengebirge fertigte. Durch diese geschickte Montage wird der Künstler heute von Kunsthistorikern als „intellektueller Romantiker“ geschätzt.

Schon 1937 würdigte Eberhard Hanfstaengl Friedrichs „bildnerische und dichterische Kraft, mit der er eigenes und fremdes Naturbild in eine phantasievolle Form bringt, die alles Vedutenhafte verliert und zu einem Inbegriff der Gebirgsdarstellung wird“.

Mit bildnerischer und dichterischer Kraft hat Friedrich eigenes und fremdes Naturbild in phantasievolle Form gebracht

„Die Kunst tritt als Mittlerin zwischen die Natur und den Menschen“, sagte Caspar David Friedrich ein-

mal. „Das Urbild ist der Menge zu groß und erhaben, um es erfassen zu können. Das Abbild als Menschenwerk liegt näher dem Schwachen, und so erklärt sich auch wohl die öfter gehörte Äußerung, daß das Abbild mehr gefalle als die Natur. Oder die Redensart: Es ist so schön, als wenn es gemalt wäre; statt von einem Gemälde zu sagen, es sei so schön, als wenn es Natur wäre.“ – Unnötig, diese Feststellung zu ergänzen. **Silke Osman**

## »Mit Gefüühl«

Die schönsten deutschen Balladen jetzt auf CD

Gedichte auswendig lernen – oh weh! Balladen vortragen, und das mit richtiger Betonung, „mit Gefüühl“, wie der Studienrat es einst forderte, noch schlimmer! Wie wurden die Klassenkameraden bewundert, die solches konnten, die keine Scheu hatten, Goethes „Erkönig“ oder Schillers „Bürgschaft“ mit dem nötigen Schwung vorzutragen. Wie wunderbar die Menschen, die aus dem Stegreif die schönsten Balladen, die beliebtesten deutschen Gedichte rezitieren können. Eine Hilfe in schwerer Zeit waren diese Verse, als es nichts Gescheiters zu lesen gab, sagen sie.

Heute gibt es Literatur im Übermaß. Immer mehr, immer schneller wird der Buchmarkt geradezu überschwemmt. Unendlich lang die Listen der Neuerscheinungen, die jedes Jahr von den Verlagen herausgegeben werden. Wer soll das bloß alles lesen, denkt man. Roma-

ne, Sachbücher, wissenschaftliche Abhandlungen ohne Ende. Aber Lyrik? Gedichte? Balladen gar? – Der Patmos Verlag hat hier eine Marktlücke geschlossen. Nach dem bei Artemis & Winkler erschienenen Balladenbuch von Frank T. Zumbach hat er nun ein Hörbuch mit 85 der schönsten deutschen Balladen herausgebracht. Auf vier CDs (Gesamtlänge etwa 261 Minuten) sprechen Stars des deutschen Theaters wie Ben Becker und Otto Sander, Susanne Lothar und Ulrich Mühe, Dagmar

Manzel und Ulrich Tukur die Texte. „Ulknudel“ Dirk Bach, der gute alte Heinz Erhardt, der Rockmusiker Achim Reichel sind auch dabei. Allein die Namen der Interpreten und Rezitatoren verraten die Vielfalt der eingespielten Texte. Sie reichen von Goethe und Schiller über Eichendorff und Mörike bis hin zu Agnes Miegel, Arno Holz und Johann Gottfried Herder. – Wunderbar! **SIS**



## Gegen den Strom

Vor 125 Jahren wurde der Dichter und Schriftsteller Manfred Kyber geboren

Um die Natur zu erkennen, muß man ihre Geschöpfe verstehen. Um ein Geschöpf zu verstehen, muß man in ihm den Bruder sehn“, schrieb Manfred Kyber 1912 im Vorwort zu seinem Buch „Unter Tieren“, lange bevor ausgewiesene Tierschützer wie Grzimek oder Vereinigungen wie Greenpeace für den Tier- und Naturschutz kämpften. Für dieses Engagement wurde Kyber denn auch mit dem Welttierschutzpreis ausgezeichnet.

Heute ist es um den Schriftsteller Kyber ruhig geworden, allenfalls Tierschützer und Anhänger der Lehre Rudolf Steiners kennen seinen Namen und sein Werk. Das will die 2002 in Stuttgart gegründete Manfred-Kyber-Gesellschaft e. V. ändern. So veranstaltete sie am 16. März aus Anlaß seines 125. Geburtstags eine Gedenkstunde für den Dichter im Stuttgarter Haus der Heimat. In der Evangelischen Tagungsstätte Löwenstein wird man sich vom 22. bis 24. Juli auf einer Tagung unter dem Titel „Alle Tiere sind Gottes Geschöpfe“ mit dem Thema befassen. Weitere Veranstaltungen sind geplant.

Das Werk des am 1. März 1880 in Riga geborenen und auf dem väterlichen Gut Paltemal in Livland aufgewachsenen Kyber umfaßt Gedichte, Erzählungen, Tiergeschichten, Märchen, dramatische Arbeiten, Theaterkritiken, Vorträge und programmatische Schriften. Zu Lebzei-



Manfred Kyber: Ausgewiesener Tiersfreund Foto: Archiv

ten erfuhren die Bücher teilweise hohe Auflagen; einige wurde auch übersetzt. Daß Kyber, der am 10. März 1933 nach einem Kuraufenthalt in Löwenstein starb, nicht nur der gern gelesene Tierschriftsteller war, der Märchenerzähler, bei dem die Tiere unverwechselbare „Persönlichkeiten“ waren, sondern auch ein „Denker gegen den Strom“, wie *Das Ostpreußenblatt* 1989 schrieb, erkennt man beim Studium seiner theoretischen Schriften. „Kybers Zeitkritik erscheint erstaunlich radikal und gipfelt in der Infragestellung einer aus dem Zweckdenken lebenden Konsumgesellschaft ... Er prangert eine Lebenshaltung an, in der das Selbstwertbewußtsein des Menschen sich aus Karrierestreben, Besitzgier und Statussymbolen entwickelt und Kultur zur Unterhaltung verkommt“ (Bernhard Adamy in *Das Ostpreußenblatt*)

Nähere Informationen über Lesungen, Vorträge und heute noch erhältliche Veröffentlichungen von Kyber gibt Peter Götz, Giebelstraße 55, 70499 Stuttgart, Telefon / Fax (07 11) 8 06 04 22, von der Geschäftsstelle der Manfred-Kyber-Gesellschaft. **os**

# Eine Rose für eine Dame

Von Renate DOPATKA

Verschwitz und ein wenig au-  
ßer Atem steckte Oliver den  
Zündschlüssel ins Schloß.  
Über Bewegungsmangel hatte man  
als Zivi wahrlich nicht zu klagen! Un-  
zählige Fenster und Treppentüre hat-  
te er heute schon geputzt, und das  
war beileibe nicht das Ende der Fah-  
nenstange!

Die Liste auf dem Armaturenbrett  
verriet, daß er noch drei Fahrten vor  
sich hatte. Eine davon führte zu einer  
pensionierten Studienrätin. Bei ihr  
kam der Mobile Soziale Hilfsdienst  
der Kirche lediglich alle 14 Tage zum  
Einsatz, immer dann, wenn die Reini-  
gung des Treppenhauses auf dem  
Programm stand.

Oliver mochte die alte Dame gut  
leiden, obwohl oder vielleicht gerade  
weil sie schwieriger zu „handhaben“  
war als sein übrige „Kundschaft“. Ein  
Schwätzchen in der Küche oder gar  
ein Täbchen Kaffee zum Aufmuntern  
durfte man von ihr nicht erwarten!  
Höflich, aber reserviert, ja distanziert,  
so zeigte sie sich bei jedem seiner Be-  
suche. Sie wirkte so verschlossen, so  
in sich gekehrt, daß er manchmal den  
Wunsch hatte, ihr irgend etwas Nettes  
zu sagen, nur um sie ein wenig zum  
Lächeln zu bringen.

Sie erinnerte ihn sehr an seine ei-  
gene Großmutter. Beide besaßen sie  
diese schönen tiefbraunen Augen, die  
so viel Ernst und Empfindsamkeit  
widerspiegelten. Augen, die mehr  
dunkle als helle Tage gesehen haben  
mußten und deren Blick sich sofort  
verhüllte, sobald jemand versuchte,  
diesen zu enträtseln. Belustigt strich  
sich Oliver das feuchte Haar aus der  
Stirn. Wenn er hier noch länger im

Auto saß und über das Seelenleben  
seiner „Klienten“ philosophierte,  
würde er heute gar nicht mehr fertig  
werden.

Gerade, als er die Liste wieder aufs  
Armaturenbrett zurücklegen wollte,  
blieb sein Blick an den persönlichen  
Daten der alten Dame hängen. Tat-  
sächlich – vor zwei Tagen hatte sie  
Geburtstag gefeiert, den 75., wenn er  
richtig rechnet!

Die Idee kam ihm ganz plötzlich.  
Nur einen Moment lang fragte sich  
Oliver, ob das, was er jetzt vorhatte,  
auch wirklich richtig war – dann  
drehte er entschlossen den Zünd-  
schlüssel um.

In der Hand eine langstielige gelbe  
Rose, deren Knospe sich erst zu öff-  
nen begann – so stand Oliver eine  
halbe Stunde später vor der alten  
Frau. Er gratulierte nachträglich zum  
Geburtstag, überreichte die Blume –  
und wartete. Wartete darauf, daß nun  
ein Leuchten über ihr Gesicht ging  
oder sie zumindest warme Worte des  
Dankes fand. Aber die Frau blieb  
stumm. Stocksteif stand sie da und  
starrte, fast abwehrend, auf die Rose  
in ihrer Hand.

Plötzlich fühlte er sich äußerst un-  
behaglich in seiner Haut. Hastig  
ergriff er die bereitgestellten Putz-  
utensilien und flüchtete sich ins  
Treppenhaus. Als er mit der Arbeit  
fertig war, schien sich die Frau ge-  
fangen zu haben. Höflich wie immer,  
dankte sie ihm für seine Hilfe. Ihr  
Gesicht zeigte den gewohnten Aus-  
druck, doch die geröteten Augen  
verrieten ihm, daß sie geweint haben  
mußte. Nach diesem Fehlschlag hoff-

te Oliver inständig, daß beim näch-  
sten Mal nicht er, sondern einer der  
anderen Zivis zu der alten Dame be-  
ordert wurde.

Als er zwei Wochen später, wie je-  
den Morgen, im Büro der Gemein-  
deschwester vorbeischaute, um sei-  
ne Einsatzliste für den Tag in  
Empfang zu nehmen, mußte er je-  
doch feststellen, daß es wiederum  
ihn getroffen hatte! Nun, vielleicht  
war inzwischen ja Gras über die Sa-  
che gewachsen und die Frau brachte  
ihn gar nicht mehr mit jener un-  
glückseligen Rose in Verbindung.  
Daß sein Geschenk keineswegs in  
Vergessenheit geraten war, wurde  
Oliver spätestens in dem Moment  
bewußt, da ihn die Studienrätin mit  
leuchtenden Augen ins Wohnzim-  
mer bat: „Was sagen Sie dazu – zwei  
Wochen und die Rose blüht noch  
immer!“

Verdutzt starrte Oliver auf die  
kleine Porzellanvase, in der seine  
jetzt voll erblühte gelbe Rose prang-  
te. „Das ist ja komisch, bei uns zu  
Hause halten sie nie so lange ...“ –  
„Nicht wahr? Ich habe so etwas  
auch noch nicht erlebt. Bisher ha-  
ben alle meine Schnittblumen spä-  
testens nach einer Woche die Köpfe  
hängen lassen.“ Die alte Frau blickte  
ihn an, und langsam glitt ein Lächeln  
über ihr Gesicht. Ein sehr  
verwundbares Lächeln, das aber eine  
aus tiefem Herzen kommende,  
zittrige Freude widerspiegelte. „Es  
ist ein ganz besonderes Geschenk,  
finden Sie nicht auch?“ – „Das soll-  
te es auch sein“, erwiderte Oliver  
leise und war plötzlich so froh-  
gestimmt wie schon seit langem  
nicht. ■



Frauenburger Dom: Gläubige und Touristen besuchen das Gotteshaus und finden dort vielleicht zu Ruhe und Besinnung. Foto: Archiv

## Sonntagmorgen

Von Gabriele LINS

Inka trat auf die Straße. Die Kir-  
chenglocken läuteten noch nicht.  
Es war noch Zeit bis zum Beginn  
der Messe. Sie wollte noch ein we-  
nig bummeln und die Frühjahrs-  
sonne genießen.

Aus dem Haus gegenüber kam eine  
junge Nachbarin. Renates vier  
kleine Jungen purzelten hinter ihr  
aus der Türöffnung und erfüllten die  
morgenstille Straße mit vernünftigem  
Geschrei. Lächelnd grüßte Inka hin-  
über.

Marga, ihre Freundin, kam die  
Straße heruntergestockelt. „Tag,  
kommst du mit zur Kirche?“ Inka  
nickte. Marga übersah Renate, doch  
die wandte sich freundlich an beide  
Mädchen: „Ich gehe jetzt zu meiner  
Mutter. Die ist plötzlich krank ge-  
worden. Schlimm für mich, denn  
nun habe ich noch mehr Arbeit.“  
Zornig schüttelte sie zwei ihrer  
„Kampfhähne“, die sich in den Ha-  
aren lagen. Entschuldigung wandte  
sie sich wieder an die Mädchen:  
„Manchmal gehen einem die Ner-  
ven durch. Vier kleine Kinder und  
kein Mann ...“

Marga lachte spöttisch, aber Inka  
lächelte der jungen Mutter tröstend  
zu. „Hoffentlich wird deine Mutter  
bald wieder gesund.“

„Ich wette, die weiß nicht mal,  
welches Balg von welchem Kerl ist“,  
kicherte Marga. Die beiden gingen  
in Richtung Kirche.

Das Hochamt war zu Ende. Der  
Kirchplatz leerte sich rasch. Die  
Freundinnen blieben stehen, um

### Inka fühlte jetzt nur noch leises Bedauern für die Freundin

abnehmende  
Glockengeläute  
klang eine ver-  
wischte Orgel-  
melodie. Inka  
hob ein wegge-  
worfenen Bröt-  
chen auf und  
warf es dem  
struppigen Köter hin, der sie aus  
hungrigen Augen angesehen hatte  
und jetzt begeistert wedelte.

Über den Platz humpelte ein  
Mann, trug schwer an einem großen  
Korb. Er stolperte, dabei rutschte  
ihm der Korb aus den Händen. Kar-  
toffeln kullerten über das Pflaster.  
Marga kicherte abfällig. Inka bückte  
sich nach den verstreut da liegen-  
den Kartoffeln. „Hilf doch mal mit!“  
rief sie der Freundin ärgerlich zu.  
Die stand lässig da in ihrem schik-  
ken Studiomodell und grinste. Inka  
warf die letzte Kartoffel in den Korb.  
„Haben Sie's noch weit?“ Der Alte

roch stark nach Schnaps. Er nahm  
den Korb und humpelte ohne sich  
zu bedanken davon.

Marga wandte sich zum Gehen.  
„Für so einen Schnapsbruder mache  
ich mir doch die Hände nicht dre-  
kig. Also, mach's gut, Inka! Bis bald  
mal.“ Mit der will ich nichts mehr  
zu tun haben, dachte Inka und  
wischte sich wütend die Hände an  
einem Tempotuch ab, da kommt sie  
gerade aus der Kirche, hat gebetet  
und gesungen und zeigt dann so ein-  
en Egoismus.

Eine Glocke schlug an, hell; eine  
zweite antwortete, dunkler; die drit-  
te dumpf. Das Brausen der Glocken  
läutete die letzte Messe ein. Inka  
schaute nach oben in den klarblau-  
en Himmel, über den die ersten  
Schwalben flitzten. Neue Kirchgän-  
ger strömten herbei. Da war Frau  
Schöler, die immer so unmöglich  
gekleidet war. Ihr folgte Herr Pollen-  
boom, der sich eines kerzengeraden  
Ganges befleißigte. Er knickte jedes  
Mal, wenn er Inka sah, zur Begrü-  
ßung den Rücken ein wie ein Zoll-  
stock.

Sie kannte viele von denen, die an  
ihr vorbeigingen, zum Beispiel die  
Nachbarin Frau Piepenbrink, die  
kein gutes Haar an anderen Leuten  
ließ, aber für den Herrn Pastor je-  
den Samstag einen Kuchen backte –  
und die kleine Mutter Grabbe, die  
noch nach 15 Jahren am Grab ihres  
Mannes heulte. Als letzter hinkte  
Tommi heran, der Neunjährige, der  
an einer seltenen Krankheit litt.  
Trotz seiner Hinfalligkeit lachte  
Tommi Inka fröhlich zu. Durch das

abnehmende  
Glockengeläute  
klang eine ver-  
wischte Orgel-  
melodie. Inka  
hob ein wegge-  
worfenen Bröt-  
chen auf und  
warf es dem  
struppigen Köter hin, der sie aus  
hungrigen Augen angesehen hatte  
und jetzt begeistert wedelte.

Endlich wandte sich das junge  
Mädchen zum Gehen. Ein letzter  
Blick zu dem riesigen Kreuz über  
dem Kirchenportal. Du leidest im-  
mer noch, auch heute, sagte Inka  
zum Gekreuzigten und hörte plötz-  
lich eine Stimme tief in ihrem In-  
neren: „Kommt alle, die ihr mühselig  
und beladen seid, ich will euch er-  
quicken!“

Getröstet sog Inka die frische  
Frühlingsluft tief in sich ein. Es gab  
nichts mehr zu sagen. ■

## Ein Nachmittag mit Barbara

Von Willi WEGNER

Also – ich bin gerade so schön in  
Schwung, da klingelt mein  
Handy. „Hier Barbara! Was machst  
du jetzt im Augenblick? Hast du  
Zeit?“

„Ich schreibe eben eine Story“, sa-  
ge ich, „und ich hoffe, falls ich nicht  
allzu oft gestört werde, mit dieser  
Kurzgeschichte bis Pfingsten fertig  
zu werden.“

Barbara ist gerade 18 geworden,  
und ich mag sie sehr, auch ihre  
Stimme, denn wenn sie spricht, ist  
es, als fiele Schnee auf Blumen.  
„Ach, du immer mit deinen Ge-  
schichten!“ sagt sie. „Bitte, sei so  
lieb und komme sofort in die Stadt.  
Ich warte auf dich am Bahnhof. Bit-  
te, komm! Es ist ungeheuer wic-  
tig!“

Natürlich erwidere ich, daß es  
ganz ausgeschlossen sei, da ich im  
Augenblick so wunderbar in  
Schwung wäre, und dann ... fahre  
ich auf dem schnellsten Weg in die  
Stadt.

Barbara steht an der Normaluhr,  
jung, sprühend, mit Perlmutteraugen  
und Lippen wie Frischobst. „Hier“,  
sagt sie, „das soll für dich sein, das  
habe ich für dich gekauft, von mein-  
em Taschengeld!“ Es sind Zigarillo-  
s, Kurier des Zaren, meine Liebling-  
lingsmarke.

„Warum?“ frage ich. „Das war  
doch nicht nötig. Zumal ich mir oh-  
nehin das Rauchen abgewöhnen  
will.“

„Du Dummer!“ sagt sie lächelnd,  
„Es ist nur eine kleine Aufmerksam-  
keit, weil heute Frühlinganfang ist.“

„Und wenn schon, Barbara, ich  
verstehe das nicht.“

„Also, ihr Männer seid doch alle  
gleich, schwerfällig und begriffsstuz-  
zig. Heute ist Frühlinganfang!“  
wiederholt sie.

„So“, sage ich. „Aha. Na, und?“

Strahlend hakt sie sich bei mir  
ein, dieses junge, 18jährige Men-  
schenkind, und die Leute bleiben  
stehen und beneiden mich, wenn  
sie hinter uns hersehen.

„Und was gibt's so Wichtiges?“  
frage ich.

„Nichts weiter eigentlich“, sagt  
Barbara.

„So? Und deswegen holst du mich  
von meiner Kurzgeschichte weg?“

„Ach, du mit deinen Geschichten!  
Und diesen vielen Mädchen! Wie  
heißt das Mädchen in deiner neuen  
Kurzgeschichte?“

„Ingrid“, sage ich.

„Deine Ingrids, Evas, Angelikas  
und Isabellen hängen mir bald zum  
Hals heraus!“

„Isabellas!“ verbessere ich sie.  
„Die Mehrzahl von Isabella ist Isa-  
bellas, nicht Isabellen.“

„Du hast in jeder Story ein ande-  
res Mädchen“, sagt Barbara. „Wann  
hörst du endlich auf, Liebesge-  
schichten zu schreiben? Ich möchte,  
daß du nur noch Kriminalgeschich-  
ten schreibst. Dann kannst du darin  
so viele Jims, Jonnys und Bills  
verwenden, wie du willst!“ Aber dann  
sagt sie: „Na, Schwamm drüber! Du  
hörst ja doch nicht auf mich.“

Ich sehe indessen nur die Leute,  
die mich um Barbara beneiden, wie

sie da an meinem Arm hängt – jung,  
liebenswert, selbst ein Teil jenes  
Frühlings, der nun heute in Kraft  
tritt. Und dann bleibt sie plötzlich  
vor einem Schaufenster stehen. Es  
ist das Schaufenster einer Boutique.

„Schau nur“, sagt sie, „dieser  
Nachmittagsturban aus fuchsinrotem  
Georgette mit dem schwarz-  
punktierten Schafwollschleier! Fin-  
det du nicht ... ich meine, da doch  
heute Frühlinganfang ist ...?“

„Eigentlich viel zu exzentrisch“,  
sage ich. „Wo würdest du das Ding  
dann tragen wollen?“

„Keine Ahnung! Zu Hause, vorm  
Spiegel, auf Partys. Vielleicht gar  
nicht.“ Sie lacht. So ist sie, meine  
Barbara.

Ich kaufe ihr das teure Schmuck-  
stück, und ich sehe sogar ein, daß  
sie entzückend damit aussieht. Es  
ist schon wichtig, sie soll sich ja  
freuen, und wir müssen uns beile-  
ben, da die Geschäfte bald schlie-  
ßen. Ich kauf ihr schnell noch einen  
Pulli und ein Paar Schnür-Slipper  
aus Rippenleinen.

Als mir Barbara dann beim Ver-  
lassen der Boutique einen Kuß gibt,  
mitten auf den Mund, da stoßen  
sich einige Passanten in die Seite  
und kichern. Barbara aber sagt:  
„Du, Paps – ich habe mir das eben  
noch einmal überlegt. Die Mehr-  
zahl von Isabella ist doch Isabel-  
len!“

Also – man hat schon seinen  
Kummer mit den Gören. Aber meine  
Tochter Barbara, das beweisen ja  
letzten Endes die sechs Zigarillos,  
ist trotzdem ein prachtvoller Kerl –  
und ich gönne ihr den Frühlingan-  
fang von ganzem Herzen .... ■

## Pro Kilometer ein Fehler

Wanderkarten und ihre kleinen Tücken

Wanderbares Deutschland“ heißt die von Ute Dicks ausgegebene Parole vom „Deutschen Wanderverband“, dessen „Qualitätsoffensive Wandern“ auch vom Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit gefördert wird. „Moderne Wanderer“, sagt sie, „vertrauen sich Schusters Rappen im Durchschnitt vier Stunden an und legen bei einer mittleren Geschwindigkeit von 3,5 Kilometer pro Stunde rund dreizehn Kilometer zurück.“

Das ist schön ausgerechnet, doch ist dabei ein „sich Verlaufen“ mit vorgesehen? Denn, wie Ute Dicks vor Münchner Journalisten auf Nachfrage zugeben mußte: „Wanderkarten enthalten pro Kilometer einen Fehler.“ Sie kennt auch den Grund dafür, warum Wanderer manchmal an einem Fließchen umkehren müssen, weil es die eingezeichnete Brücke nicht mehr gibt oder die Wegstrecke viel kürzer oder länger ist, als es die Wanderkarte vorgibt: „Die Zeitspanne zwischen Erhebung der Daten und dem Druck ist zu lang.“

Wer Wanderkarten mit zusätzlichen Erklärungen zu Rate zieht, wird schnell feststellen, daß zum Beispiel nichtstaatliche Museen, von denen es Hunderte gibt, nicht aufgenommen sind. Kulturbeflissene Wanderer vermissen auch Hinweise darauf, wie man etwa in geschlossene Kirchen kommt, die als sehenswertes Ziel empfohlen werden. Angaben, wer den Schlüssel hat, sind nötig. Oft fehlen auch Hinweise, ob Wanderwege kinder- oder seniorentauglich sind.

Ludwig Hagn, Präsident des Bayerischen Hotel- und Gaststättenverbandes, der die Aktion „Qualitätsgastgeber“ mit einer zusätzlichen Plakette „Wanderbares Deutschland“ unterstützt, erinnert seine Kollegen daran: „Radler und Wanderer haben manchmal mehr Geld in der Tasche als Autofahrer.“ **Norbert Matern**

## Eier von glücklichen Hühnern?

Käfig-, Boden- oder Freilandhaltung – Was beim Eierkauf zu beachten ist



Kein Ostern ohne Eier: In Zeiten der Massentierhaltung ist hier jedoch einiges zu berücksichtigen.

Fotos (2): Bundesverband Deutsches Ei e. V.



Ostern naht, und mit dem Fest ein Speiseplan, auf dem selbst bei Menschen mit einem hohen Cholesterinspiegel das eine oder andere Ei zu finden ist. Beim Einkauf dieser tierischen Erzeugnisse steht der Verbraucher inzwischen aber immer mehr vor der Frage, aus welcher Form der Tierhaltung er die Eier kauft. Ob Käfig-, Boden- oder Freilandhaltung, der Käufer muß sich entscheiden, ob er die billigen Eier von Hühnern aus Käfighaltung kauft oder lieber zu den teureren greift, die von vermeintlich glücklicheren Hühnern stammen.

In Deutschland gackerten 2003 45,2 Millionen Legehennen, die allerdings mit rund 277 Eiern pro Jahr pro Henne nur 63,2 Prozent des deutschen Bedarfs deckten. 80,8 Prozent dieser Tiere wurden in Käfigbatteriehaltung eingesetzt, 9,4 Prozent in Bodenhaltung und 9,8 Prozent in Freilandhaltung. Die Bundesregierung zwingt die Tierhalter verstärkt, zu den beiden letzteren Formen zu wechseln, da die Lebensbedingungen der Tiere bei der Käfighaltung wider die Natur sind. Besonders kritisiert werden die mangelnde Bewegungsfreiheit, Reizarmut, Fehlen von Sitzstangen, Legenestern und Sandbädern.

Aus der Sicht eines Laien ist dagegen die Boden- oder gar die Freilandhaltung nahezu idyllisch. Doch auch hier gibt es durchaus negative Aspekte, denn auch hier handelt es sich stets um industrialisierte Massentierhaltung, die nicht im Sinne der Tiere ist. Diesen ist es nämlich in Gruppen über 100 Tieren nicht mehr möglich, eine stabile Rangordnung aufzubauen, was zu erhöhter Unruhe und schließlich zum Federpicken sowie Kannibalismus führen kann. Auch Krankheiten verbreiten sich aufgrund der größeren Bewegungsfreiheit zugleich schneller. So sind neben der erhöhten Streßbelastung der Tiere die Hygieneregeln schlechter einzuhalten, da die Legehennen ständig im Kontakt mit Einstreu und Kot sind. Auch Grundwasserbelastungen aufgrund der in den Boden einziehenden Exkremente können bei Freilandhaltung eine Folge sein.

Viele Verbraucher vermuten, daß Eier aus alternativen und tiergerechten Haltungsförmlichkeiten qualitativ besser und ernährungsphysiologisch wertvoller sind. Dies ist jedoch laut Dr. Johannes Arnold, Fachtierarzt für Geflügel und Tierhygiene, keineswegs der Fall. Eiergewicht, Eiklarqualität,

Dotterpigmentierung und geschmackliche Unterschiede sind eher durch Legehennenherkunft, Tieralter und Fütterung beeinflussbar als durch die Haltungsförmlichkeit.

Und was ist nun mit den glücklichen Hühnern? Bei der Massentierhaltung ist dies weiterhin ein Problem. Doch der Bundesverband Deutsches Ei e.V. hat ein neues Modell der Tierhaltung erforscht, das die Aspekte Tier- und Umweltschutz besser zu vereinen mag. Die Kleinvoliere sieht Gruppen mit 60 Hennen vor, die in einem Käfig mit Legenest, Sitzstangen und einer Kunstrasenmatte zum Scharren und Staubbaden leben sollen. Zwar muß das Federvieh aus hygienischen Gründen mit einem Gitterboden vorlieb nehmen, dafür ist die Krankheitsübertragung und die Kontamination des Eies reduziert. Zwar hat der Bundesrat dieses Modell schon im Dezember 2004 zugelassen, doch die Bundesministerin für Verbraucherschutz, Ernährung und Landwirtschaft, Renate Künast, verweigert derzeit noch ihre Unterschrift unter die Änderungsverordnung. **R. Bellano**

## Respekt

Großeltern einst und jetzt

Großmütter sind Mütter, die vom lieben Gott eine zweite Chance bekommen haben“, sagt ein Sprichwort. Und in der Tat: Mit dem Enkel wird auch die Großmutter, der Großvater (um die Gleichberechtigung nicht zu kurz kommen zu lassen) geboren. Die Großeltern von heute sind besonders begehrt, können sie doch auf den Nachwuchs aufpassen, während Mutter und Vater für den Lebensunterhalt sorgen. Nicht jeder hat allerdings eine Oma, einen Opa, die eine solche Aufgabe übernehmen wollen. Der vor 25 Jahren in Hamburg gegründete „Oma-Hilfsdienst“, der mittlerweile viele Nachahmer gefunden hat, springt ein, wenn in Familien Not am Mann, sprich an der Oma ist. **Die Geschichte der Großelternrollen** hat Erhard Chvojka untersucht und dabei einen Zeitraum von etwa 1500 bis 1950 erforscht (Böhlau Verlag, Wien, 378 Seiten, geb., 45 Euro). Er untersucht vor allem auch Selbstzeugnisse und kommt zu dem Schluß, daß es ein Verhältnis, wie wir es heute kennen, in früheren Jahrhunderten nicht gab. Anfänge sind erst in der zweiten Hälfte des 18. Jahrhunderts zu erkennen.

In ganz andere Welten entführt Günter Herlt seine Leser, wenn er erzählt, was geschieht, wenn der Opa mit der Oma (Eulenspiegel Verlag, Berlin, Zeichnungen Wolfgang Schubert, 96 Seiten, gebunden, 7,90 Euro) ... Doch halt: Die amüsanten und manchmal auch heiter-ironischen Geschichten handeln meist nicht von „lieben“ Großeltern, die sich von lebhaften Enkeln schikanieren lassen, sondern von selbstbewußten Männern und Frauen, die wissen, wo's langgeht, und die den jungen Hüpfen zeigen, was 'ne Harke ist. Köstlich! Man kann den Wunsch Herlts nach einem Denkmal für Großeltern nur unterstreichen. Vielleicht reicht auch ein „Tag der Großeltern“, wie ihn die Amerikaner seit 1978 am 10. September feiern. Ein Tag, der nicht zuletzt auch daran erinnert, mit alten Menschen respektvoll umzugehen. **os**

## Ihr Lied ging um die Welt

Zum 100. Geburtstag der Sängerin Lale Andersen

Als im April 1941 der Soldatensender Belgrad erstmals „Das Lied eines jungen Wachpostens“ spielte, traf er den Zeitgeist. Die Sehnsucht der Soldaten zu ihren Familien nach zwei Jahren Krieg und Trennung wurde so unvergleichlich artikuliert. Als das Lied 1939 auf Schallplatte aufgenommen worden war, fand es gerade mal 700 Käufer. 1941 war das schon anders. Die Interpretin war eine gewisse Liese-Lotte Wilke, die sich 1939 den Künstlernamen Lale Andersen zugelegt hatte. Diese Wahl lag nahe, weil mit Zarah Leander und Kristina Söderbaum damals nordische Schauspieler in Deutschland sehr erfolgreich waren.

Liese-Lotte Helene Berta Buntenberg erblickte am 23. März 1905 in Lehe bei Bremerhaven das Licht der Welt. Im Alter von 15 Jahren verließ sie die höhere Schule ohne Abschluß, um eine Kunstgewerbeschule zu besuchen. Ein Jahr später lernte sie den elf Jahre älteren Maler Paul Ernst Wilke kennen und lieben und heiratete ihn im folgenden Jahr. Aus der Ehe gingen drei Kinder hervor. Wilkes Bilder verkauften sich gut und das Paar hatte genug Geld für ein sorgenfreies Leben.

Bald jedoch verließ Liese-Lotte Mann Kinder und zog nach Berlin, um Karriere zu machen. Sie kehrte in „linken“ Künstlerkreisen, aber auch bei Willi Schäffers „Kabarett der Komiker“ am Kurfürstendamm versuchte sie Fuß zu fassen. Stets modisch und elegant gekleidet, bereitete es ihr sichtlich Freude, am Leben der „Schönen und Reichen“ teilzuhaben.

Mit dem Lied von Lili Marleen erntete sie internationalen Ruhm

1933 mußte Lales neuer Lebenspartner, der jüdische Komponist Rolf Liebermann, Neffe des preußischen Malers Max Liebermann, in die Schweiz flüchten, um sein Leben zu retten. Lale folgte ihm, fand aber dort kein Engagement als Künstlerin. Die schweizerische Polizei hatte sie auf dem „Kieker“ („zügellose Person“). Liebermann heiratete sie nicht, so versuchte sie weiter in Deutschland als Künstlerin Karriere zu machen. Als Sängerin im Matrosenanzug hatte sie einigen Erfolg, aber der große Durchbruch gelang ihr weder als Schauspielerin noch als Sängerin. 1939 wirkte sie am Festabend der Aktion „Kraft durch Freude“ und 1941 am Propagandastreifen GPU mit.

Im gleichen Jahr wurde sie durch „Lili Marleen“ zum Symbol

und Mythos. Auch bei den Briten wurde das Lied rasch populär. Wie andere Künstler auch wirkte Andersen bei der Betreuung der kämpfenden Truppe mit. Im April 1942 kommt es dabei zu einem folgenschweren Zwischenfall. Hans Hinkel, SS-Sturmführer, belästigt Lale Andersen in penetranter Weise. Die passende Antwort in Gestalt einer schallenden Ohrfeige folgt auf den Fuß. Hinkel fängt an, in der Vergangenheit der Sängerin zu wühlen, stößt auf die Liebschaft mit Liebermann und erreicht schließlich ein Auftrittsverbot für sie. Erst dadurch wird das Ganze zum Politikum. Die britische BBC meldet schließlich die Propagandalüge, sie sitze im Konzentrationslager. Schließlich darf Lale Andersen wieder singen und spielen.

Nach Kriegsende setzte sie ihre Karriere nahtlos fort. Zwar hatte sie auch mit anderen Liedern in der Nachkriegszeit Erfolg, aber letztlich war es einzig und allein das Lied vom Wachposten, mit dem sie internationalen Ruhm erntete. Lale Andersen hat nach Kriegsende versucht, den Eindruck zu erwecken, sie habe Widerstand gegen das Naziregime geleistet. Das

scheint jedoch sehr fragwürdig. Immerhin kehrte sie 1933 nach Deutschland zurück, und ihre berühmte Warschauer Ohrfeige war kein Widerstand im politischen Sinne. Sie hat sehr couragiert gegen einen penetranten NS-Bonzen ihre Ehre verteidigt. Das war sehr mutig! – Am 29. August 1972 starb Lale Andersen in Wien. Ihr Grab liegt auf der Nordseeinsel Langeoog, auf der sie 1945 das Kriegsende erlebte. **Hans Lody**



Lale Andersen: Durch „Lili Marleen“ zum Symbol und Mythos geworden Foto: Archiv

## »Er«

Diskriminierung heute

Die beiden jungen Frauen beugten ihre Köpfe noch näher zueinander und tuschelten. Nicht zu übersehen und auch nicht zu überhören, denn immer wieder einmal ging das Temperament mit ihnen durch. „... du glaubst es nicht, da hat er schon wieder ...“, „Ja, meinst du denn, er hat ...“, „Nee wirklich, er ist unmöglich, immer wenn ich ..., dann will er ...“ Liebe Leser und Leserinnen, es ist keine Schikane, daß ich Ihnen nicht verrate, was „er“ getan oder nicht getan hat. Ich hab's auch nicht erfahren, denn immer wenn's interessant wurde, brauste der Zug, in dem wir saßen entweder über eine Brücke oder durch einen Tunnel und verursachte einen Höllenlärm. Erst als ein Mädels ausstieg und sich von der Freundin lauthals verabschiedete, wurde das Rätsel um „ihn“ gelöst. Nein, es war kein störrischer Ehemann, kein eifersüchtiger Liebhaber, kein mobbender Kollege – sie beiden sprachen „nur“ über die Tücken eines Computers, der ihnen das tägliche Leben immer wieder einmal zur Hölle machte. „Er“, das war kein Mann – so biestig können selbst die schlimmsten Exemplare kaum sein –, es war schlicht und einfach eine Maschine, von Menschenhand und -kopf bedient. „Er“, so sprach man einst von seinem heimlich verehrten Herzallerliebsten. Heute ist „er“ der PC, der vermaledeite, der immer dann nicht funktioniert, wenn man ihn dringend braucht. Männer, wehrt euch gegen diese Art der Diskriminierung! **SIS**

## Sejm-Abgeordnete hetzt gegen Deutsche

**Betr.: Ein deutsches Haus in Zoppot**

Durch Polen rollt wieder einmal eine Welle antideutscher Hetze, an deren Spitze die Abgeordnete der Partei für Recht und Gerechtigkeit (Prawo i Sprawiedliwość – PiS) Frau Dorota Arciszewska-Mielewczyk steht. Aus Gdingen stammend hat sie dort im vergangenen Jahr die Polnische Treuhänderin gegründet, die Polen bei Kriegsansprüchen gegenüber Deutschland vertreten soll.

Worum geht es in der mit dem „Deutschen Haus in Zoppot“ verbundenen Hetze? In Zoppot, in der ul. Haffnera 38 (früher Wilhelm-Straße), befindet sich ein Bürgerhaus, das Mathilde Bigott gehörte. Viele Jahre nach dem Krieg hat Frau Bigott Polen verlassen und ist nach Deutschland umgesiedelt. In Zoppot ist aber ihr Haus zurückgeblieben. Nach ihrem Tod ging es in die Hände des Erben – ihres Sohnes – über. Vor zwei Jahren hat ihm das Zoppoter Gericht das

Besitzrecht zuerkannt. Die Mieter und die Stadt Zoppot haben Einspruch erhoben, doch bestätigte das Berufungsgericht in Danzig am 22. Februar 2005 das zuvor ergangene Urteil.

Jetzt kündigen die Mieter an, daß sie sich an den Obersten Gerichtshof in Warschau wenden werden. In ihren Presseverlautbarungen betonen sie empört, daß sie Mieter bei einem Deutschen seien, dem sie seit einigen Jahren bewußt keine Miete gezahlt hätten, dieser jedoch nun alle Rückstände mit Zinsen zurückverlange. Die Gerichte beider Instanzen waren der Auffassung, daß Frau Bigott Zoppot nicht nach dem Krieg verlassen und darüber hinaus die polnische Staatsbürgerschaft erworben hatte, weshalb sie nicht von der Nachkriegsnationalisierung ehemaligen deutschen Besitzes betroffen gewesen war. Die Tatsache, daß Frau Bigott im Besitz der polnischen Staatsbürgerschaft war, wurde von beiden Instanzen bewiesen. Die Mie-

ter und die Stadt Zoppot sind mit diesem Urteil nicht einverstanden, stehen sie doch auf dem Standpunkt, daß Frau Bigott, da sie während des Krieges in Danzig und Zoppot gewohnt hatte, keine Polin gewesen sein konnte, was bedeutet, daß ihr Haus nach dem Krieg hätte nationalisiert werden müssen. Doch dazu war es nicht gekommen. Die Grundbücher der Stadt weisen auch heute noch Frau Bigott als Eigentümerin aus. Und das ist der Grund für die von Frau Arciszewska angeheizte Hetzaktion. Ihre Anhänger verbrannten am 22. Februar vor dem Gericht in Danzig eine Pappuppe, die Erika Steinbach in SS-Uniform darstellte.

Das ist mit Sicherheit noch nicht das Ende der Hetzkampagnen, stehen doch die polnischen Parlamentswahlen ins Haus und Frau Arciszewska hat große Lust, durch diese antideutschen Aktionen zum dritten Mal in weichen Sejm-Sessel Platz nehmen zu können. **Gerhard Olter, Danzig**

## Endlich Grab des Vaters gefunden

**Betr.: Zweiter Weltkrieg**

Bei einem Besuch in Hamburg lernte ich Käte Krieger-Petrick kennen. Sie war an einem Gespräch über Litauen, besonders über die litauische Stadt Kaunas sehr interessiert, da ihr Vater als Soldat der deutschen Wehrmacht auf dem dortigen Soldatenfriedhof zur letzten Ruhe gebettet worden ist. Sie bat mich, eine Auskunft über das Schicksal ihres Vaters in Kaunas einzuholen. Da ich nicht in Kaunas wohne, war es für mich umständlich, ihrer Bitte nachzukommen. Mein Onkel Arthur Jankus ist auch während des Krieges in Rußland gefallen, und das hat mich angeregt, diese Bitte so gut wie möglich zu erfüllen. Und als ich auf einem der Gedenksteine die Inschrift „Robert Krieger, geboren am 2. Juli 1893, gefallen am 21. Mai 1944 in Litauen“ gefunden habe, war ich äußerst glücklich.

Im Juni 2004 besuchten mich Käte und ihr Mann Heinz. Gemeinsam führen wir nach Kaunas zum Solda-

tenfriedhof in Aukstieji Sanciai (Stadtteil von Kaunas). Wir haben auch die Kaserne in Kaunas angeschaut, wo ihr Vater stationiert war, und die Brücke, auf der er einst Wache hielt. Käte konnte nicht vergessen, daß es der größte Wunsch ihrer Mutter war, an dem Stein zu stehen und ihres Mannes zu gedenken. Sie hat den Tod ihres Gatten nie so recht verkraftet, wurde krank. Bewegt nahm Käte Abschied von der Gedenkstätte.

Laut amtlichen Meldungen sind in Kaunas etwa 2.000 deutsche Soldaten gefallen und hier beigesetzt worden. Nach dem Zweiten Weltkrieg wurde neben dem deutschen Soldatenfriedhof eine Gedenkstätte für gefallene sowjetische Soldaten errichtet und dabei ein Teilstück der deutschen Anlage überbaut. Die Namen der deutschen Soldaten sind in Gedenksteinen eingraviert. Der Friedhof ist sehr gepflegt und macht einen guten Eindruck. **Elly Jankus, Silute (einst Heydekrug), Litauen**

## »Pressefreiheit ist die Freiheit Lügen zu drucken«

**Betr.: „Akt der moralischen Enttöschung“ (Folge 6)**

In diesen Tagen wird man unwillkürlich an die Worte des verehrten Schweinerl-Show-Masters Robert Lembke erinnert: „Pressefreiheit ist die Freiheit Lügen zu drucken, ohne dazu gezwungen zu werden.“ All jene, die Churchills barbarische Luftkriegsführung auch heute noch ver-

teidigen, ohne die ernsthaften Bemühungen der deutschen Reichsregierung zu erwähnen, die mit England in den Jahren 1940/41 ein Abkommen zur Einstellung des Bombenkrieges gegen das Hinterland und die Zivilbevölkerung suchte, aber nach dem Machtantritt Churchills abgewiesen wurde, bekräftigen das sorgenvolle Orakel des Physikers Max Born (1882–1970):

„Mir scheint, daß der Versuch der Natur, auf dieser Erde ein denkendes Wesen vorzubringen, gescheitert ist, denn in diesem Wesen sind tierische Instinkte mit intellektuellen Kräften so unheilvoll vermischt, daß die Mischung nicht mehr unter Kontrolle gehalten werden kann.“

Der Untergang Dresdens belegt einmal mehr die historische Wahr-

heit: Der berüchtigte Nero-Befehl zur Zerstörung des deutschen Reiches kam von Adolf Hitler zu einem Zeitpunkt, da er völlig realitätsfern und verbittert in seinem Bunker hockte, ohne zu wissen, daß er in den anglo-amerikanischen „Befreiern“ und deren Luftwaffen schon längst seine willigsten Vollstrecker gefunden hatte. **Dieter Bock, Burgstall**

Von den zahlreichen an uns gerichteten Leserbriefen können wir nur wenige, und diese oft nur in sinnwährend gekürzten Auszügen, veröffentlichen. Die Leserbriefe geben die Meinung der Verfasser wieder, die sich nicht mit der Meinung der Redaktion zu decken braucht. Anonyme oder anonym bleiben wollende Zuschriften werden nicht berücksichtigt.

## Unsere Meinung ist nicht gefragt

**Betr.: „Fischers zweifelhafte Ehre“ (Folge 7)**

Regierung und Opposition verspielen die Zukunft unseres Landes. Millionen Bürgerinnen und Bürger sind ohne Arbeit. Arbeitsplätze wandern ins billigere Ausland ab. Wo neue Arbeit herkommen soll, steht in den Sternen.

Zu melden haben deutsche Bürger nichts, sie dürfen nur wählen, aber wenn sie es nicht tun, ist das auch nicht schlimm. Die Parteien bleiben immer an den Futterkrippen. Einfüh-

rung des Euro, EU-Verfassung, Türkei in die EU: Existenzfragen, zu denen unsere Meinung nicht gefragt ist.

Die Probleme unseres Landes sind gewaltig. Unser soziales System bricht zusammen, aber Politiker haben nur in den Köpfen, wie sie einen Aufmarsch der NPD verhindern und die Versammlungs- und Meinungsfreiheit noch weiter beschränken können. Immer vorneweg in Richtung Polizeistaat oder auch Richtung Parteidiktatur. Wirklich tolle Aussichten. **Rudolf Walter, St. Augustin**

## Gedicht von Sluyterman eindrucksvoll ausgewählt

**Betr.: „Üb' immer Treu und Redlichkeit“ (Folge 1)**

Der Artikel verdient Kompliment und Anerkennung. Die Landsmannschaft Ostpreußen und die PAZ kann sich glücklich schätzen, einen solch charaktervollen Vertreter und Verteidiger ihrer Sache zu haben. Auch die Abbildung der unzerstörten (und so Gott will bald wiedererstehenden) Garnisonkirche von Potsdam neben dem eindrucksvollen Gedicht zum Neuen Jahr ist gut gewählt. Allerdings ist der Autor mehrfach falsch geschrieben. Das

Gedicht stammt nicht von „Glyttermann von Langenweyde“ sondern von Georg Sluyterman von Langenweyde. Der Dichter, Holz- und Linoldruckkünstler aus Zeiten der späten Weimarer Republik hat so manch eindrucksvolles Werk hinterlassen. Einer meiner persönlichen Lieblingsausprüche Sluyterman v. Langenweydes lautet: „Sieg oder Unstern liegt in Gottes Hand, der Ehre sind wir selber Herr und König“.

Georg Sluyterman von (ursprünglich van) Langenweyde wurde am 13. April 1903 in Essen geboren. Mütter-

licherseits, sowie vom Bekenntnis seiner Kunst und späteren Wahlheimat ist er ein Sohn Niedersachsens und der Lüneburger Heide, väterlicherseits stammt die Familie aus den Niederlanden. Er verlor seinen Offiziersvater im Alter von fünf Jahren und wuchs in armen Arbeiterverhältnissen auf, die in den meisten seiner Werke Ausdruck finden. Der sich 1941 freiwillig an die Ostfront Meldende knüpfte nach Heimkehr aus britischer Kriegsgefangenschaft an seine künstlerische Arbeit an und starb in zweiter Ehe am 5. Januar 1978 in Bendestorf. **Peter Hild, Potsdam**



**DEUTSCHLANDS BESTE SEITEN**

- Informationen, die Hintergründe aufzeigen.
- Themen, die Sie woanders nicht lesen.
- Kommentare, die aussprechen, was andere verschweigen.

**Sie abonnieren die Preußische Allgemeine Zeitung und wir schenken Ihnen eine dieser exklusiven, gefütterten Wetterjacken mit dem Elchwappen.**



**GRATIS für Sie: Unser Geschenk.**



**Gefütterte Wetterjacke** in rot, grün, blau, schwarz  
Material: 100 % Nylon.  
Futter 100 % Baumwolle, Single Jersey.  
Durchgehender Reißverschluß.  
Abgedeckte Druckknopfleiste.  
Kapuze im Kragen.  
Elastischer Armabschluß.  
Zwei Außentaschen, eine Innentasche.  
Windfänger am Armausschnitt.  
Edel gesticktes Elchwappen.

**A N T W O R T   C O U P O N**

**Einfach absenden an:**

**Preußische Allgemeine Zeitung**  
Parkallee 84/86  
20144 Hamburg  
oder am schnellsten per SERVICE-TELEFON bestellen  
Telefon: 040/41 40 08 42  
Fax: 040/41 40 08 51  
[www.preussische-allgemeine.de](http://www.preussische-allgemeine.de)

Ja, ich abonniere für mind. 1 Jahr die Preußische Allgemeine Zeitung

Name / Vorname: \_\_\_\_\_

Straße / Nr.: \_\_\_\_\_

PLZ / Ort: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

Farben:  rot  grün  blau  schwarz

Größe:  M  L  XL  XXL

Wappenfarbe:  schwarz  silber (Gewünschtes bitte ankreuzen!)

Prämie wird nach Zahlungseingang versandt. Außerdem werden Sie mit dieser Bestellung förderndes Mitglied der Landsmannschaft Ostpreußen e.V. Für bestehende oder eigene Abonnements oder Kurzeitabos (unter 12 Monaten) wird keine Prämie gewährt. Prämienauslieferung solange Vorrat reicht. Lieferung nur innerhalb Deutschlands.

bargeldlos durch Bankeinzug  gegen Rechnung

Kontonummer: \_\_\_\_\_

Bankleitzahl: \_\_\_\_\_

Geldinstitut: \_\_\_\_\_

Datum, Unterschrift \_\_\_\_\_

Schicken Sie mir bitte die Preußische Allgemeine Zeitung ab der nächsten erreichbaren Ausgabe. Anschließend erhalte ich die Preußische Allgemeine Zeitung für 1 Jahr für z. Zt. nur EUR 90,60 im Jahr (inkl. Versandkosten) und bekomme die Wetterjacke wie angekreuzt. Der Versand des Geschenks erfolgt nach der 1. Zahlung



## Verlängerung

Unser Gewinnspiel, mit dem wir die Lieblingslieder der PAZ-Leser für eine neue CD von BernStein in Erfahrung bringen wollen, stößt auf ein unerwartet großes Interesse. Haufenweise sind hier in der Parkallee bereits die Einsendungen von Mitspielern eingegangen. Auf vielfach vorgetragenen Wunsch aus der Leserschaft verlängern wir die Mitspielmöglichkeit bis Ende dieses Monats. Neuer Einsendeschluß ist also der 31. März 2005. Bis zu diesem Datum haben Sie noch die Möglichkeit, uns ihr Lieblingslied mitzuteilen, wobei Sie keine Scheu haben sollten, dieses auch dann zu tun, wenn dieses ein Kinderlied ist, denn auch auf diesem Gebiet hat die ostpreussische Musikkultur Großartiges hervorgebracht. Hier noch einmal die Anschrift: *Preussische Allgemeine Zeitung*, Stichwort: „Ein Lied für Ostpreußen“, Parkallee 84/86, 20144 Hamburg.

## Treffen in Berlin

Hinsichtlich des Deutschlandtreffens taucht immer wieder die Frage auf, wo denn was zu finden sein wird. Die Details werden natürlich noch nachgeliefert werden, doch steht jetzt schon fest, daß für die 40 Heimatkreisgemeinschaften die Halle 2.1 und für die gewerblichen und ideellen Aussteller die Halle 4.1 vorgesehen ist.

## Vor 60 Jahren

Die Rote Armee besetzte am 20. März 1945 Braunsberg, am 24. März Heiligenbeil und am 25. März Praust. Am 23. März stießen Sowjetpanzer der 70. Armee unter Generaloberst Popow zwischen Danzig und Gotenhafen bei Zoppot bis an die Ostsee vor. Die deutsche Front wurde in die drei Brückenköpfe Hela, Gotenhafen und Danzig/Weichselmündung aufgespalten. Für zwölf Stunden gelang es Korvettenkapitän Hetz die Verbindung zwischen Gotenhafen und Danzig zu öffnen, indem der von ihm kommandierte Zerstörer „Z 34“ an den Zoppoter Landungssteg nahe dem Spielcasino lief und aus nur einem Kilometer Entfernung vom Strand mit dem vorderen 15-Zentimeter-Doppelturm mehrere sowjetische Panzer abschob, doch noch am selben Tag ging Zoppot verloren. Am 20. März löste Generaloberst Heinrici Himmler als Oberbefehlshaber der Heeresgruppe Weichsel ab. Am selben Tag wurde die Woiwodschaft Danzig proklamiert. Am 24. März forderte Marschall Rokossowski die Soldaten der deutschen 2. Armee auf, den Kampf einzustellen und sich zu ergeben. Danzigs Nachbarort Oliva wurde am 25. März von Truppen der 2. weißrussischen Front überrannt.

Im Westen erreichten britische Patrouillen am 19. März Randwijk am Unterrhein. Am 20. März brach der deutsche Widerstand westlich des Rheins zusammen und die 3. und die 7. US-Armee vereinigten sich. Am 21. März drang General Patton's 3. US-Armee in Mainz und Ludwigshafen ein. Homburg ergab sich. Am 22. März eroberten die US-Amerikaner Mainz und überquerten bei Oppenheim den Rhein, um Richtung Frankfurt am Main vorzurücken. Erste Stoßtrupps der Briten setzten am 23. März bei Wesel, das einen Tag später von ihnen erobert wurde, im Schutz einer Rauchwand über den Rhein. Im Norden von Xanten überschritten die Alliierten am 24. März mit 300.000 Mann, darunter Montgomerys 21. Armeegruppe, den Rhein und errichteten Brückenköpfe. Weitere Überquerungen des Rheins folgten am folgenden Tag. Östlich des Rheins stieß die 3. US-Armee am 25. März 48 Kilometer vor und überquerte den Main. Darmstadt wurde besetzt.

## Lewe Landslied und Familienfreunde,

eigentlich wollte ich ja die Erfolge unserer Ostpreussischen Familie erst zum Osterfest als „Überraschungseier“ ins Familiennest legen, aber nun muß ich doch eines herausnehmen, weil es wieder mal eilt. Vor drei Monaten veröffentlichten wir die Aufforderung des Journalisten Jürgen A. Schulz an ehemalige Flüchtlingskinder, die 1945 mit einem U-Boot über See in Sicherheit gebracht wurden, sich bei ihm zu melden. Die verlorenen oder verlassenen Kinder im Alter von drei bis 17 Jahren gingen am 28. März 1945 in Gotenhafen an Bord von U 3505, das sie sicher nach einem kurzen Aufenthalt auf Bornholm nach Swinemünde brachte. Geplant war eine Dokumentation, aber auch ein Treffen der damals Geretteten mit noch lebenden Besatzungsmitgliedern. Anscheinend hat Herr Schulz einen großen Erfolg zu verzeichnen. Näheres weiß ich noch nicht, aber der Journalist spricht von einem „überwältigenden Echo“ seiner Aktion, in die wir ja auch eingeschaltet waren. Er teilte mir kurz mit: „In Einzelgesprächen mit Rettern und Geretteten und mit Hilfe vieler Beteiligter wurden Anschriften von Personen ausfindig gemacht, die diese Flucht über See miterlebt haben. Vielfach wurde der Wunsch auf ein Wiedersehen geäußert!“ Und der deckt sich mit seinem Vorhaben eines Treffens der „Ehemaligen“.



## Die ostpreussische Familie

Das findet nun am Sonnabend, dem 2. April, an Bord des Dampfeisbrechers „Stettin“ im Museumshafen Hamburg-Övelgönne statt. Nach dem Eintreffen der Teilnehmer zwischen 9 und 11 Uhr erfolgt die Begrüßung durch Hans Georg Prager, Marine-Experte, Buchautor und selbst Zeitzeuge der größten Rettungsaktion der Geschichte, über die er sprechen wird. Der damals Leitende Ingenieur auf U 3505, Professor Dr. Fritz Deutschmann, hat sein Kommen zugesagt. U 3505 steht an diesem Tag symbolisch für alle U-Boot-Fahrer, die damals an der Rettung beteiligt waren. Nach dem Mittagessen soll es ein gegenseitiges (Wieder-) Kennenlernen und einen Austausch der Erinnerungen geben, Herr Prager wird auf Wunsch eine Führung durch das Schiff anbieten, das vor 60 Jahren an der Rettungsaktion beteiligt war. Der Dampfeisbrecher ist das letzte noch fahrende Schiff aus jener Zeit. Das Interesse an diesem Treffen wird sicher sehr groß sein. Da die Gästezahl aber wegen der räumlichen Bedingungen begrenzt sein muß, ist eine Teilnahme nur nach vorheriger Anmeldung möglich. Und da eilt es nämlich: Spätestens am 26. März muß die Meldung bei Herrn Schulz eingegangen sein. Telefonisch bitte nur in Ausnahmefällen. (Jürgen A. Schulz, Hinnerkstraße 7 in 21271 Asendorf, Telefon 0 41 83 / 42 08, Fax 0 41 83 / 98 99 42, E-Mail: JAS-Press@ewetel.net.)

Erfolg erhoffen sich natürlich alle, die einen Suchwunsch an uns richten. So auch Ingrid Ulrich aus Königsberg, die mit ihrer Schulgemeinschaft im August zur 750-Jahr-Feier

in ihre Heimatstadt fahren will. Bei dieser Gelegenheit möchte sie auch wieder Schrombehnen aufsuchen, das südlich des Pregels gelegene Dorf im Kreis Pr. Eylau, in das nach der Bombardierung Königsbergs ihre Mutter Minna Böhm mit der damals sechsjährigen Ingrid und dem Säugling Peter zu ihren Großeltern Gustav und Johanna Böhm zog. Von dort aus wurden sie im Oktober 1944 mit einem Sonderzug nach Sachsen evakuiert. Nie haben sie erfahren, was aus den in Schrombehnen gebliebenen Großeltern geworden ist. Auch als Frau Ulrich 1992 Schrombehnen aufsuchte, konnte sie keine Spuren finden. Bis auf eine, und auf diese richtet sich die Kernfrage. Frau Ulrich fand das Haus ihrer Großeltern und lernte die jetzigen Bewohner kennen. Maria Suchanova holte ein Foto, das deutsche Besucher zeigte, die vor wenigen Wochen dieses Haus aufgesucht hatten, weil sie auch zur Familie Böhm gehörten. Erkennen konnte Frau Ulrich niemanden, und der Begleitbrief aus der Bundesrepublik Deutschland war gerade zur Übersetzung in Königsberg. Es müßte sich also um nahe Verwandte von Frau Ulrich handeln. Die Großeltern Gustav und Johanna Böhm geborene Berginski hatten sechs oder sieben Kinder, eine ältere Schwester des 1913 geborenen Vaters von Frau Ulrich, Hugo Böhm († 1945 in russischer Gefangenschaft), war Anna Böhm. Sie hatte eine Tochter, Liesbeth Böhm, verheiratete Krebs. Diese Cousine von Frau Ulrich bekam 1938 ihre Tochter Sabine Böhm, später den Sohn Jürgen Krebs. Es könnte sein, daß die Besucher auf dem Foto aus dieser Familie stammen. Wer weiß etwas von Liesbeth Krebs geborene Böhm und ihren Kindern? Wer kann über das Schicksal der Großeltern Böhm berichten? (Ingrid Ulrich, Bergstraße 16 in 01612 Seußblitz, Telefon 03 52 67 / 5 07 44.)

„Erstaunlich, was Sie so alles schaffen! Sogar fast Unmögliches!“ schreibt Barbara Klawonn – und das müßte in ihrem Fall auch geschehen, denn er betrifft nicht Ostpreußen, sondern Pommern. Also da bin ich schon ein bißchen vorsichtig, aber versuchen können wir es ja. Es geht um Familienforschung, und da hat Frau Klawonn schon einiges heraus-

gefunden, vor allem über das Landesarchiv Greifswald, in dem einige Kirchenbücher, beispielsweise von Stettin und Stargard, vorhanden sind. (Für Interessenten die Anschrift: Martin-Andersen-Nexö-Platz 1 in 17489 Greifswald) Also: Frau Klawonn's Urgroßvater mit dem schönen Namen Franz Theodor Richard van der Linde war Maler und auf Kirchturmuhren spezialisiert. Bei einer Reparatur stürzte er tödlich ab. Dieses Unglück müßte nach Meinung von Frau Klawonn in Stettiner Chroniken verzeichnet sein. Wer kann welche benennen? Urgroßvater van der Linde war mit Johanna Wilhelmine geborene Mews, verheiratet, die nach seinem Tod noch einmal ehelichte und dann Fell hieß. Ihre Tochter Emma Martha Luise heiratete Richard Wilhelm Heinrich Glaser, der Steuermann war, später Industriearbeiter. Frau Klawonn's Mutter, Klara Luise Helene Glaser, \* 1909 in Stettin, wurde in der Burscherstraße geboren. Das Haus steht noch, die Straße heißt heute Lokietka. Gibt es noch Stettiner, die dort gewohnt haben und eventuell die Familie Glaser kannten oder die einen Tip geben könnten, zu welcher Kirchengemeinde die Burscherstraße gehörte? Die letzte Frage von Frau Klawonn hängt allerdings vollkommen in der Luft. Sie betrifft einen Bruder ihres Vaters, also ihren Onkel Glaser, der nach Übersee ausgewandert ist. Aber wann, wo, wie und wohin? Da muß schon der Zufall wahre Bocksprünge machen! (Barbara Klawonn, Spielhagenstraße 3 in 39110 Magdeburg.)

So, jetzt geht es etwas kürzer und knapper weiter:

Rudolf Müller sucht seinen Klassenkameraden Fritz Laschat, der in den Jahren 1929 bis 1932 mit ihm die Aufbauschule in Ragnit besuchte. Sein Spitzname war „Pritte“. Rudolf Müller verließ vorzeitig die Schule, um zur Reichswehr zu gehen. Von da an hat Herr Müller nichts mehr von seinem Schulfreund gehört. Spät erfolgt nun die Suche, aber vielleicht weiß doch jemand aus unserer großen Familie, wie der weitere Lebensweg von Fritz Laschat war! (Rudolf Müller, Brahmstraße 5 in 67061 Ludwigshafen, Telefon 06 21 / 56 54 36.)

Aus Amerika möchte Ernest Josellis nach Berlin kommen und hofft dort Landsleute aus dem Kreis Heydekrug zu finden. Das Memelland ist seine Heimat, in Schillmeißen, wurde er geboren, seine Mutter war Else Josellis. Zuletzt hat unser Landsmann, der damals Ernest Josellis hieß, in Bruiszen gelebt. Wer wohnte in den genannten Orten und erinnert sich vielleicht auch noch an die Familie Josellis? Es wäre für unseren so fern der Heimat lebenden Landsmann wohl eine große Freude. (Ernest Josellis, 9081 E Five Rivers Rd. Tidewater, OR, 9 73 90 / 96 33.)

Hier dürfte unsere Familie sicher fündig werden: Gesucht werden Informationen über das Leben und Schicksal des Königsberger Landgerichtsrates Dr. Kurt (Curt) Zernik. Er studierte 1905/06 in Leipzig Rechtswissenschaften und war dort in einer Burschenschaft aktiv. Zuletzt wohnte er in Königsberg, Wartenbergstraße 16. Jeder Hinweis wird dankbar aufgenommen, denn es fehlen sämtliche weiteren Angaben und es gibt auch kein Foto. (Zuschriften sind zu richten an den Pressereferenten der Landsmannschaft Ostpreußen, Bernhard Knapstein, Parkallee 86 in 20144 Hamburg, E-Mail: presse@ostpreussen.de.)



Gesucht: Wer eine Schaufensterpuppe, weiblich, Größe etwa 42, für die Ausstellung einer heimatlischen Tracht zur Verfügung stellen kann, wende sich an Olaf Richter, Lindenstraße 11 in 15898 Neißemünde, Ortsteil Wellmitz.

Kurzer Anruf von Erika Schulz aus Hamburg: Sie sucht ihre Schulfreundin Käthe Runge geborene Trampenau aus Bartenstein. Diese wurde zuletzt 1945 auf der Flucht in Schwerin gesehen. Wo ist sie geblieben? (Erika Schulz, Geschwister-Witonski-Straße 3 in 22457 Hamburg.)

Und nun ein etwas ungewöhnlicher Wunsch: eine Schaufensterpuppe. Ja, Sie haben richtig gelesen, eine Schaufensterpuppe, weiblich, Größe etwa 42. Und ehe Sie sich wundern, warum ich solch einen Wunsch unserer Familie antrage, erkläre ich den Grund der Suche: Die Puppe wird benötigt zur Ausstellung einer heimatlischen Tracht. Na, also, da müssen wir doch helfen! (Olaf Richter, Lindenstraße 11 in 15898 Neißemünde, Ortsteil Wellmitz.)

Informationen über den Schriftsteller Otto Boris wünscht sich Arnold Krause aus Krefeld, Kultur-Interessierter mit Schwerpunkt ostpreussische Literatur und Kunst – so bezeichnet er sich selber. Herr Krause ist Ansprechpartner für den „Arno-Holz-Förderkreis Deutschland 2001“, aber diesmal geht es ihm um den in Masuren geborenen Schriftsteller, der vor allem durch seine wundervollen Tiergeschichten bekannt wurde, die oft mit denen von Svend Fleuron und Hermann Löns verglichen wurden. Die schönste, auch heute noch für mich: Worpel, die Jugendgeschichte eines Elches. Herr Krause besitzt schon umfangreiche Unterlagen für eine Otto-Boris-Biographie, aber es gibt noch weiße Flecken. So fehlen ihm Angaben über die Familie (verheiratet? Ehefrau? Kinder?) und seinen letzten Wohnsitz in Hamburg, wo der 70jährige Dichter am 18. September 1957 verstarb (Letzter Wohnsitz? Todesursache? Grabstätte?) Wurde Otto Boris für seine Werke ausgezeichnet und womit? Und vor allem: Wer ist der Ansprechpartner für die Pflege seines Andenkens? (Arnold Krause, Thywissenstraße 70 in 47805 Krefeld.)

Eure

Ruth Geede



„Stettin“: Wer an dem Wiedersehenstreffen auf dem Eisbrecher am 2. April teilnehmen will, melde sich bis zum 26. März – telefonisch bitte nur in Ausnahmefällen – bei bei Jürgen A. Schulz, Hinnerkstraße 7 in 21271 Asendorf, Telefon 0 41 83 / 42 08, Fax 0 41 83 / 98 99 42, E-Mail: JAS-Press@ewetel.net. Fotos (2): Archiv

## HEIMATTREFFEN 2005

20. März, **Allenstein-Land:** Kirchspieltreffen Jonkendorf in der Pfarrgemeinde St. Antonius, Küttinggarten 3, Essen-Steele.

4.–7. April, **Gerdauen:** Stadttreffen im Ostheim, Bad Pyrmont.

9. April, **Sensburg:** Ortstreffen Giesenu im Restaurant Baldeneyer Fähre, Freiherr-vom-Stein-Straße 386c, 45133 Essen.

9./10. April, **Fischhausen:** Ortstreffen Palmnicken und Umgebung im Restaurant Römerturm, Kolpinghaus, St. Apenstraße 32, Köln.

13.–17. April, **Osterode:** Ortstreffen Groß und Klein Lehwald im „Naturfreundehaus“, Zellaer Straße 48, 98559 Oberhof.

14.–17. April, **Tilsit-Ragnit:** Ortstreffen Senteinen und Bendigsfelde in Bad Pyrmont.

17. April, **Lyck:** Regionaltreffen der Kreisgemeinschaft in Lübeck.

18.–20. April, **Lyck:** Ortstreffen Rosenheide in Bad Pyrmont.

22.–24. April, **Lyck:** Ortstreffen Steinberg in Glashütte bei Schieder.

23. April, **Fischhausen:** Ortstreffen Neukuhren in Köhn's Hotel, Strandallee 70, 23669 Timmendorfer Strand.

23. April, **Ebenrode (Stallupönen):** Kirchspieltreffen Schloßbach im Wohnstift Salzburg, Memeler Straße 35, Bielefeld.

23. April, **Gumbinnen:** Heimattreffen im „Zum Jägerfeld“, Im Hägfeld Bülow's Kamp 35, Lüneburg/Kaltenmoor.

23. April, **Sensburg:** Kirchspieltreffen Peitschendorf und Aweyden im Hotel Arena, Willy-Brandt-Allee 54, 45891 Gelsenkirchen.

23. April, **Ortelsburg:** Kirchspieltreffen Altkirchen in der „Mondschänke“, Herne-Wanne.

23./24. April, **Königsberg-Land:** Kirchspieltreffen Schaaken-Schaaksvitte im Gasthof Im Wiesengrund, Buschkampen, 27576 Bremerhaven-Lehe.

24. April, **Gerdauen:** Kirchspieltreffen Karpowen in den „Strandterrassen“, Meerstraße 2, Wunstorf-Steinhude.

24. April, **Ortelsburg:** Kirchspieltreffen Mensguth im Volkshaus Röhlinghausen, Herne.

29. April–1. Mai, **Lyck:** Ortstreffen Hansbruch und Hennenberg in Waldeck am Edersee.

29. April–1. Mai, **Johannisburg:** Ortstreffen Arys Stadt und Land im Hotel Herlingsburg, 32816 Schieder-Glashütte.

30. April, **Ortelsburg:** Kirchspieltreffen Kobulten im Saal Crange, Kulturzentrum Herne.

30. April, **Sensburg:** Kirchspieltreffen Schmidtsdorf im „Schützenheim“, Heidestraße 55, 58239 Schwerte.

30. April, **Sensburg:** Ortstreffen Heinrichsdorf und aller Orte des Kirchspiels Sorquitten im Hotel Haus Rasche-Neugebauer, Wilhelmstraße 1, 59505 Bad Sassendorf.

30. April–1. Mai, **Osterode:** Ortstreffen Baarwiese/Altfincken im „Haus am See“, Zur Bockwiese 3, 18347 Ostseebad Dierhagen.

1. Mai, **Fischhausen:** Ortstreffen Bärwalde im Gasthaus Auetal, Dorfstraße 42, 21272 Egestorf-Döhle.

1. Mai, **Ortelsburg:** Kirchspieltreffen im Saal Crange, Kulturzentrum Herne.

1.–4. Mai, **Gerdauen:** Ortstreffen Reuschenfeld im Hotel Waldfrieden, Kleingera.

2. Mai, **Lyck:** Ortstreffen Keipern und Kreuzfeld in Bad Pyrmont.

6.–8. Mai, **Elchniederung:** Kirchspieltreffen Herdenau, Inse, Karkeln, Kuckerneese, Schakendorf und Skören im „Parkhotel Deutsches Haus“, Bad Nenndorf.

6.–8. Mai, **Sensburg:** Kirchspieltreffen Warpuhnen im „Ostheim“, Parkstraße 14, 31872 Bad Pyrmont.

7. Mai, **Gumbinnen:** Heimattreffen im Haus der Heimat, Vor dem Holstentor 2, 22355 Hamburg.

7. Mai, **Gumbinnen:** Heimattreffen im „Landhotel“, 19372 Spornitz.

7./8. Mai, **Tilsit-Ragnit:** Kirchspieltreffen Trappen in Schönberg.

8. Mai, **Allenstein-Land:** Kirchspieltreffen Gillau im Restaurant der Stadthalle.

8. Mai, **Allenstein-Land:** Kirchspieltreffen Neu-Kockendorf im „Hellweger Hof“, Bäckerstraße 7, 59457 Werl.

9.–11. Mai, **Heiligenbeil:** Ortstreffen Ludwigsort im „Helmut-Tietge-Haus“ (Jugendherberge), Verdener Straße 104, 27356 Rotenburg (Wümme).

9.–11. Mai, **Heiligenbeil:** Kirchspieltreffen Pörschken im „Helmut-Tietge-Haus“ (Jugendherberge), Verdener Straße 104, 27356 Rotenburg (Wümme).

11./12. Mai, **Fischhausen:** Ortstreffen Bludau im „Kohlbrecher“, Werseiner Landstraße 2, Osnabrück.

14. Mai, **Lötzen:** Ortstreffen Weidicken in Davensberg.

15. Mai, **Treuburg:** Ortstreffen Bärengrund in der „Parkschänke“, Alte Verler Straße 16, Gütersloh.

20.–22. Mai, **Elchniederung:** Ortstreffen Linkuhner im „Familienferienheim Teuteburg, Bielefeld-Ubbedissen.

20.–22. Mai, **Treuburg:** Ortstreffen Reuß im „Seminaris“, Lüneburg.

20.–22. Mai, **Osterode:** Ortstreffen Frögenau-Kaulbruch im Hotel zum Brockenbäcker, 38875 Tann.

21. Mai, **Ortelsburg:** Kirchspieltreffen Klein Jerutten in der „Mondschänke“, Herne-Wanne.

21. Mai, **Sensburg:** Ortstreffen Jakobsdorf im Gasthof „Nienhaus in Rhade“, Schützenstraße 19, 46286 Dorsten.

21./22. Mai, **Landsmannschaft Ostpreußen:** Deutschlandtreffen auf dem Messegelände, Berlin.

21./22. Mai, **Fischhausen:** Ortstreffen Drugehnen und Umgebung im „Zur Linde“, Lindenstraße 4, 37603 Holzminden.

21./22. Mai, **Osterode:** Ortstreffen Pulfnick-Worleinen im Schützenhof Scheppler, Augustfehn.

28. Mai, **Johannisburg:** Ortstreffen Kurwien, Kreuzofen, Erdmannen und Heldig in den „Zentralhallen“, Hamm.

28./29. Mai, **Ebenrode (Stallupönen):** Kirchspieltreffen Birkenmühle im Hotel Rosenhof, Hauptstraße 24, Bergen.

28./29. Mai, **Lyck:** Ortstreffen Gorlau in Bielefeld-Brackwede.

3.–5. Juni, **Königsberg-Land:** Ortstreffen Trömpau, Emhof 1, 29614 Soltau-Hötzingen.

3.–6. Juni, **Fischhausen:** Ortstreffen Trömpau und Umgebung im „Emhof“, Emhof 1, 29614 Soltau-Hötzingen.

4. Juni, **Fischhausen:** Ortstreffen Gr. Kuhren, Kl. Kuhren, Finken, Schwalben, Mandtkeim und Warnicken im „Lindenhof“, Eckernförde.

4. Juni, **Fischhausen:** Kirchspieltreffen Pobethen und Umgebung in Altenburg (Thüringen).

4./5. Juni, **Ebenrode (Stallupönen):** Regionaltreffen in Kassel.

4.–7. Juni, **Tilsit-Ragnit:** Kirchspieltreffen Großenkenau in Bad Bellingen.

10.–13. Juni, **Gumbinnen:** Ortstreffen Schweizertal im Panorama Hotel, 17291 Warnitz.

11. Juni, **Ebenrode (Stallupönen):** Kirchspieltreffen Kassuben im Hotel Königszinne in Bodenwerder.

11./12. Juni, **Fischhausen:** Ortstreffen Polennen in der „Lindenschänke“, Werl.

12.–15. Juni, **Gumbinnen:** Ortstreffen Rohfeld im Berghotel Hexentanzplatz, 06502 Thale.

13.–18. Juni, **Treuburg:** Ortstreffen Schwentainen im Hotel Eurostrand, Fintel.

17.–19. Juni, **Elchniederung:** Kirchspieltreffen Rauterskirch und Seckenburg im „Parkhotel Deutsches Haus“, Bad Pyrmont.

18./19. Juni, **Königsberg-Land:** Ortstreffen Fuchsberg im Naturfreundehaus, 32584 Löhne-Gohfeld.

24.–26. Juni, **Lyck:** Bezirkstreffen Waldwerder in Bad Pyrmont.

24.–26. Juni, **Treuburg:** Ortstreffen Herzogskirchen in der „Hessenmühle“, Großenlöder-Kleinlöder.

13.–23. Juli, **Gumbinnen:** Treffen in Gumbinnen.

16. Juli, **Goldap:** Sommerfest am Goldaper See, Goldap.

31. Juli, **Lyck:** Kirchspieltreffen in Reifenrode, Kreis Lyck/Ostpreußen.

5.–7. August, **Treuburg:** Ortstreffen Rogonnen im Berghotel, Oberhof.

6.–8. August, **Fischhausen:** Pillauer Heimattreffen in der Stadthalle Eckernförde.

13./14. August, **Schloßberg:** Ortstreffen Gubern in Waldau.

15.–25. August, **Gumbinnen:** Kirchspieltreffen Gerwen in der Heimat.

19./20. August, **Schloßberg:** Ortstreffen Schirwindt in Meiningen.

20./21. August, **Lyck:** Jubiläumskreistreffen in Hagen.

20./21. August, **Rastenburg:** Hauptkreistreffen in der Niederrheinhalle, Wesel.

25. August–4. September, **Gumbinnen:** Kirchspieltreffen Herzogskirch in der Heimat.

26.–29. August, **Königsberg-Land:** Ortstreffen Palmburg, Kloster Medingen, Klosterstr. 1, 29549 Medingen.

27. August, **Allenstein-Land:** Ortstreffen Prohlen-Kolaken, Alt-Vierzighuben im „Zum Blücherturm“, Oberstraße 24, Essen.

27./28. August, **Königsberg-Land:** Ortstreffen Wickbold-Ludwigswalde im „Fährhaus“, Wisch 9, 21635 Jork.

2.–4. September, **Tilsit-Ragnit:** Kirchspieltreffen Sandkirchen in Osterode/Harz.

2.–4. September, **Goldap:** Hauptkreistreffen im „Stadeum“, Stade.

3. September, **Treuburg:** Hauptkreistreffen in der Stadthalle, Leverkus-Opladen.

3. September, **Lötzen:** Ortstreffen Goldensee im Hotel Clarion, Göttingen.

3./4. September, **Königsberg-Land:** Hauptkreistreffen im Hotel Bad Minden, Portastraße 36, 32429 Minden.

3.–6. September, **Sensburg:** Ortstreffen Niedersee im Gesundheits- und Wellnesshotel Aquarell, Erlenbachweg 11, 97980 Bad Mergentheim.

4. September, **Lötzen:** Regionaltreffen im Hotel Clarion, Göttingen.

4. September, **Johannisburg:** Hauptkreistreffen im Goldsaal, Kongreßzentrum Westfalenhallen, Dortmund.

6.–8. September, **Treuburg:** Ortstreffen Schwalgenort im Galerie-Hotel, Worpsswede.

8./9. September, **Schloßberg:** Hauptkreistreffen in der Stadthalle, Winsen (Luhe).

10. September, **Allenstein-Land:** Ortstreffen Gr. Cronau, Lapka und Nachbardörfern im „Brauerei Schmitz“, Jakob-Krebs-Straße 28, Willich-Anrath.

10. September, **Bartenstein:** Hauptkreistreffen in Nienburg/Weser.

10. September, **Heiligenbeil:** Ortstreffen Schwengels-Dothen im Schützenheim Burgdorf, An der Bleiche 7, 31303 Burgdorf.

10. September, **Heiligenbeil:** Kirchspieltreffen Zinten-Land im Schützenheim Burgdorf, An der Bleiche 7, 31303 Burgdorf.

10. September, **Heiligenbeil:** Kirchspieltreffen Bladien im Gemeindesaal der Pankratiuskirche, Gartenstraße, 31303 Burgdorf.

10. September, **Heiligenbeil:** Kirchspieltreffen Deutsch Thierau im Veranstaltungszentrum, Sorgenser Straße 31, 31303 Burgdorf.

10./11. September, **Gerdauen:** Hauptkreistreffen im Hotel Conventgarten, Rendsburg.

10./11. September, **Heiligenbeil:** Kreistreffen im Veranstaltungszentrum, Sorgenser Straße 31, 31303 Burgdorf.

10./11. September, **Gumbinnen:** Bundestreffen in der Gesamtschule Stieghorst, Detmolderstraße, Am Wortkamp 2, Bielefeld.

10./11. September, **Tilsit-Ragnit:** Kirchspieltreffen Schillen in Plön.

10./11. September, **Pr. Holland:** Hauptkreistreffen im Hotel/Restaurant Klosterbrunnen, Klosterbrunnen 2, 25524 Itzehoe.

10./11. September, **Lötzen:** Ortstreffen Rhein im Kolpinghaus, Bochum.

10./11. September, **Ebenrode (Stallupönen):** Hauptkreistreffen in der Stadthalle, Luhdorfer Straße 29, Winsen (Luhe).

10./11. September, **Angerburg:** 51. Angerburger Tage (Hauptkreistreffen) im Bürgersaal und im Ratsgymnasium, 27356 Rotenburg (Wümme).

17. September, **Ortelsburg:** Kirchspieltreffen Groß Schöndamerau, Gladbeck.

17./18. September, **Fischhausen:** Hauptkreistreffen im Hotel Cap Polonio im VfL-Heim, Samlandmuseum, Pinneberg.

17./18. September, **Osterode:** Hauptkreistreffen in Osterode am Harz.

17./18. September, **Königsberg-Land:** Kirchspiel Löwenhagen im „Lindenhof“, Bloherfelderstraße 210, 26129 Oldenburg.

17./18. September, **Osterode:** Hauptkreistreffen in der Stadthalle Osterode am Harz.

18. September, **Neidenburg:** Hauptkreistreffen im Ruhr Congress, Bochum.

18. September, **Ortelsburg:** Hauptkreistreffen im Kulturzentrum Herne.

23./24. September, **Tilsit-Ragnit:** Kirchspieltreffen Breitenstein und Hohen-salzburg in Lütjenburg.

23.–25. September, **Fischhausen:** Dorf-treffen Germau im Hotel Brauner Hirsch, 37603 Holzminden-Neuhaus.

23.–25. September, **Lyck:** Ortstreffen Gollen in Schieder-Schwalenberg.

24./25. September, **Allenstein-Land:** Heimatkreistreffen in der Grundschule St. Martin, Schulstraße 8, 49170 Hagen a. T. W.

24./25. September, **Schloßberg:** Ortstreffen Langenfeld im „Zum Alten Brauhaus“, Hofgeismar.

24./25. September, **Röbel:** Hauptkreistreffen in der Aula des Berufsbildungszentrums, Hammfelddamm 2, 41460 Neuss.

30. September–2. Oktober, **Tilsit-Ragnit:** Kirchspieltreffen Ragnit-Land in Radevormwald.

1. Oktober, **Gumbinnen:** Heimattreffen im Hotel Tomfort, Langhorner Chaussee 779, 22419 Hamburg.

1./2. Oktober, **Tilsit-Ragnit:** Kirchspieltreffen Altkirch in Flintbeck.

1./2. Oktober, **Mohrungen:** Hauptkreistreffen in Gießen.

7.–9. Oktober, **Elchniederung:** Kirchspieltreffen Gowarten, Groß Friedrichsdorf und Kreuzingen im „Parkhotel Deutsches Haus“, Bad Nenndorf.

7.–9. Oktober, **Allenstein-Land:** Kirchspieltreffen Braunsvalde im „Werserhof“, Münster-Handorf.

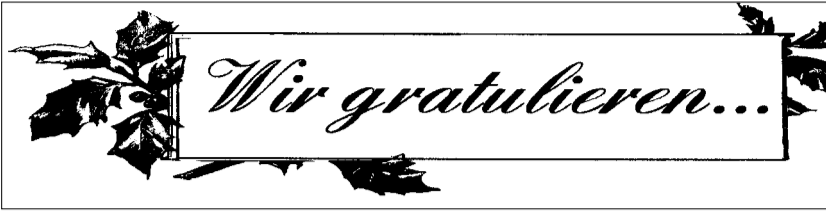
14.–16. Oktober, **Heiligenbeil:** Kirchspieltreffen im „Helmut-Tietje-Haus“ (Jugendherberge), Verdener Straße 104, 27356 Rotenburg (Wümme).

21.–23. Oktober, **Johannisburg:** Ortstreffen Dorren und Kirchspiel Adlig Kessel im Ostheim, Parkstraße 14, Bad Pyrmont.

22.–28. Oktober, **Johannisburg:** Ortstreffen Drigelsdorf in Preußisch Oldendorf-Holzhausen.

26. November, **Gumbinnen:** Heimattreffen im „Landhotel“, 19372 Spornitz.

3. Dezember, **Gumbinnen:** Heimattreffen im Haus der Heimat, Vor dem Holstentor 2, 22355 Hamburg.



**ZUM 102. GEBURTSTAG**

**Kaletka**, Wilhelmine, geb. Wysk, aus Neuffieß, Kreis Ortelsburg, jetz Oetternbachstraße 31, 32791 Lage/Lippe, am 22. März

**ZUM 101. GEBURTSTAG**

**Naraschewski**, Kläre, aus Lyck, Blücherstraße 6, jetzt Juri-Gagarin-Ring 5, Seniorenheim Lindner, 19370 Parchim, am 21. März

**ZUM 100. GEBURTSTAG**

**Nieckau**, Alma, geb. Gisert, aus Tilsit, jetzt Am Wohld 1, 24109 Kiel, am 23. März

**ZUM 99. GEBURTSTAG**

**Döge**, Auguste, aus Neumalken, Kreis Lyck, jetzt Lärchenstraße 27, 04567 Kitzscher, am 27. März  
**Möck**, Elise, aus Worschienen, Kreis Pr. Eylau, jetzt Alten- und Pflegeheim Quellenhof, 23879 Mölln, am 27. März

**ZUM 98. GEBURTSTAG**

**Prang**, Grete, aus Neukuhren, Kreis Samland, jetzt Klara-Zetkin-Straße 38, 15370 Petershagen, am 13. März

**ZUM 96. GEBURTSTAG**

**Korbanka**, Charlotte, geb. Zallmann, aus Lyck, Hindenburgstraße 39, jetzt Meeräckerplatz 4, Richard Böttger Heim, 68163 Mannheim, am 26. März  
**Schulz**, Erna, geb. Barnowski, aus Neufelde, Kreis Elchniederung, jetzt Ottendorfer Weg 20, 24107 Otten-dorf, am 25. März

**ZUM 95. GEBURTSTAG**

**Bettin**, Willi, aus Paterswalde, Kreis Wehlau, jetzt Am Jostenbusch 6, 41462 Neuss, am 22. März  
**Fabian**, Anna, geb. Wedtke, aus Barthenen, jetzt Karl-Liebrecht-Straße 10, 99334 Ichtenhausen, am 24. März  
**Kettenberg**, Minna, geb. Riechert, aus Lindental, Kreis Elchniederung, jetzt Stettiner Straße 6, 59558 Lippstadt OT Lipperbruch, am 24. März  
**Schatting**, Liesbeth, geb. Stamm, aus Gerwen, Kreis Gumbinnen, jetzt 04758 Mahlis-Wadewitz, am 27. März

**ZUM 94. GEBURTSTAG**

**Belusa**, Maria, aus Wiesenhöhe, Kreis Treuburg, jetzt Lohkoppelstraße 32 B, 22083 Hamburg, am 26. März  
**Buyny**, Hedwig, geb. Borchert, aus Reimannswalde, Kreis Treuburg, jetzt Egerländerstraße 28, 65479 Raunheim, am 25. März  
**Viehmann**, Wilhelm, aus Kreis Elchniederung, jetzt Martin-Luther-Anlage 8, Ernst-Sopp-Haus, PF 201, 63450 Hanau, am 21. März

**ZUM 93. GEBURTSTAG**

**Bach**, Brunhilde, geb. Schramm, aus Wehlau, Grabenstraße, Kreis Wehlau, jetzt Langenfort, 22307 Hamburg, am 25. März  
**Hein**, Gertrud, aus Lyck, Kaiser-Wilhelm-Straße 109, jetzt Albrecht-Dürer-Straße 32, 65428 Rüsselsheim, am 25. März  
**Laut**, Herta, geb. Groß, aus Lyck, Steinstraße 18, jetzt Lesumbroker Landstraße 115 B, 28719 Bremen  
**Liebe**, Walter, aus Antonswiese, Kreis Elchniederung, jetzt Bornstraße 7, 56370 Gutenacker, am 24. März  
**Olk**, Martha, geb. Kotzinski, aus Rehbruch, Kreis Ortelsburg, jetzt Schützenstraße 74, 45964 Gladbeck, am 22. März  
**Opretzka**, Emma, geb. Krakowski, aus Wildenau, Kreis Ortelsburg, jetzt Eilper Straße 24, 58091 Hagen, am 24. März

**ZUM 92. GEBURTSTAG**

**Godau**, Lisbeth, geb. Bublies, aus Neudamm, Kreis Samland und Kolonie, Kreis Wehlau, jetzt Steller Straße 55, 28259 Bremen, am 23. März  
**Henkies**, Erwin, aus Lötzen, jetzt Mörikestraße 201, 72202 Nagold, am 27. März  
**Kaiser**, Charlotte, geb. Sturm, aus Neukirch, Kreis Elchniederung, jetzt Mozartstraße 9, bei Hellham-

mer, 58553 Halver, am 25. März  
**Kerlies**, Gertrude, geb. Bosniakowski, aus Bergenau, Kreis Treuburg, jetzt Haus am Park, Zimmer 242, 42855 Remscheid, am 24. März  
**Stalbaum**, Erna, geb. Conrad, aus Königsberg und Elbing, jetzt Lindenstraße 32, 75175 Pforzheim, am 24. März

**ZUM 91. GEBURTSTAG**

**Fahrn**, Frieda, geb. Czerwonka, aus Seedorf, Kreis Lyck, jetzt Emser Straße 392, 56076 Koblenz, am 26. März  
**Greszik**, Fritz, aus Steinwalde, Kreis Lötzen, jetzt Wechholder Straße 107, 28277 Bremen, am 26. März  
**Kostrzewa**, Martha, geb. Pokrop, aus Groß Schöndamerau, Kreis Ortelsburg, jetzt Gartenstraße 46, 45772 Marl-Hamm, am 27. März  
**Kröhnert**, Bruno, aus Kreis Elchniederung, jetzt An der Alten Post 46, 50858 Köln OT Weiden, am 27. März  
**Kurschat**, Erwin, aus Gerhardsweide, Kreis Elchniederung, jetzt Hoffeldstraße 215, 70597 Stuttgart, am 23. März  
**Nienburg**, Willi, aus Tapiau, Schleusenstraße, Kreis Wehlau, jetzt Brandenburger Weg 2, 42555 Velbert, am 23. März  
**Schwientek**, Elise, geb. Domnik, aus Wappendorf, Kreis Ortelsburg, jetzt Vennheideweg 43 B, 48166 Münster, am 27. März  
**Soboll**, Adolf, aus Eichensee, Kreis Lyck, jetzt Eichendorffweg 12, 71554 Weißbach, am 25. März  
**Stünzer**, Gerda, geb. von Sperber, aus Groß-Lenzen, Kreis Tilsit-Ragnit, jetzt Römerweg 9, 32760 Detmold, am 21. März

**ZUM 90. GEBURTSTAG**

**Dunitza**, Helene, geb. Blasko, aus Schwiddern, Kreis Treuburg, jetzt Hinter den Höfen 17, 34355 Staufenberg, am 26. März  
**Eberhardt**, Charlotte, geb. Strahl, aus Brittanien, Kreis Elchniederung, jetzt In den Weinbergen 16, 70439 Stuttgart OT Stammheim, am 26. März  
**Falarzik**, Willi, aus Skottau, Kreis Neidenburg, jetzt Staufenbergstraße 40, 27755 Delmenhorst, am 27. März  
**Gluth**, Werner, aus Kreuzingen, Kreis Elchniederung, jetzt Am Schönenkamp 206, 40599 Düsseldorf OT Hassels, am 24. März  
**Goetzke**, Harry, aus Kreis Elchniederung, jetzt Katherweg 2, 54294 Trier, am 27. März  
**Gorski**, Gertrud, geb. Schaefer, aus Borken, Kreis Treuburg, jetzt Stettiner Straße 13, 40668 Meerbusch, am 21. März  
**Krupa**, Herta, aus Martinshöhe, Kreis Lyck, jetzt Reitkamp 48, 45699 Herten, am 23. März  
**Lerps**, Edith, geb. Kerstan, aus Ortelsburg, jetzt Richard-Wagner-Straße 6, 86199 Augsburg, am 22. März  
**Lindner**, Anna, aus Borschimmen, Kreis Lyck, jetzt Staudengarten 1, 44894 Bochum, am 22. März  
**Müller**, Rosa, geb. Klein, aus Heinrichswalde, Kreis Elchniederung, jetzt Marienallee 44, 24937 Flensburg, am 26. März  
**Schützke**, Frieda, geb. Kolodzey, aus Schrötersau, Kreis Ortelsburg, jetzt An der Siedlung 7, 32361 Preußisch-Oldendorf-Hedem, am 27. März  
**Tiedtke**, Gertrud, geb. Witt, aus Kreis Elchniederung, jetzt Haus am Bornbusch, 25524 Oelixedorf, am 23. März

**ZUM 85. GEBURTSTAG**

**Aschendorf**, Erich, aus Neuendorf, Kreis Lyck, jetzt Sudetenlandstraße 14c, 24537 Neumünster, am 24. März  
**Bartoschewitz**, Kurt, aus Lyck, Blücherstraße 5, jetzt Weiland 37, 38518 Gifhorn, am 22. März  
**Baum**, Margarete, geb. Podworny, aus Milussen, Kreis Lyck, jetzt Wellenkamp 3, 31224 Peine, am 21. März  
**Brunkow**, Lina, geb. Lacinski, aus Nußdorf, Kreis Treuburg, jetzt

Dorfstraße 18, 16259 Wollenberg, am 21. März  
**Döring**, Hedwig, geb. Neumann, aus Ebendorf, Kreis Ortelsburg, jetzt Wirtsmüllerstraße 16 A, 42929 Wermelskirchen, am 27. März  
**Drygall**, Anna, geb. Gronwald, aus Strobjehnen, jetzt Scholienstraße 54, 21762 Otterndorf, am 27. März  
**Fortak**, Willi, aus Liebenberg, Kreis Ortelsburg, jetzt Paul-Keller-Straße 57, 37671 Höxter, am 27. März  
**Girnus**, Lisbeth, geb. Schäfer, aus Finkenhof, Kreis Elchniederung, jetzt Wedeler Chaussee 69, 25436 Moorrege, am 25. März  
**Girod**, Lotti, geb. Hackelberg/Wlotkowski, aus Bärengrund, Kreis Treuburg, jetzt Stieglitzweg 1, 32312 Lübbecke, am 21. März  
**Gräbner**, Elisabeth, geb. Metzger, aus Eiserwagen, Kreis Wehlau, jetzt Möhringer Straße 27, 70199 Stuttgart, am 24. März  
**Hirschwitz**, Robert, aus Reuß, Kreis Treuburg, jetzt Biegenstraße 51, 37235 Hessisch-Lichtenau, am 26. März  
**Karlthammer**, Maria, geb. Przygodda, aus Liebenberg, Kreis Ortelsburg, jetzt Straße Neustadt 21, 38729 Hahausen/Harz, am 24. März  
**Konietzke**, Ursula, geb. Schulz, aus Lyck, Prostker Vorstadt, jetzt Maxburging 6, 76887 Bad Bergzabern, am 23. März  
**Marquardt**, Anna, geb. Schulz, aus Täwe, Kreis Elchniederung, jetzt Am Mühlentkamp 6, 21397 Barendorf, am 25. März  
**Mrosek**, Rosa, geb. Podeswa, aus Hügelwalde, Kreis Ortelsburg, jetzt Karl-Oldewurtel-Straße 13, 33659 Bielefeld, am 27. März  
**Pahlke**, Elise, geb. Grube, aus Allenburg, Allestraße, Kreis Wehlau, jetzt Mauchentalstraße 29, 72574 Bad Urbach, am 27. März  
**Petschull**, Charlotte, geb. Sahn, aus Grünwalde, Kreis Wehlau, jetzt Neißestraße 9, 44287 Dortmund, am 23. März  
**Schall**, Erna, geb. Bednarzik, aus Bärengrund, Kreis Treuburg, jetzt Brückstraße 87, 41812 Erkelenz, am 23. März  
**Schütte**, Ilse, geb. Löwens, aus Heiligenbeil, Markt 11, jetzt Hindenburgstraße 64, 41061 Mönchengladbach, am 26. März  
**Schweda**, Wilhelm, aus Kutzburg, Kreis Ortelsburg, jetzt Käthe-Kollwitz-Straße 6, 04416 Markkleeberg, am 23. März  
**Skillendat**, Franz, aus Eckwalde, Kreis Elchniederung, jetzt 24893 Taarstedt, am 27. März  
**Thamm**, Gertrud, geb. Maak, aus Schönweise, Kreis Pr. Eylau, jetzt Parkstraße 19a, 49080 Osnabrück, am 27. März  
**Tulowitzki**, Herta, aus Eichenau, Kreis Neidenburg, jetzt Ziegeleistraße 9, 31275 Lehrte, am 27. März  
**Woywodt**, Kurt, aus Thomsten, Kreis Elchniederung, jetzt Untere Vorstadt 5, 72458 Albstadt, am 21. März

**ZUM 80. GEBURTSTAG**

**Adler**, Dora, geb. Frauchinger, aus Kleinpreußenwald, Kreis Gumbinnen, jetzt Weilerstraße 44, 84032 Landshut, am 27. März  
**Barthen**, Herta, aus Ebenfelde, Kreis Lyck, jetzt Ellhornshörn 33, 24211 Preetz, am 21. März  
**Baum**, Christel Charlotte, geb. Pfeiffenberger, aus Königsberg, jetzt Günzinger 1, 78476 Allensbach, am 12. März  
**Bressem**, Georg, aus Heiligenbeil, Allfahrtweg 5, jetzt Altkünkendorfer Straße 3, 16278 Angermünde OT Altkünke, am 27. März  
**Dulkies**, Ursula, aus Sköpen, Kreis Elchniederung, jetzt An der Klosterkoppel 6, 25436 Uetersen, am 21. März  
**Finkel**, Gudrun, geb. Neumann, aus Weidlacken, Kreis Wehlau, jetzt Garmischer Straße 9 A, 86163 Augsburg, am 26. März  
**Freimann**, Edith, geb. Salinski, aus Magdalenz, Winsk., Kreis Neidenburg, jetzt Cloppenburg Straße 214, 26133 Oldenburg, am 26. März  
**Galilea**, Werner, aus Treuburg, Treuburger Bergstraße 19, jetzt Am Schwalbenberg 38, 40627 Düsseldorf, am 27. März  
**Geniffke**, Irma, aus Grabnick, Kreis Lyck, jetzt Segeberger Straße 18, 23812 Wahlstedt, am 25. März

**Gläser**, Lisbeth, geb. Tempel, aus Bladiau, Kreis Heiligenbeil, jetzt Waldstraße 4, 56645 Nickenich, am 21. März  
**Heinrich**, Wanda, geb. Matzick, aus Neukirch, Kreis Elchniederung, jetzt Elpke 38 E, 33605 Bielefeld, am 25. März  
**Hirsch**, Eliese, geb. Petruschat, aus Groß-Datzen-Wertheim, Kreis Gumbinnen, jetzt Kleffmannweg 24, 32130 Enger, am 25. März  
**Kamin**, Frieda, geb. Gawehn, aus Groß Friedrichsdorf, Kreis Elchniederung, jetzt Hedwigstraße 15, 27751 Delmenhorst, am 22. März  
**Klaffka**, Gerhard, aus Rheinswein, Kreis Ortelsburg, jetzt Gerhart-Hauptmann-Straße 13, 33613 Bielefeld, am 27. März  
**Knischewski**, Ernst, aus Reinkental, Kreis Treuburg, jetzt Oberbinge 29, 34130 Kassel, am 26. März  
**König**, Hildegard, geb. Kaupat, aus Schneckemoor, Kreis Elchniederung, jetzt Denickestraße 98 D, 21075 Hamburg-Harburg, am 23. März  
**Kranich**, Lina, geb. Mulks, aus Soffen, Kreis Lyck, jetzt Kopernikusstraße 64, 01129 Dresden, am 25. März  
**Krause**, Christina, aus Lyck, jetzt Neutrauchburger Straße 35, 88316 Isny/Allgäu, am 25. März  
**Lawes**, Anneliese, geb. Grunau, aus Stosnau, Kreis Treuburg, jetzt Heimscherode 15, 37581 Bad Gandersheim, am 22. März  
**Liedke**, Erna, geb. Müller, aus Montwitz, Kreis Ortelsburg, jetzt Luruper Hauptstraße 111 B, 22547 Hamburg, am 24. März  
**Liedloff**, Eva, geb. Ketterkat, aus Kukkerneese, Kreis Elchniederung, jetzt Zedeliusstraße 22, 26384 Wilhelmshaven, am 22. März  
**Martens**, Frieda, geb. Szezanski, aus Friedrichsthal, Kreis Ortelsburg, jetzt Sandkoppel 5, 24790 Schacht-Audorf, am 26. März  
**Mecklenburg**, Liese, geb. Karschies, aus Jägerhöh, Kreis Elchniederung, jetzt Am Moor 20, bei Bedey, 23759 Gremersdorf, am 25. März  
**Meier**, Irma, aus Neidenburg, jetzt Grover Straße 64, 31552 Rodenberg, am 21. März  
**Mohrdieck**, Gerda, geb. Lopian, aus Seligen, Kreis Lyck, jetzt Koogstraße 27, 25541 Brunsbüttel, am 22. März  
**Naujok**, Erna, geb. Quednau, aus Biotten, Kreis Wehlau, jetzt Burgweg 25, 66871 Albenhausen, am 22. März  
**Nedon**, Ingeborg, geb. Berlinski, aus Freidrichshof, Kreis Ortelsburg, jetzt Goethestraße 22, 07407 Rudolfsdorf, am 24. März  
**Neubacher**, Ruth, geb. Lammek, aus Ulrichsee, Kreis Ortelsburg, jetzt Damm 30, 38315 Schladen, am 25. März  
**Oertwig**, Rosemarie, geb. Titius, aus Wehlau, Kreis Wehlau, jetzt Hedwig-Heyl-Straße 3, 28213 Bremen, am 24. März  
**Olshewski**, Ernst, aus Groß Blumenau, Kreis Ortelsburg, jetzt Goethestraße 3, 30926 Seelze, am 23. März  
**Packheiser**, Josef, aus Plaßwich, Kreis Braunsberg, jetzt Upper Borg 133, 28357 Bremen, am 12. März  
**Pallasch**, Walter, aus Groß Blumenau, Kreis Ortelsburg, jetzt Talstraße 40, 73054 Eilsingen-Fils, am 22. März  
**Pinno**, Lina, geb. Pinno, aus Friedrichsthal, Kreis Wehlau, jetzt Korachstraße 46, 21031 Hamburg, am 23. März  
**Radtke**, Willy, aus Reinlacken, Pareyken, Kreis Wehlau, jetzt Finkenweg 12, 31234 Edemissen, am 27. März  
**Rosteck**, Edeltraud, geb. Smorra, aus Treuburg, jetzt Spiegelgraben 26, 96052 Bamberg, am 25. März  
**Salewski**, Hildegard, geb. Seeck, aus Königsberg, Altroggarter Kirchenstraße 12, jetzt 28195 Bremen, am 26. März  
**Scheele**, Gerda, geb. Weiter, aus Watzum, jetzt Krohnskamp 56c, 22301 Hamburg, am 22. März  
**Schink**, Eva, geb. Springer, aus Kgl. Rödersdorf, Kreis Heiligenbeil, jetzt Neuenhägerweg 10, 23942 Kl. Schwansee, am 25. März  
**Sender**, Erna, geb. Jobs, aus Gedwangen, Kreis Neidenburg, jetzt Wiesengrund 4, 25485 Hemdingen, am 27. März  
**Simon**, Waltraut, geb. Palm, aus Grenzberg, Kreis Elchniederung, jetzt Untere Straße 5, 51688 Wipperfurth, am 21. März  
**Skusa**, Meta, aus Neidenburg, Breitenfelderweg, jetzt Palmstraße 12,

42853 Remscheid, am 22. März  
**Staffeldt**, Helene, geb. Roy, aus Tannau, Kreis Treuburg, jetzt Kapellenstraße 2, 74706 Osterburken, am 24. März  
**Szubries**, Horst, aus Rogonnen, Kreis Treuburg, jetzt Südstraße 10, 26736 Krummhörn, am 23. März  
**Trittschack**, Gerda, aus Momehnen, Kreis Gerdauen, jetzt Seniorenresidenz Kursana, Dr. Hernier-Straße, 31812 Bad Pyrmont, am 26. März  
**Tschoppe**, Herbert, aus Königsberg, Altroggarter Predigerstraße 39a, jetzt 25996 Wenningstedt/Sylt, am 6. März

**ZUR GOLDENEN HOCHZEIT**

**Siebert**, Walter, und Frau Hilda, geb. Konrad, aus Deutschendorf, Kreis Pr. Holland, jetzt Am Nessenberg 6, 23779 Neukirchen, am 26. März  
**Steinbacher**, Fritz, aus Walddorf, Kreis Schloßberg, und Frau Jutta, geb. Emmrich, aus Gornau, Kreis Zschopau, Sa., jetzt Remsstraße 2, 73655 Plüderhausen, am 12. März

**Preussische Allgemeine Zeitung**

WOCHENZEITUNG FÜR  
DEUTSCHLAND  
DAS OSTPREUSSENBLATT  
Chefredakteur:  
**Hans-Jürgen Mahlitz**  
(Verantwortlich f. d. redaktionellen Teil)  
**Chef vom Dienst, Leserbriefe, Bücher, Panorama, Preußen/Berlin:** Hans Heckel; **Kultur, Unterhaltung, Leben heute:** Silke Osman; **Geschichte, Landeskunde, Ostpreußen heute:** Dr. Manuel Ruoff; **Heimarbeit, Aktuelles:** S. Florian Möbius; **Ostpreussische Familie:** Ruth Geede.  
**Freie Mitarbeiter:** Wilfried Böhm, Dr. Richard G. Kerschhofer (Wien), Hans-Joachim von Leesen, Jürgen Liminski.  
**Verantwortlich für den Anzeigenteil:** Knut Bantow.

**Anschrift für alle:** Parkallee 84/86, 20144 Hamburg. Verlag: Landsmannschaft Ostpreußen e.V., Parkallee 86, 20144 Hamburg. Preussische Allgemeine Zeitung/Das Ostpreußenblatt ist das Organ der Landsmannschaft Ostpreußen und erscheint wöchentlich zur Information der Mitglieder des Förderkreises der Landsmannschaft Ostpreußen. – Ab 1. 1. 2003 Bezugspreis Inland 7,55 € monatlich einschließlich 7 Prozent Mehrwertsteuer, Ausland 9,50 € monatlich, Luftpost 13,20 € monatlich. Abbestellungen sind mit einer Frist von einem Monat zum Quartalsende schriftlich an den Verlag zu richten. Konten: HSH Nordbank, BLZ 210 500 00, Konto-Nr. 192 344 000. Postbank Hamburg, BLZ 200 100 20, Konto-Nr. 84 26-204 (für Vertrieb); Konto-Nr. 907 00-207 (für Anzeigen). – Für unverlangte Einsendungen wird nicht gehaftet. Rücksendung erfolgt nur, wenn Porto beiliegt. Für Anzeigen gilt Preisliste Nr. 26. Druck: Rautenberg Druck GmbH, 26787 Leer (Ostfriesland). – ISSN 0947-9597.

**Telefon (040) 41 40 08-0**  
Telefon Redaktion (040) 41 40 08-32  
Fax Redaktion (040) 41 40 08-50  
Telefon Anzeigen (040) 41 40 08-41  
Telefon Vertrieb (040) 41 40 08-42  
Fax Anz./Vertrieb (040) 41 40 08-51

<http://www.preussische-allgemeine.de>  
**E-Mail:**  
redaktion@preussische-allgemeine.de  
anzeigen@preussische-allgemeine.de  
vertrieb@preussische-allgemeine.de  
**Landsmannschaft Ostpreußen:**  
<http://www.LM-Ostpreussen.de>  
Bundesgeschäftsstelle:  
info@LM-Ostpreussen.de  
Pressestelle:  
presse@LM-Ostpreussen.de

**HÖRFUNK UND FERNSEHEN**

**Sonnabend**, 19. März, 22.45 Uhr, VOX: Als der Krieg nach Deutschland kam – Tagebuch 1945.  
**Sonnabend**, 19. März, 23.25 Uhr, NDR: Reise durch Ostpreußen – Königsberg und Kurische Nehrung.  
**Sonntag**, 20. März, 9.20 Uhr, WDR 5: Alte und Neue Heimat.  
**Montag**, 22. März, 22.05 Uhr, MDR: Sterben an der Ostfront – von der Weichsel zur Oder.  
**Montag**, 22. März, 22.15 Uhr, NDR: Offiziere gegen Hitler – Aufstand des Gewissens.  
**Mittwoch**, 23. März, 16.30 Uhr, 3sat: Sphinx – Die letzte Schlacht der Kelten.  
**Donnerstag**, 24. März, 22 Uhr, HR: Sklaven der Gaskammer.  
**Sonntag**, 27. März, 9.20 Uhr, WDR 5: Alte und Neue Heimat.

## AUS DEN HEIMATKREISEN

Die Kartei des Heimatkreises braucht Ihre Anschrift.  
Melden Sie deshalb jeden Wohnungswechsel.  
Bei allen Schreiben bitte stets den letzten Heimatort angeben

### ANGERAPP (DARKEHMEN)



Kreisvertreter: Fritz Pauluhn, Osterbruchweg 3, 30966 Hemmingen, Telefon und Fax (0 51 01) 29 34

**Heimattreffen 2005** – Vom 13. bis 20. März 2005, Kirchspieltreffen Kleinautersee in Kühlungsborn, Hotel Morada Resort. – Am 24. April 2005, Kirchspieltreffen Karpau in den „Strandterrassen“, Meerstraße 2, 31515 Wunstorf-Steinhude. – Am 18. Juni 2005, Kirchspieltreffen Trempen im Hotel Seeterrassen, Bad Gandersheim, Beginn 9 Uhr. – Am 9. September 2005, Treffen der Eschinger im Ostheim, Bad Pyrmont. – Am 24./25. September 2005 findet das Jahreshaupttreffen der Kreisgemeinschaft Angerapp in der Schießsportstätte Ostring, 22926 Ahrensburg statt.

### GERDAUEN



Kreisvertreter: Dirk Banick, Tel. (01 71) 5 27 27 14. GSt.: Karin Leon, Am Stadtgraben 33, 31515 Wunstorf, Tel. und Fax (0 50 31) 25 89

**Sonderheft zum Patenschaftsjubiläum** – Die Leser des Heimatbriefes Kreis Gerdaunen erhielten bereits als Weihnachtsgabe der Kreisgemeinschaft mit dem letzten Heimatbrief das Sonderheft „50 Jahre Patenschaft“. Der 160 Seiten umfassende Sonderband stellt das Thema Patenschaft im Allgemeinen sowie unsere Patenschaft mit der Stadt Rendsburg und dem Kreis Rendsburg-Eckernförde im Besonderen dar. Er besteht, mit einer Ausnahme, aus Artikeln, die speziell für dieses Heft verfasst wurden. Als besondere Freude darf deshalb gelten, daß auch Schleswig-Holsteins Kultusministerin zur Feder gegriffen und einen Beitrag zu unserem Thema geschrieben hat. Für die Bemühungen um Erstellung und Erlangung der meisten Textbeiträge und vieler Fotos dieses Heftes ist Kreisvertreter Dirk Banick zu danken, dem das Zustandekommen des Sonderheftes sehr am Herzen lag und der Arbeit maßgebend unterstützt hat. Unter allen bemerkenswerten Artikeln ist der Beitrag „Kleine Kulturgeschichte des Kreises Gerdaunen“ von Wulf D. Wagner besonderer Aufmerksamkeit zu empfehlen. Der Leser findet hier auf vergleichsweise gedrängtem Raum eine noch nicht da gewesene Fülle von erstmals veröffentlichten Fakten und Daten über unseren Heimatkreis. Quasi eine kleine Geschichte des Kreises Gerdaunen und der Menschen, die durch ihn geprägt wurden. Der geschichtsinteressierte Leser findet hier eine Menge Anregungen, so daß zu hoffen ist, daß von Wulf D. Wagners Abhandlungen weitere Aufsätze ihren Ausgang nehmen werden. Menschen, die ihr heimatliches Kirchspiel erforschen wollen, werden diesen grundlegenden Text sicher mit Gewinn immer wieder nachlesen. Die Geschichtsbetrachtung über die Stadt Gerdaunen (Gerdaunen in der Geschichte des Preußenlandes“ von Ulrich Kühn, der auch für die hervorragende Redaktion und Gestaltung dieser Sonderbrochure verantwortlich zeichnet, möchte nicht nur die übliche Aufeinanderfolge von Kriegen, Brand und Pest darstellen, sondern versucht die Menschen, die in dieser Stadt lebten, stärker ins Blickfeld zu rücken. Denn „sie erst haben dem Ort seine Seele gegeben. Und die ist, wie wir wissen, unsterblich“, so Ulrich Kühn. Das Sonderheft „50 Jahre Patenschaft“ ist mit erheblichem Einsatz und Engagement entstanden und zeigt, daß sich die Arbeit der Kreisgemeinschaft heute aktiver den je gestaltet. So drückte es Wolfgang v. Ancken, Landrat des Kreises Rendsburg-Eckernförde, in seinem Grußwort aus. Dabei sollte auch hier nicht unerwähnt bleiben, daß ein beträchtlicher Teil dieser Aktivitäten schon nicht mehr im Kreis Gerdaunen geboren wurde, sie arbeiten wie alle mit viel Idealismus für die gemeinsame Sache. Bestellung des Sonderheftes zum Preis von 4,50 Euro

zuzüglich Porto bei: Kreisgemeinschaft Gerdaunen, Hans Eckart Meyer, Oberstraße 28a, 24977 Langballigholz, Telefon (0 46 36) 84 08.

### INSTERBURG STADT UND LAND



Geschäftsstelle: Telefon (0 21 51) 4 89 91, Fax (0 21 51) 49 11 41. Besuche nur nach vorheriger Terminvereinbarung. Altes Rathaus, Am Marktplatz 10, 47829 Krefeld

**Busreise** – vom 26. Juni bis 8. Juli – 13 Tage/12 Übernachtungen (HP/DZ); Darmstadt, Schneidemühl, Elbing, Nikolaiken, Insterburg, Danzig, Stettin und Darmstadt. Von Darmstadt zum deutsch-polnischen Grenzübergang, dann über Schneidemühl nach Elbing. Weiter nach Masuren und Nordostpreußen, Insterburg und zum russisch verwalteten Teil der Kurischen Nehrung. Übernachtungen in Schneidemühl und Elbing (1x), Nikolaiken (2x), Insterburg (5x), Danzig (2x) und Stettin (1x). Anmeldeschluß ist der 30. April 2005. Auf dieser Reise sind interessante Stadtrundfahrten, Besichtigungen, Schiffs- und Bootsfahrten vorgesehen. Da für die Durchführung der Reise mindestens 25 Teilnehmer benötigt werden, sind Interessenten gebeten sich baldmöglichst anzumelden. Weitere Auskünfte und Informationen erhalten Sie bei Herbert Stoepel, Riedelstraße 43 A, 64283 Darmstadt, Telefon (0 61 51) 66 61 67.

### JOHANNISBURG



Kreisvertreter: Willi Reck, Georg-Büchner-Straße 7, 31224 Peine, Tel. u. Fax 0 51 71/1 77 51. Schriftführerin: Marlene Gesk, Unewattfeld 9, 24977 Langballig, Tel. (0 46 36) 15 60, Fax (0 46 36) 88 33

**Heimattreffen** – Vom 16. bis 18. September findet das Sparker Treffen (Treffen der Dörfer Balkenfelde, Reinersdorf, Sparken und Wilkenhof) im Hotel Goldener Stern, Bäringerstraße 6, 38640 Goslar, Telefon (0 53 21) 2 33 90 statt. Die Koordination obliegt Dieter Staaks, Siedlungsweg 14, 31135 Hildesheim, Telefon (0 51 21) 88 85 56.

### KÖNIGSBERG-STADT



Stadtvorsitzender: Klaus Weigelt. Geschäftsstelle: Annelies Kelch, Luise-Hensel-Straße 50, 52066 Aachen. Patenschaftsbüro: Karmelplatz 5, 47049 Duisburg, Tel. (02 03) 2 83-21 51

**Gruppe Süd** – Unser 4. Gemeinschaftstreffen im Café Schwermer, Hartenthalerstraße, Bad Wörishofen findet am 30. April und 1. Mai ab 11 Uhr, mit einer Übernachtung im Hartenthaler-Hof, statt. – Herzliche Einladung zu zwei heimatlichen Tagen und zum Gedenken „750 Jahre Königsberg“. Am 9. April, 11 Uhr, findet eine Gedenkfeier „60 Jahre Ende von Königsberg“ statt, es wird besonders der vielen Opfer gedacht. Treffpunkt: Aussegnungshalle, Waldfriedhof (neuer Teil), Eingang Loretto Platz, München. Nähere Informationen zu beiden Veranstaltungen bei Gerhard Thal, Stifterweg 38, 89075 Ulm, Telefon (07 31) 9 50 83 30.

### KÖNIGSBERG-LAND



Kreisvertreterin: Gisela Broschei, Bleichgrabenstraße 91, 41063 Mönchengladbach, Telefon (0 21 61) 89 56 77, Fax (0 21 61) 8 77 24

**Erinnerungen an die Heimat** – Erinnerungen an die Heimat werden in mühevoller Kleinarbeit zusammengetragen und veröffentlicht. Zwölf Besuche in der Heimat seit 1991 an trugen dazu bei, auch das jetzige Bild von Wickbold (Otwaschnoje) in der Chronik „... nur die Störche sind geblieben“ festzuhalten. Der Inhalt ist in verschiedenen Abschnitten gegliedert: die Geschichte Ostpreußens im Abriß, die

Geschichte des Kreises Königsberg-Land und die von Wickbold, Land und Leute von Wickbold, die beiden Güter sowie ihre Besitzer und Instleute, Wickbold gestern und heute, die Kirche im benachbarten Ludwigswalde, Kindheits Erinnerungen und Fluchtberichte der Bewohner Wickbolds. Die Chronik enthält viele Fotos aus der Zeit vor dem letzten Krieg, während des Krieges und nach dem Krieg. Sie hat 180 Seiten, kostet einschließlich Porto 14 Euro und ist zu beziehen bei der Herausgeberin Brigitte Profé, Fohlenweg 13, 24539 Neumünster.

### LABIAU



Kreisvertreterin: Brigitte Stramm, Hoper Str. 16, 25693 St. Michaelisdamm/Holstein, Tel. (0 48 53) 5 62, Fax (0 48 53) 7 01. Geschäftsstelle: Hildegard Knutti, Telefon (04 81) 6 24 85, Lessingstraße 51, 25746 Heide

**Auch 2005 fahren wir in die Heimat. Reiseinfo und Buchung bitte bei Brigitte Stramm (Adresse s. oben)** – Alle Fahrten im komfortablen Fernreisebus der Firma Jungjohann, Heide, mit moderner Klimaanlage, WC, Küche. Fahrer: Detlef Tritschler, Reisebegleitung: Brigitte Stramm. 1. Sussemilker Tage, 10 Tage, 29 April bis 8. Mai, 680 Euro, Einzelzimmer-Zuschlag 126 Euro. Die Unterbringung in Ostpreußen erfolgt in der Hotelanlage Forsthaus Neu Sternberg/Groß Baum in Doppelzimmern mit Dusche/WC (sollte der Partner ausfallen, erfolgt unter Umständen Einzelzimmerberechnung, Einzelzimmer je nach Verfügung, gilt auch für die anderen Reisen). Zwischenübernachtung in Kolberg/Pommern mit Halbpension (HP) bei Hin- und Rückfahrt. Ankunft in der Hotelanlage Forsthaus am 2. Tag gegen 19 Uhr. Vollpension (VP) vor Ort, bei Tagesfahrten Lunchpakete, abends warmes Essen. Dolmetscherbetreuung von und zur GUS-Grenze. Eintrittsgelder sind nicht im Preis enthalten. Folgende Besichtigungsfahrten mit deutschsprachiger Führung sind im Programm (gilt auch für die anderen Reisen: Busfahrt nach Königsberg und Rauschen an der Samlandküste. Busfahrt auf die Kurische Nehrung nach Sarkau, zur Vogelwarte und zur Düne bei Pillkopen (Beitrag Naturschutz Nehrung etwa 11 Euro pro Person). Busfahrt nach Pillau, inkl. Besichtigung und Spaziergang an der Bernsteinküste (Pillau etwa 11 Euro pro Person). Fahrt in die Elchniederung oder Rundfahrt. Fakultativ, je nach Möglichkeit, werden Fahrten per Schiff von Labiau nach Gilge oder auch ins Große Moosbruch angeboten (Kosten werden vor Ort erhoben). Für Eigenexkursionen (der 1. und letzte Tag in Ostpreußen ist generell Taxitag) in die Heimatorte etc, wird im Forsthaus ein Taxi-Service mit entweder deutschsprachigem Fahrer und/oder Dolmetscher angeboten. Es stehen Pkw und Kleinbusse zur Verfügung (derzeit gültiger Preis wird vor Ort erhoben).

**2. Nordostpreußen, Masuren, Danzig**, 10 Tage, 18. bis 27. Juni, 845 Euro, Einzelzimmer-Zuschlag 160 Euro. Zwischenübernachtung im Hotel Skanpol in Kolberg mit HP. Weiterfahrt nach Gr. Baum, dort vier Übernachtungen in der Hotelanlage Forsthaus Neu Sternberg/Gr. Baum. VP vor Ort, bei Tagesfahrten Lunchpakete. Weiterfahrt nach Nikolaiken, Hotel Golebiewski, 2 Übernachtungen/HP; 1 Übernachtung im Hotel Grand in Zoppot, direkt an der Danziger Bucht. Nachmittags Stadtführung in Danzig. 1 Übernachtung/HP auf der Rückfahrt in Kolberg. Unterbringung in allen Hotels in Zimmern mit Dusche/WC. Reiseleitung in Nord-Ostpreußen, in Masuren und Danzig. Programm (Änderungen vorbehalten): 1. Tag 18. Juni, Fahrt von Heide nach Kolberg, Übernachtung /HP Hotel Skanpol; 2. Tag, 19. Juni, Weiterfahrt nach Groß Baum, Ankunft dort gegen 20 Uhr Ortszeit; 3. Tag, 20. Juni, Taxitag, Sie haben die Gelegenheit, in Ihre Heimatorte zu fahren; 4. Tag, 21. Juni, Programm in Nordostpreußen; 5. Tag, 22. Juni, Programm in Nordostpreußen; 6. Tag, 23. Juni, Weiterfahrt nach Nikolaiken, Hotel Golebiewski, 2 Übernachtungen/HP, abends Schiffsfahrt; 7. Tag, 24. Juni, Heiligelinde – Masurenrundfahrt; 8. Tag, 25. Juni, Weiterfahrt nach Danzig, Ü/HP in Zoppot, Hotel Grand, nachmittags Stadtführung in Danzig; 9. Tag,

26. Juni, Abfahrt nach Kolberg/Hotel Skanpol/HP über Leba; 10. Tag, 27. Juni, Heimfahrt Kolberg – Heide.

**3. Kurische Nehrung/Nordostpreußen**, 11 Tage, 22. Juli bis 1. August, 1063 Euro, Memel/Schwarzort/Gr. Baum, Bus/Schiffsreise, Einzelzimmer-Zuschlag 125 Euro, Außenkabinen auf Anfrage (begrenzt) Labiau/Tag, Fähre Kiel – Memel (Klaipeda) mit Frühstück, Innenkabinen, (Außenkabinen auf Anfrage). Der Bus wird in Heide/Holstein eingesetzt, fährt über Hamburg ZOB nach Kiel zum Fährhafen. Fährpassage bis zum nächsten Abend 19 Uhr. Übern./HP im Hotel Klaipeda in Memel. Im Hotel Azulynas in Schwarzort/Kurische Nehrung nur Frühstück, weil wir dort am Haff die Möglichkeit haben wollen, Räucherfisch zu essen. Weiterfahrt nach Labiau/Gr. Baum, vier Übernachtungen in der Hotelanlage Forsthaus Neu Sternberg/Gr. Baum. VP dort vor Ort, bei Tagesfahrten Lunchpakete. Unterbringung in allen Hotels in Zimmern mit Dusche/WC. Programm (Änderungen vorbehalten): 1. Tag, 22. Juli, Fahrt Heide – Hamburg – Kiel, um 22 Uhr Fähre Kiel – Memel, Fährschiff „Svealand“ der Scandlines (mit Frühstück); 2. Tag, 23. Juli, Ankunft in Klaipeda um 19 Uhr, Fahrt zum Hotel Klaipeda in Memel (HP); 3. Tag, 24. Juli, Rundfahrt durch das Memelland und Fahrt nach Schwarzort, Hotel Azulynas; 4. Tag, 25. Juli, Ruhetag in Schwarzort, Besuch des Hexenwaldes, Spaziergang am Haff; 5. Tag, 26. Juli, Rundfahrt auf der Nehrung, Besichtigung von Nidden; 6. Tag, 27. Juli, Weiterfahrt über die Kurische Nehrung, Stopp an der Vogelwarte, nach Groß Baum/Forsthaus; 7. Tag, 28.0 Juli, Taxitag, Sie haben Gelegenheit, in Ihre Heimatorte zu fahren, 8. Tag, 29. Juli, Programm Nordostpreußen; 9. Tag, 30. Juli, Labiau/Tag, Programm Nordostpreußen; 10. Tag, 31. Juli, Abfahrt nach Kolberg /Hotel Skanpol (HP), 11. Tag, 1. August, Heimfahrt Kolberg – Heide.

**4. Rauschen und Labiau/Gr. Baum**, 10 Tage, 19. bis 28. August, 830 Euro, Einzelzimmer-Zuschlag 160 Euro. Zwischenübernachtung im Hotel Skanpol in Kolberg mit HP. Weiterfahrt nach Rauschen, an der Samlandküste. Wir haben vier Übernachtungen/HP im Hotel Russ (vier Sterne), sehr schön und komfortabel. Dann Weiterfahrt nach Gr. Baum/Hotelanlage Forsthaus Neu Sternberg/Gr. Baum. Drei Übernachtungen/VP vor Ort, bei Tagesfahrten Lunchpakete. Unterbringung in allen Hotels in Zimmern mit Dusche/WC. Programm (Änderungen vorbehalten): 1. Tag, 19. August, Fahrt von Heide nach Kolberg, Übernachtung /HP Hotel Skanpol; 2. Tag, 20. August, Fahrt nach Rauschen, Hotel Russ 4 Übernachtungen/HP; 3. Tag, 21. August, Samland, 4. Tag, 22. August, ganzer Tag auf der Kurischen Nehrung, 5. Tag, 23. August, Samland oder Königsberg; 6. Tag, 24. August, Weiterfahrt nach Gr. Baum/Hotelanlage Forsthaus 3 Übernachtungen/VP; 7. Tag, 25. August, Taxitag; 8. Tag, 26. August, Elchniederung; 9. Tag, 27. August, Abfahrt nach Kolberg, Hotel Skanpol/HP; 10. Tag, 28. August, Heimfahrt von Kolberg über Hamburg nach Heide (Kosten der Reisen 1, 2 und 4 sind ohne Nehrungsgebühr, Sondergenehmigung Pillau und Eintrittsgelder)

**Busreise zum Deutschlandtreffen** der Ostpreußen nach Berlin vom 20. bis 22. Mai 2005. Fahrt im modernen Fernreisebus, zwei Übernachtungen/ Frühstücksbüfett im Parkhotel Blub, Zimmer mit Dusche/WC, inklusive Stadtrundfahrt am Sonnabend. Sonnabend Mittag habe ich Plätze für ein gemeinsames Mittagessen reserviert. Gegen 13 Uhr Eintreffen am Messegelände. Freitag: Besichtigung in Potsdam (Ohne Eintrittsgelder) Freitag Abend zur freien Verfügung in Berlin. Kosten: 161 Euro pro Person, Einzelzimmerzuschlag 35 Euro.

**Regionaltreffen Nord** – Das nächste Regionaltreffen für den norddeutschen Raum findet am 17. April 2005,

11 Uhr, in Lübeck statt. Wir treffen uns wie auch in den Vorjahren im Mövenpick-Hotel, Prismensaal, Willy-Brandt-Allee 1-5. Das Hotel liegt in der Nähe des Holstentors und ist vom Lübecker Hauptbahnhof in rund zehn Minuten zu erreichen. Alle Lycker Landsleute und Freunde unserer Heimat werden hierzu herzlich eingeladen. Besondere Einladungen werden nicht versandt. Bitte teilen Sie diesen Termin auch interessierten Lycker Landsleuten mit.

**Hauptkreistreffen 2005** – Das nächste Hauptkreistreffen in der Patenstadt Hagen findet am 20. und 21. August 2005 statt. Aus organisatorischen Gründen muß unser 50jähriges Jubiläumstreffen bereits um eine Woche vorverlegt werden und findet demnach nicht wie üblich am letzten Wochenende im August statt. Wir wären Ihnen dankbar, wenn Sie auch andere Landsleute auf die Änderung aufmerksam machen. Im Hagen-Lycker Brief Nr. 63/2005 werden wir auf diese Änderung deutlich hinweisen und um Verständnis bitten. Bitte berücksichtigen Sie diesen Termin auch in Ihrer Urlaubsplanung.

**Veränderungen in der Ortsvertretung** – Als Ersatz für den bisherigen Ortsvertreter wurde Lm. Erwin Kargoll, Solferinostraße 100, 22417 Hamburg, Telefon (040) 5370398, zum kommissarischen Ortsvertreter des Heimatortes Maschen (091), bestellt.

**Kurt Dorb verstorben** – Am 21. Februar verstarb in Hildesheim Kurt Dorb im Alter von 82 Jahren. Kurt Dorb war von 1980 bis zu seinem Tode Ortsvertreter seines Heimatdorfes Maschen und von 1992 bis 2003 auch Bezirksvertreter des Bezirks Dreimühlen. Die Kreisgemeinschaft wird ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

**Unterkunft auch am Wasserturm** – Aus gegebenem Anlaß wird darauf hingewiesen, daß bei dem „Deutschen Verein“ am Wasserturm in Lyck für Einzelreisende in die Heimat eine preiswerte Übernachtungsmöglichkeit besteht. Es sind sieben Betten in vier Zimmern vorhanden. Auf Wunsch wird auch Frühstück zubereitet. Die näheren Einzelheiten sind bei der Vorsitzenden Irena Szubzda, Telefon 00 48 (87) 6 20 94 62 zu erfragen.

### PREUSSISCH EYLAU



Kreisvertreter: Martin Lehmann, Im Taufenbachgarten 2, 53639 Königswinter, Tel.: (0 22 23) 2 45 33, Fax (0 22 23) 90 52 52, E-Mail: lehmann.vinxel@t-online.de. Anfragen betreffend Versand und Kreiskartei: Manfred Klein, Breslauer Str. 101, 25421 Pinneberg, Tel.: (0 41 01) 20 09 89, Fax (0 41 01) 51 19 38, E-Mail: manfred.klein.rositten@malle-tech.de. Termine zum Besuch des Museums im Kreishaus Verden/Aller (Partnerkreis), Lindhooper Str. 67, bitte mit Herrn Klein telefonisch absprechen.

**Heimattreffen 2005** – Das Heimatkreistreffen 2005 der Pr. Eylauer findet wie immer in Verden (Aller) statt, und zwar vom 16. bis 18. September. Die Tagungen werden im Kreishaus abgehalten, während für die eigentliche Begegnung wieder das Parkhotel Grüner Jäger zur Verfügung steht. Kommen Sie zahlreich, denn wir feiern den 50. Jahrestag der Patenschaftsübernahme durch den Landkreis Verden, und es wird ein erweitertes, attraktives Programm geboten. Nähere Einzelheiten finden Sie in der Mai-Ausgabe des Pr. Eylauer Kreisblatts sowie zeitnah zum Treffen im Ostpreußenblatt. Sichern Sie sich bereits jetzt Ihr Quartier über die Tourist-Information Verden, Telefon (0 42 31) 80 71 80.

### RASTENBURG



Kreisvertreter: Hubertus Hilgendorff, Tel. (0 43 81) 43 66, Dorfstraße 22, 24327 Flehm. GSt.: Patenschaft Rastenburg: Kaiserring 4, 46483 Wesel, Tel. (02 81) 2 69 50

**Fahrt nach Ostpreußen** – Masurische Seenplatte – Kurische Nehrung. In der Zeit vom 23. Mai bis 1. Juni 2005 findet eine Busfahrt nach Ostpreußen statt – Endstation Rastenburg. Programm und Anmeldeformular können bei der Geschäftsstelle, Kaiserring 4, 46483 Wesel angefordert werden. ■

### LYCK



Kreisvertreter: Gerd Bandilla, Agnes-Miegel-Straße 6, 50374 Ertstadt-Friesheim. Stellvertreter und Kartierwart: Siegmund Czerwinski, Telefon (0 22 25) 51 80, Quittenstraße 2, 53340 Meckenheim. Kreisältester: Alfred Masuhr, Reinickendorfer Straße 43a, 22149 Hamburg



## LANDSMANNSCHAFTLICHE ARBEIT LANDESGRUPPEN

### BUND JUNGES OSTPREUSSEN



Vors.: Jochen Zauner  
Geschäftsstelle: Parkallee 86,  
20144 Hamburg, Tel. (0 40)  
41 40 08 24, Fax (0 40) 41  
40 08 48, E-Mail: knapstein@lm-ostpreussen.de

**Bundesversammlung** - Vom 1. bis 3. April wird der BJO seine diesjährige Bundesversammlung im Ostheim, Bad Pyrmont abhalten. Neben interessanten Vorträgen werden auch die kommenden Maßnahmen geplant. Hier besteht für Interessierte die Möglichkeit, ihre Interessen und Schwerpunkte einzubringen. Das Programm ist erhältlich unter [www.ostpreussen-info.de](http://www.ostpreussen-info.de) und bei Anfragen in der Geschäftsstelle.

**Jugendfreizeit** - Eine Fahrt durch das südliche Ostpreußen ins Memelland plant die BJO in Kooperation mit der Heydekruger Jugend vom 21. bis 29. Juli 2005. Im Programm sind unter anderem Besuche in Nidden, Memel und Heydekrug sowie die Teilnahme am Sommerfest in Hohenstein. Programm anfordern unter E-Mail: [knapstein@ostpreussen.de](mailto:knapstein@ostpreussen.de).

### HAMBURG



Vors.: Hartmut Klingbeutel,  
Kippingstraße 13, 20144  
Hamburg, Telefon (0 40) 44  
49 93, Mobiltelefon (01 70)  
3 10 28 15. Stellvertreter:  
Walter Brideszuhn, Friedrich-Ebert-  
Damm 10, 22049 Hamburg, Tel./Fax. (0  
40) 6 93 35 20.

#### LANDESGRUPPE

**Sonntag, 10. April, 14 Uhr**, Besuch der Dittchenbühne in Elmshorn zur Aufführung von „Königin Luise“. Gesamtpreis einschließlich Kaffeegedeck und Eintritt: 15 Euro (Selbstfahrer), 25 Euro (Busfahrt). Der Bus fährt ab Kirchenallee, Hauptbahnhof. Zeiten: Abfahrt des Busses, 14 Uhr; Kaffeetrinken, 15 Uhr; Theateraufführung, 16 Uhr; Rückfahrt gegen 18.30 Uhr. Anmeldungen bei Lm. Brideszuhn, Telefon 6 93 35 20. Die Einzahlungen müssen auf das Konto der Landsmannschaft Ostpreußen, Kontonummer: 96 052 01, BLZ: 200 100 20, Postbank Hamburg. Anmeldeschluß: 15. März.

#### BEZIRKSGRUPPEN

**Billstedt** - Jeden 1. Dienstag im Monat, von 15 bis 18 Uhr, trifft sich die Gruppe im Restaurant Bistro, Möllner Landstraße 27, Billstedter Marktplatz im Ärztehaus (Juli/August nicht). Die Gestaltung der Treffen beinhaltet Themen wie: Heimatkunde, Kultur, Singen, Ausflüge, Filmvorführungen und Tagesereignisse. Gäste sind herzlich willkommen. Nähere Informationen bei Annelie Papiz, Telefon 73 92 60 17.

**Hamm/Horn** - Sonntag, 20. März, 14 Uhr, Frühlingsfeier im Seniorentreff, Am Gojenboom, gleich neben dem Parkplatz U-Bahn Horner Rennbahn. Nach der Kaffeetafel mit selbstgebackenem Kuchen gibt es wieder Humor und Tanz mit Peter. Tischreservierung auf Wunsch bitte bei Siegfried und Gisela Czernitzki, Telefon 6 93 27 24.

**Harburg/Wilhelmsburg** - Montag, 21. März, 15 Uhr, Heimatnachmittag in der „Waldquelle“, Höpenstraße 88, Meckelfeld. Es gibt Beiträge über die Karwoche und Ostern aus der klassischen Literatur.

#### HEIMATKREISGRUPPEN

**Heiligenbeil** - Sonnabend, 19. März, 14 Uhr, Frühlingsfest im Seniorentreff, Am Gojenboom 30, zu erreichen mit der U 3, Richtung Mümmelmannsberg bis Horner Rennbahn. Kosten für Kaffee und Kuchen 3 Euro. Anmeldung an Lm. Wien, Telefon (0 41 08) 49 08 60. Gäste sind herzlich willkommen.

**Insterburg** - Freitag, 1. April, 14.30 Uhr, Gemütliches Beisammensein und „Schabbern“.

**Memellandgruppe** - Freitag, 1. April, Stintessen der Gruppe in Finkenwerder, „Stint satt“ kostet 13,70 Euro. Anmeldungen bis zum 23. März unter Telefon (0 40) 6 44 47 25.

#### WESTPREUSSEN

**Mittwoch, 23. März, 15 Uhr**, Treffen im Haus der Heimat, Vor dem Holstenort 2, U-Bahnstation Messehallen. Irm-

gard Laue hält einen Vortrag zum Thema: „Patientenverfügungen und Vorsorgevollmacht“.

### BADEN-WÜRTTEMBERG



Vors.: Uta Lüttich, Feuerbacher Weg 108, 70192 Stuttgart, Telefon und Fax (07 11) 85 40 93, Geschäftsstelle: Haus der Heimat, Schloßstraße 92, 70176 Stuttgart, Telefon und Fax (07 11) 6 33 69 80

**Landesgruppe** - Mittwoch, 23. März, 19 Uhr, Vortrag im Rahmen der Veranstaltungsreihe „Wintervorträge des Landesvorstandes“ im Haus der Heimat, Schloßstraße 92, 70176 Stuttgart. Dr. Wolfgang Klein wird in seinem Vortrag „Das Verkehrswesen Königsbergs anhand von historischen Postkarten“ das historische Königsberg wieder aufstehen lassen.

**Schorndorf** - Anfang des Jahres machte die Gruppe einen Ausflug zur größten Bernstein-Kunstsammlung nach Neuenstadt am Kocher. „Tränen der Götter“ lautete der Titel der Ausstellung. 130 Exponate aus der Danziger Sammlung Myrta wurden dem interessierten Besucher präsentiert. Mosaiktische, Bildwerke, reich verzierte Krüge, Kleche, Schalen und Uhren gab es zu bewundern. Anschließend ging man noch zum Kaffeetrinken. - Die Frauengruppe fuhr nach Göppingen und besuchte die dortige Kreisfrauengruppenleiterin, Frau Palasch. Diese hatte die Autorin Eva Pultke-Sradnick zu einer Lesung gebeten. Es gab einige sehr vergnügliche Stunden mit Liedern, Gymnastik, Gedichten und Geschichten.

### BAYERN



Vors.: Friedrich-Wilhelm Böld, Tel. (08 21) 51 78 26, Fax (08 21) 3 45 14 25, Heilig-Grab-Gasse 3, 86150 Augsburg, E-Mail: [info@low-bayern.de](mailto:info@low-bayern.de), Internet: [www.low-bayern.de](http://www.low-bayern.de)

**Kempton** - Sonnabend, 19. März, 15 Uhr, „Ostern in der Heimat“ im „Peterhof“.

**München Nord/Süd** - Sonnabend, 19. März, 14.30 Uhr, Frühlingsfest im Haus des Deutschen Ostens, Am Lillienberg 5. Gemeinsames Singen von Frühlingsliedern mit musikalischer Begleitung durch das Ehepaar Bethke. Zu Beginn gemeinsame Kaffeetafel und abends Kloppsessen.

### BREMEN



Vors.: Helmut Gutzeit, Tel. (04 21) 25 06 68, Fax (04 21) 25 09 29, Hodenberger Straße 39 b, 28355 Bremen. Geschäftsführer: Bernhard Heitger, Telefon (04 21) 51 06 03, Heilbronner Straße 19, 28816 Stuhr

**Landesgruppe** - Freitag, 18. März, 17.30 Uhr, Vortrag „Hier ist die Orag - Rundfunk in Königsberg 1924 bis 1945“ von Dr. Ulrich Heitger im Kapitelsaal der St. Petri Domgemeinde Bremen. Gemeinsame Veranstaltung der Landesgruppe und dem BdV. Ein Streifzug durch die Geschichte des Rundfunks in Ostpreußen illustriert durch Bild- und Tondokumente. Der Referent ist Medienhistoriker für Neuere Geschichte. Die Landsleute der anderen Landsmannschaften sind auch herzlich eingeladen. Der Eintritt ist frei. - Sonderbusreise für den BdV nach Königsberg vom 3. bis 16. August. Folgende Leistungen sind im Reisepreis enthalten: Fahrt im modernen Schlafsesselbus. Übernachtungen: 2x in Schneidemühl (Hotel Elite), 9x in Königsberg (Hotel Baltika), 1x in Memel (Hotel Klaipeida), jeweils in einem DZ mit Bad oder Dusche/WC. Basis: Halbpension, Deutschsprechende Reiseleitung ab/bis Grenze „Mamonowo“, Palmnicken Aussichtsplattform, Kurtaxe für die Kurische Nehrung, Fahrpassage von Memel nach „Neringa“, Vogelwarte Rossitten, Eintrittsgelder Insterburg und Gumbinnen und Mittagessen in Trakehnen. Nicht eingeschlossen: sonstige Mahlzeiten und

Getränke, persönliche Ausgaben und Reiseversicherungen. Reisepreis pro Person im DZ bei mindestens 30 Teilnehmern: 998 Euro (Einzelzimmer 1.285 Euro), Visabesorgung Rußland 80 Euro; für Trinkgeld dortiger russischer Reiseleitung, dem Busfahrer sowie einer Reiserücktrittsversicherung 50 Euro. Eine Krankenversicherung müßten sie noch persönlich abschließen. Anmeldungen müssen umgehend schriftlich erfolgen an Irmgard Holweck, Parkstraße 6, 28209 Bremen. Es ist eine Anzahlung von 100 Euro erforderlich. Der Reisepreis kann auch in monatlichen Raten ab sofort bezahlt werden.

### HESSEN



Vors.: Anneliese Franz, geb. Wlottkowski, Telefon und Fax (0 27 71) 26 12 22, Hohl 38, 35683 Dillenburg

**Darmstadt** - Zum preußischen Fastloabend hatten sich viele Landsleute eingefunden. Die zum Teil originell kostümierten Fastnacher Begrüßte Vorsitzender Gerhard Schröder mit dem Gedicht „Das Leben froh genießen“. Zwar hätten die Preußen die Fastnacht nicht erfunden, aber schon 1578 wurden auf den Königsberger Junkerhöfen Fastnachtskomödien aufgeführt. In der Altstadt hatte sie der Bischof verboten. Zur Ordenszeit gab es in Ostpreußen bereits Ritter- und Narrenspiele sowie Maskenumzüge. In Elbing wurde die Fastnacht von Männern auf Stelzen mit dreifacher Körpergröße „eingeholt“. Nicht nur im Ermland sah man das von kirchlicher Seite als Frevel an. Zur Fastenzeit waren Kaldaunen (Vormagen von Wiederkäuern, in der Küche meist vom Rind, Am. d. R.) ein Festschmaus, man aß Mehl- und Kartoffellinsen und auch Raderkuchen. In schnellem Wechsel mit Liedern folgten lustige Gedichte und Geschichten von Brigitte Schröder, Erwin Balduhn, Brigitte Klemm, Klaus Franckenberg mit Witzen und Gisela Keller, die sich wieder originell verkleidet hatte und einen Vortrag zum Besten gab. Zwiegespräche hielten Irmgard und Sieghilde Pauls, Gustav Rupietta und Lucie Rosigkeit ebenso wie Leonie und Willy Posega, die Goethes „Erlkönig“ in der Umdeutung des Darmstädter Robert Schneider mit Verve vortrugen. Zum Abschluß ließen sich Aktive und Passive Grützwurst mit Sauerkohl schmecken.

**Dillenburg** - Mittwoch, 23. März, 15 Uhr, Treffen der Gruppe im Café Eckstein. Nach dem Kaffeetrinken wird Heinz Schmidt über Heinrich v. Stephan (1831 - 1897), Generalpostmeister des Deutschen Reiches und Mitorganisator des Weltpostvereins sprechen.

**Erbach** - Sonnabend, 19. März, 14.30 Uhr, Treffen der Gruppe im Vereinshaus, Jahnstraße 32, Raum 1, I. Stock. Ingrid Streckfuß hält einen Vortrag: „Der Elch, ostpreußisches Wappentier mit seinem unverkennbaren Geweih“. Wer zu Hause noch Elchbilder hat, möge sie für diesen Nachmittag mit bringen.

**Kassel** - Der 2. Vorsitzende Hermann Opiolla leitete die Jahreshauptversammlung, sprach die Totenernung und verlas den Tätigkeitsbericht des Vorstandes. Wieder hatte es im abgelaufenen Jahr elf Treffen der Gruppe, aber daneben auch gemeinsame Museumsbesuche, Wanderungen und die Teilnahme an der Feier zum „Tag der Heimat“ im Rathaus. Das abwechslungsreiche Programm, um das sich der Vorstand mit stets neuen Ideen bemüht, lockte immer auch Gäste an, so daß die durchschnittliche Besucherzahl je Treffen auf 42 angestiegen ist. Durch Todesfälle, altersbedingte Austritte, aber auch Neuzugänge hat sich die Mitgliederzahl von 85 auf 80 Mitglieder verringert. Der Kassenbericht ergab keine großen Veränderungen, die Kassen- und Buchführung wurde als einwandfrei bestätigt und den gesamten Vorstand Entlastung erteilt. Aus Anlaß des Gedenkens an 60 Jahre Flucht und Vertreibung wurde dringend an alle appelliert, die furchtbaren Ereignisse und Leiden der Opfer nicht zu vergessen und Erinnerungen hieran als Mahnung an die Mitmenschen und die nächsten Generationen weiterzutragen.

### NIEDERSACHSEN



Vors.: Dr. Barbara Loeffke, Alter Hessenweg 13, 21335 Lüneburg, Telefon (0 41 31) 4 26 84. Schriftführer und Schatzmeister: Gerhard Schulz, Bahnhofstraße 30 b, 31275 Lehrte, Telefon (0 51 32) 49 20. Bezirksgruppe Lüneburg: Manfred Kirrinnis, Wittinger Straße 122, 29223 Celle, Telefon (0 51 41) 93 17 70. Bezirksgruppe Braunschweig: Fritz Folger, Sommerlust 26, 38118 Braunschweig, Telefon (05 31) 2 50 93 77. Bezirksgruppe Weser-Ems: Otto von Below, Neuen Kamp 22, 49584 Fürstenau, Telefon (0 59 01) 29 68. Bezirksgruppe Hannover: Christine Gawronski, Zilleweg 104, 31303 Burgdorf, Telefon (0 51 36) 43 84

**Bad Bevensen** - Auf der letzten Versammlung gedachten die Anwesenden, nach der Begrüßung, den Opfern von Flucht und Vertreibung sowie dem Verlust der Heimat vor nunmehr 60 Jahren. In eindrucksvollen Worten erinnerte der Vorsitzende, Kurt Arndt, an die Qualen, denen die Zivilbevölkerung beim Einmarsch der Roten Armee ausgesetzt war; an die Trecks mit den am Straßenrand abgelegten verstorbenen Kindern, die nur der Schnee zudeckte, an die Menschen, die mit Pferd und Wagen über das zugefrorene Haff zogen, wobei ein großer Teil auf den Grund des Haffes gebombt wurden, an die Tragödien beim Untergang der „Gustloff“, der „Steuben“, der „Goya“ - um nur die bekanntesten zu nennen, an die nach Kriegsende verschleppten Zivilisten, an die in der Heimat verbliebenen Menschen, die vielfach den Hungertod fanden und an die viele Jahre inhaftierten Kriegsgefangenen. Im Hinblick auf die nähere Zukunft gab Kurt Arndt der Hoffnung

Ausdruck, daß endlich auch die polnische Seite ihre Schuld annimmt und es zu einer Versöhnung in einem vereinten Europa kommt. Nach einer Kaffeepause ließ der Vorsitzende in seinem Geschäftsbericht das vergangene Jahr Revue passieren und gab einen Ausblick auf das Jahr 2005, wobei er besonders auf die vom 26. September bis 2. Oktober 2005 stattfindende „Ost- und Westpreußenwoche“ hinwies. Schatzmeister Andreas Springer gab den fälligen Kassenbericht und erhielt Entlastung. Mit dem Hinweis, daß auch in diesem Jahr ein Sommerausflug, ein Weihnachtsbasar und natürlich die obligatorische Weihnachtsfeier stattfinden werden sowie dem Dank für Teilnahme an dieser Versammlung schloß der Vorsitzende die Veranstaltung.

**Braunschweig** - Bei der letzten Veranstaltung gab es den Vortrag „Annäherung an Kant“, in dem Christel Jaeger des großen Sohn Ostpreußens als „Menschen unter Menschen“ vorstellte. Der Philosoph war nicht, wie vermutet, ein in sich gekehrter Grübler, sondern in Gesellschaft zeigte er sich als glänzender Unterhalter, der die Formen im Umgang beherrschte und sich auch gern mit seinen Freunden Reduelle lieferte. Seine Vielseitigkeit in geisteswissenschaftlichen Fragen zeigte sich an den verschiedensten Themen seiner Arbeiten. Die Zuhörer waren von dem, was sie hörten, außerordentlich bewegt.

**Delmenhorst** - Irmgard Lange begrüßte alle anwesenden Landsleute und Gäste zum traditionellen Eisbeinesen. Umrahmt wurde der nette Abend von der Tochter und deren Sohn der Eheleute Strunk. Die wunderbare musikalische Darbietung auf der Klarinette erfreute alle sehr. Danach ging es weiter mit einem Vortrag von Hildegard Rohlf. Auch Lydia Kruse trug

## Ostpreußische Grüße in alle Welt

Am 21. und 22. Mai 2005 treffen sich Ostpreußen aus aller Welt zum großen Deutschlandtreffen in Berlin.

Sie sind ganz herzlich eingeladen, mit Ihrer Grußanzeige tausendfach dabei zu sein.

So kann Ihre persönliche Grußanzeige aussehen.

**Familie Willy Schäfer**  
aus Schillen  
Kreis Tilsit-Ragn  
P.O.Box 147, Sunbury 3429  
Australien

Wir grüßen alle Verwandten, Bekannte und Freunde aus unserer Heimat Allenstein.

Dazu unseren Sonnenschein Maria und Ihr Brüderchen Maximilian

**Muster B** Familie Günther Kolbe, Blaustein

**Muster A** (kleineres Format) **Sonderpreis € 19,90,-** (einschl. 16% MwSt.)  
**Muster B** (größeres Format) **Sonderpreis € 29,90,-** (einschl. 16% MwSt.)

Und so geht es: Füllen Sie einfach das gewünschte Musterformular aus. Bitte schreiben Sie schreiben Sie in DRUCKBUCHSTABEN um Setzfehler zu vermeiden. Überweisen Sie den jeweiligen Betrag auf das Konto 90700-207 bei der Postbank Hamburg (BLZ 200 100 20) mit dem Stichwort „DT 2005 Berlin“.

Muster B	Muster A	

Absender: Name: \_\_\_\_\_

Straße: \_\_\_\_\_

PLZ / Ort: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

Scheck liegt bei  Ich überweise heute auf oben genanntes Konto

Preussische Allgemeine Zeitung  
Das Ostpreußenblatt

Betrag und Text für die Anzeige müssen bis spätestens 15. April 2005 bei uns eingegangen sein.

Ausschneiden und einsenden an:  
Preussische Allgemeine Zeitung · Parkallee 84/86 · 20144 Hamburg

**Landmannschaftliche Arbeit**  
Fortsetzung von Seite 17


zweischendurch ein Gedicht vor. Zur Abwechslung und Bewegung durfte tüchtig geschunkelt werden. Die schönen Stunden vergingen wie im Fluge. Zum Ausklang und Krönung des Abend sangen alle gemeinsam ein Lied.

**Göttingen** - Dienstag, 22. März, 10.30 Uhr, Führung durch die Fleischfabrik Eisenacher. - April 2005, Besichtigung des *Göttinger Tageblattes*. Termin und Uhrzeit werden im *GT* bekannt gegeben. - 21. bis 23. Mai, Fahrt nach Berlin zum Deutschlandtreffen. Vorgesehen sind eine Stadtführung, Rundfahrt und Schiffsfahrt. - 23. bis 28. Juli, Fahrt nach Bischofsburg zur 15jährigen Gründungsfeier des Deutschen Vereins. - 31. Juli bis 10. August, Fahrt zur 750 Jahrfeier der Stadt Königsberg. Auf der Hin- und Rückfahrt Zwischenübernachtung in Gnesen, vier Tage in Sensburg, sechs Tage in Cranz. Auf der Rückfahrt Zwischenübernachtung in Neustadt (Pommern). Vorgesehen sind Rundfahrten nach Königsberg, Gumbinnen, Insterburg, Tapiau, Tilsit und vielen anderen Orten. Auskunft zu den Fahrten erteilt Werner Erdmann, Holtenser Landstraße 75, 37079 Göttingen, Telefon (05 51) 6 36 75.

**Norden** - Donnerstag, 24. März, 14 Uhr, Treffen der Gruppe in der Ostdeutschen Heimatstube, Am alten Siel (Alte Sielschule). Es gibt eine Kaffeetafel mit selbstgebackenem Gründonnerstagskringel.

**Osnabrück** - Donnerstag, 31. März, 15 Uhr, Literaturkreis in der Gaststätte Bürgerbräu, Blumenhaller Weg 43.

**NORDRHEIN-WESTFALEN**

 Vors.: Dr. Dr. Ehrenfried Mathiak. Geschäftsstelle: Werstener Dorfstraße 187, 40591 Düsseldorf, Tel. (02 11) 39 57 63. Postanschrift: Buchenring 21, 59929 Brilon, Tel. (0 29 64) 10 37, Fax (0 29 64) 94 54 59

**Burgsteinfurt** - Mit „Sie sagen all, du bist nicht schön“ war der Ostpreußen-nachmittag mit dem russischen Reiseleiter Eugen Snegowski aus Palmnick übergeschrieben. Mit farbenprächtigen Dias vom heutigen Nordostpreußen untermalte er seine Rezitationen und Lieder zur ostpreußischen Landschaft, und gab einen Einblick in den heutigen Alltag der nördlichen Region. Die zahlreichen Besucher waren von seinem Vortrag in gutem Deutsch sehr angetan und dankten herzlich. Vorsitzender Gärtner wies auf die kommenden Veranstaltungen hin: Jahreshauptversammlung (15. April), Vortrag: „750 Jahre Königsberg - eine europäische Metropole“ (17. Juni), Fahrt zur Königsbeargstellung (17. September). Anschließend begrüßte er zwei neue Mitglieder.

**Düsseldorf** - Die Gruppe fährt zum Deutschlandtreffen (21./22. Mai) nach Berlin. Die Fahrt geht vom 20. bis 24. Mai. Anmeldungen unter Telefon (02 11) 68 23 18. Eintrittsplakette für die Mitreisenden 9 Euro (10 Euro an der Kasse) pro Person werden besorgt.

**Gevensberg** - Sonnabend, 19. März, 16.30 Uhr, Jahreshauptversammlung ohne Wahlen im Keglerheim, Hagener Straße 78. Nach der Versammlung wird an 60 Jahre Flucht und Vertreibung mit Zeitzeugen- und Erlebnisberichten erinnert. Die Gedenkrede hält Herbert

Laubstein. Für eventuelle Fragen steht Lm. Laubstein gerne zur Verfügung. Im Anschluß daran wird zu einem gemeinsamen Grützwurstessen eingeladen. Gäste sind herzlich willkommen. Der Eintritt ist frei.

**Gütersloh** - Donnerstag, 24. März, 15 Uhr, Osterfeier mit dem traditionellen Gründonnerstags-Kringel im Gütersloher Brauhaus. Anmelden nicht vergessen. Diese nehmen die Mitgliederbetreuer oder Marlene v. Oppenkowski, Telefon 70 29 19 entgegen.

**Neuss** - Die Gruppe veranstaltete einen ostpreußischen Liedernachmittag. Es war eine Premiere, da es so eine Veranstaltung in der Gruppe, noch nie gegeben hat. Der Vorsitzende Peter Pott konnte einige Ehrengäste begrüßen, unter anderem auch die stellvertretende Bürgermeisterin, Hannelore Staps. In ihrem Grußwort erinnerte Frau Staps an die Flucht und Vertreibung vor 60 Jahren und das viele Vertriebene in Neuss die zweite Heimat gefunden haben. Zu den Akteuren zählte das Männerquartett der Firma Teekanne 1970. Dieser Chorgesang war im Wechsel mit den Liedern des Sängers BernStein (Bern Krutzinna), BernStein, dessen Vater aus Masuren nahe Krukanken kommt und er selbst in Bad Schwartau geboren wurde, hat einige Lieder selbst getextet und komponiert. Zu diesem Liedernachmittag ist er extra von Plön nach Neuss angereist. Es gab auch ostpreußische Mundart mit Käte Kalwa und einen Sketch: „Schiller und Schaller“ mit Käte Kalwa und Agathe Skirlo. Die Veranstaltung war ein voller Erfolg und das Publikum war begeistert. Es waren auch einige Besucher gekommen, die vorher noch nie bei den Ostpreußen waren. Der Tenor der Besucher war: „Das muß unbedingt wiederholt werden“. Wenn auch nicht alle Kosten mit dem Eintrittsgeld abgedeckt wurden, war Peter Pott doch sehr zufrieden über die so gute Resonanz dieses Nachmittags. Der Vorsitzende bedankte sich im Schlußwort bei allen Akteuren und bei den Gästen, auch versprach er so einen Nachmittag zu wiederholen.

**Siegen** - Sonnabend, 19. März, 15 Uhr, Jahreshauptversammlung im Kleinen Saal der Bismarckhalle, Siegen-Weidenau. Unter anderem steht die Wahl der Kassenprüfer auf dem Programm sowie die Vorbereitungen zum 50. Gründungsfest am 25. Juni 2005. Jeder sollte sich bis zum 19. März überlegen, was er selbst zum Gründungsfest beitragen kann, zum Beispiel durch Erinnerungsstücke, Dokumente etc. Aufgrund der besonderen Ausgaben für dieses Fest bittet die Kassenwartin, Giesela Kölsch, um pünktliche Zahlung des Mitgliederbeitrages von 18 Euro.

**Wesel** - Auf der Jahreshauptversammlung mit Neuwahl begrüßte der 1. Vorsitzende, Kurt Koslowski, die Anwesenden und gab die Tagesordnung bekannt. Diese wurde einstimmig angenommen. Als Wahl- und Versammlungsleiter stellte sich Harry Jacknau zur Verfügung. Der 1. Vorsitzende erinnerte in seiner Rückschau an die Aktivitäten des vergangenen Jahres: an die Feier zum 50jährigen Bestehen, an den Tagesauflauf zum Möhnesee, an den Kulturabend, an das Frühlings- und Herbstfest sowie die Weihnachtsfeier. Der „Tag der Heimat“ wurde aus Gründen der Kostenersparnis in der Heimatstube begangen. Zur Freude aller konnte der Vorsitzende mitteilen, daß die Heimatstube erhalten bleibt. Für 50jährige Mitgliedschaft wurden Bruno No-

wak und für ihre zehnjährige Arbeit im Vorstand Heinz und Hedwig Pieperit ausgezeichnet. Heinz Pieperit bedankte sich im Namen aller bei Waltraud und Kurt Koslowski für ihre 20jährige Vereinstätigkeit. Bei der Totenehrung wurde auch der Opfer von Dresden gedacht. Nachdem die Schatzmeisterin Gertrud Zuch den Kassenbericht verlesen und Ehrenfried Schröder die Richtigkeit bestätigt hatte, wurde dem Vorstand einstimmig Entlastung durch die Mitgliederversammlung erteilt. Nach dem gemeinsamen Kaffeetrinken, zu dem frische Waffeln mit Kirschen und Sahne angeboten wurden, erfolgten die Neuwahlen wie folgt: Der 1. Vorsitzende wurde wiedergewählt, 2. Vorsitzender wurde Paul Sobotta, 1. Schriftführerin Christel Malle, 1. Schatzmeisterin Sigrid Marenberg, Kulturreferent wurde Paul Sobotta, 2. Schriftführerin Inge Koslowski, 2. Schatzmeister Siegfried Jedamzik, Frauenreferent Waltraud Koslowski. Alfred Pichler und Manfred Rohde als Beisitzer wurden im Amt bestätigt. Als 2. Kassenprüfer wurde Heinz Pieperit gewählt, während Lise Lotte Malle als Kassenprüferin im Amt bleibt. Der 1. Vorsitzende versprach weiterhin gute Arbeit zu leisten und bat alle alten und neuen Vorstandsmitglieder um tatkräftige Unterstützung. Er bedankte sich bei allen für die Teilnahme und bei Harry Jacknau für seine Mithilfe.

**Wetzlar** - Der 2. Vorsitzenden, Gerhard Morgenstern, hatte die Leitung des letzten Treffens, das einige Landsleute in Abänderung des Programms „Gegranzt wird nicht - Sachen zu Lachen“ mit Geschichten und Anekdoten zum Schmunzeln mitgestaltet. Karla Weyland erinnerte an 50 Jahre „Charta der Vertriebenen“, welche am 5. August 1950 in Stuttgart ins Leben gerufen wurde und die für ein Europa der Menschenrechte eintrat, unter Verzicht auf Rache und Vergeltung. Den Menschen mit Zwang von seiner Heimat trennen, bedeutet, ihm im Geiste zu töten. Bei Kriegsende hatten Menschenrechte keinen Stellenwert. Bis 1950 verloren über Millionen Ostdeutsche ihre Heimat, mehr als 2,5 Millionen haben Flucht, Vertreibung, Zwangsarbeit und Lagerhaft nicht überlebt.

**SACHSEN**


 Vors.: Erwin Kühnappel. Geschäftsstelle: Christine Altermann, Telefon und Fax (03 71) 5 21 24 83, Trützscherstraße 8, 09117 Chemnitz. Sprechstunden Dienstag und Donnerstag, 9 bis 16 Uhr

**Landesgruppe** - Das Vorbereitungs-komitee „Tag der Heimat und 750 Jahre Königsberg“ kam zu Beratungen zusammen. Die Arbeit für das anspruchsvolle Jubiläum hat begonnen. Es wurden die Tagungsorte, die Abläufe und die Verantwortlichkeiten für die vier Veranstaltungen festgelegt. Folgende Veranstaltungen werden durchgeführt: 6. Oktober Podiumsdiskussion in Chemnitz Platnerhof; 7. Oktober „Chöre-Treffen“ in der Stadtmission, Dämmeringstraße, Leipzig; 8. Oktober Festveranstaltung in Chemnitz im „Forum“; 8. Oktober Kranzniederlegung auf dem Vertriebenenfriedhof und Festgottesdienst in der Petrikirche Freiberg. Die Festrede hält Bernd Hinz und das Kulturprogramm wird unter anderem vom Kammerchor „Kant“ aus Gumbinnen gestaltet.

Dazu sind alle herzlich eingeladen. Der Landesvorsitzende informierte weiterhin: Die Reise der LG nach Königsberg vom 13. bis 18. Juni 2005 gemeinsam mit der JU Chemnitz und dem BJO soll das Interesse der Jugendlichen zur Heimat wecken. Es sind noch einige freie Plätze vorhanden. Hinweis: in der Zeit vom 10. bis 24. April ist die Geschäftsstelle der LG geschlossen. Sprechstunde erfolgt nur Dienstag von 10 bis 12 Uhr.

**Dresden** - Deutschlandtreffen in Berlin am 21./22. Mai. Die Gruppe fährt hin - es sind noch vier Plätze frei. Preis für Mitglieder 52 Euro pro Person, Gäste 60 Euro pro Person, EZ-Zuschlag 17,50 Euro. Im Preis enthalten sind Kosten für die Busreise, Übernachtung mit Frühstück sowie für die Eintrittsplakette. Anmeldungen bis zum 31. März beim BdV-Dresden, Telefon (03 51) 3 11 41 32 oder bei Frau Wellnitz, Telefon


**SACHSEN-ANHALT**

 Vors.: Bruno Trimkowski, Hans-Löschner-Straße 28, 39108 Magdeburg, Telefon (03 91) 7 33 11 29

(03 51) 4 96 15 81.  
**Aschersleben** - Mittwoch, 30. März, 14 Uhr, Handarbeits-Frauenachmittag im „Bestehornhaus“.

**Magdeburg** - Dienstag, 29. März, 13.30 Uhr, Treffen der „Stickerchen“, Immermannstraße 19.

**SCHLESWIG-HOLSTEIN**

 Vors.: Günter Petersdorf. Geschäftsstelle: Telefon (04 31) 55 38 11, Wilhelmminenstr. 47/49, 24103 Kiel

**Bad Schwartau** - Ein Tanzabend „par excellence“ war das traditionelle Winterfest der Ostpreußen. Weit über 100 Freunde und Gäste der Gruppe konnten zu der schwungvollen Musik der „Giesontros“ wieder einmal so richtig mit Gefühl tanzen, und das wurde reichlich genutzt. Einen weiteren Antrieb dazu gaben im Schautheil junge Tänzerinnen und Tänzer von der Tanzschule Huber-Beuss. Sie entführten mit ihren Tänzen in die Zeit der 20er Jahre. Nach orientalischen, lateinamerikanischen und spanischen Tänzen bei den letzten Winterfesten, zeigte diese Auswahl, daß auch die jeweilige Zeit das Tanzverhalten beeinflusste. Launische Beiträge von Gästen in ostpreußischer Mundart und nicht zu vergessen, eine Tombola, die keine Wünsche offen ließ. Jedes Los war ein Gewinn, und so konnten nach vielen Pillkaller und anderen gehaltvollen Getränken die Gäste am frühen Morgen reich beladen den Heimweg antreten. Die Ostpreußen zeigten wieder einmal, daß man zu feiern versteht.

**Fehmarn** - Zum wiederholten Male fuhr die Gruppe mit den Landsleuten aus Neustadt und Eutin zur „Dittchenbühne“ nach Elmshorn, um sich dort von „Luise“ verzaubern zu lassen. „Luise“, ein Stück von Ronald Müller, gespielt von hervorragenden Schauspielern, die am Ende der Aufführung mit „Stehenden Ovationen“ bedacht wurden. Alles in Allem, ein unvergeßlicher Nachmittag.

**Kiel** - Die Frauengruppe Kiel-Elmschenhagen feierte ein Kappenfest mit ostpreußischen Humor unter dem

Motto: Wir scherbeln das die Stiefel krachen“. Vorbereitung und Durchführung dieser überaus gelungenen Veranstaltung lagen in den Händen der Kürbiskönigin, Liesbet Kamieniak und ihrem treuen Mitarbeiterstab. Die ausgezeichnete Kapelle sorgten mit karnevalistischen Melodien, für Heiterkeit und Stimmung, ganz nach dem Veranstaltungsmotto. Es wurde kräftig gesungen, geschunkelt, geklatscht und getanzt. Zur fröhlichen Stimmung wurden lustige ostpreußische und schleswig-holsteinische Späßchen vorgetragen. So war es nicht verwunderlich, daß alle Besucher von der lockeren und guten Stimmung angesteckt wurden und bei freundlicher Unterhaltung, Gemütlichkeit und guter Laune den ganzen Nachmittag im Haus verweilten.

**Malente** - Der Vorsitzende, Klaus Schützler, begrüßte eine große Anzahl Teilnehmer zum traditionellem Flek-sessen. Allen haben die nach echt preußischen Rezept zubereiteten „Königsberger Klopse“ und dem „Königsberger Fleck“ ausgezeichnet gemundet. Der vom Wirt gereichte „Pillkaller“ schmeckte allen auch sehr gut. Von Gerda Klemz, Christa Raute, Lieselotte Findeisen, Werner Grunenberg und dem Vorsitzenden wurden während des Abends - ostpreußischer Humor - in Poesie und Prosa vorgetragen. Aber auch dem „Plachandern“ und „Plaudern“ wurde lebhaft nachgegangen. Nach vorgerückte Stunde schloß der Vorsitzende den gemütlichen Abend unter Hinweis auf die nächsten Veranstaltungen der Gruppe.

**Mölln** - Die Jahreshauptversammlung fand im in diesem Jahr im „Quellhof“ statt. Die Bürgervorsteherin, Lieselotte Nagel, überbrachte die Grüße der Stadt und erinnerte an die Flucht aus dem Osten und die Gründung neuer Existenzen im Westen. Die 1. Vorsitzende, Ulla Guttowski, gab bekannt, daß im vergangenen Jahr elf Versammlungen und zwei Fahrten mit insgesamt 518 Personen stattgefunden hatten. Die Schatzmeisterin, Brigit Schumacher, legte den Kassenbericht vor und Elli Wulf berichtete von der ordnungsgemäßen Überprüfung der Kasse. Daraufhin wurde dem Vorstand Entlastung erteilt. Erwin Gerwig gab bekannt, daß Ulla Guttowski ihren Posten der 1. Vorsitzenden aus persönlichen Gründen aufgeben möchte, und schlug Irmgard Alex als neue 1. Vorsitzende vor. Sie wurde von den anwesenden Mitgliedern einstimmig gewählt. In ihrer Ansprache sagte Frau Alex, daß sie die Mitglieder der Gruppe als Schicksalsgemeinschaft ansehe und auf eine gute Zusammenarbeit hinwirken wolle. Kassenführerin bleibt weiterhin Birgit Schumacher. Zur Gruppenbetreuerin wurden einstimmig wiedergewählt: Elli Strelau, Gertraud String und Erolhena Philippzik, die den Posten ihres verstorbenen Gatten übernimmt. Bruno Schumacher übernahm von Irmgard Alex das Amt des Beisitzers. Ulla Guttowski wurde für ihre gute Amtsführung gedankt; sie wurde zur nächsten Kassenprüferin gewählt. Nach den Regularien der Hauptversammlung fand das traditionelle Königsberger-Klopssessen statt. Hildegard Marquardt und Karin Kruse begleiteten mit ihren Anekdoten das Singen von Volksliedern. Außerdem trugen die von Guttowski vorgelesenen Geschichten zur Unterhaltung bei. ■

**Urlaub / Reisen**

**Königsberg · Masuren**  
Danzig · Kurische Nehrung  
DNV-Tours · Tel. 07154/131830

**Ostsee Köslin**  
Pension in Lazy (Laase) bei Mielnö. 100 m v. Strand, ZL, mit Du., WC, TV, Tel. auch f. Gruppen. 38 DZ, 18 € HP, großer, neuer bewachter PKW/Bus-Parkplatz, Campingplatz am See. Angeln am See und in der Ostsee v. Boot mögl. Fahrräder vorhanden.  
Kaczmarek, ul. Wczasowa 14, PL 76-002 Lazu. Tel./Fax (0048) 943182924 od. (0048) 503350188  
Auskunft D. (0 20 58) 24 62. www.kujawiak.pl

**Reisedienst Einars Berlin - Klaipeda/Memel Kaliningrad/Königsberg - Tilsit - Masuren**  
• individuelle Reisen ins gesamte ehemalige Ostpreußen planen und erleben  
• ideal für Familien- und Ahnenforschung, Genealogie  
• exklusiv für Gruppen von einer bis sechs Personen  
• faire Preise nach Kilometern berechnet  
www.einars.de · Tel/Fax 0049-30-4232199

**Masuren - Johannsburger Heide** - Wejsuhnen b. Rudzianen, 6 km v. Spirdingsee, Neubau, 1-Fam.-Haus bis 8 Pers. sowie sep. App. (2-3 Pers.) mit allem Komfort ab €9,50 p. P. zu vermieten. Info: Joachim Bartlick, Tel. 0 40/7 11 38 91.

**Mayer's Kultur- und Bildungsreisen**  
Busreisen 11 Tage  
Gumbinnen 7 Übern. im Hotel Kaiserhof oder ein anderes Hotel Ihrer Wahl wie: Königsberg, Rauschen, Nidden, Goldap, Lützen u. a. Fordern Sie bitte unseren Prospekt 2005 an.  
Mayers Kultur- und Bildungsreisen, Bernsteinstraße 78, 84032 Altdorf/Landshut  
Tel. 08 71/93 50 30, Fax: 93 50 20, www.mayers-reisen.de email: info@mayers-reisen.de

**SONDERVERÖFFENTLICHUNGEN**  
Folge 18 vom 7. 5. 2005  
Folge 20 vom 21. 5. 2005  
Gern informieren wir Sie über unsere **Sonderkonditionen** für Ihre Anzeigen.  
**Bitte rufen Sie uns an!**  
Anzeigenabteilung  
Marianne Denker  
Tel. 0 40/41 40 08 47  
Fax 0 40/41 40 08 51  
E-Mail: denker@preussische-allgemeine.de  
**Deutschlandtreffen der Ostpreußen**  
**ANZEIGEN-SONDERAKTION**  
21. und 22. Mai 2005, Messe Berlin

**Leba - Ostsee Pensionat Krystyna**  
Weststandard / deutsche Leitung  
Tel./Fax: (0048)(0)59/8662127  
www.maxmedia.pl/pensjonatkrystyna

**Ostpreußen - Sensburg - Mragowo**  
Direkt am Schloß-See in herrl. Umgebung, 5 Zi. im Privathaus oder das Sommerhaus (15 € pro Person inkl. Frühstück) zu vermieten. Ausku. Tel.: 05 817/76 93 o. 0 58 26/88 09 75

**Laimutes**  
**Herzlich willkommen in Laimutės Seehotel**  
Buchen Sie Ihre komplette Reise mit Aufenthalt in Laimutės Seehotel schon ab 440,- Euro (p. P. im DZ mit HP).  
• Herrliche Waldlage  
• Kurische Nehrung (auch Badeurlaub)  
• Leihwagenvermietung an Hotelgäste  
• Schiffstouren ins Memeldelta  
• Gruppen-, Kultur- und Bildungsreisen  
• Königsberger Gebiet (inkl. Visum)  
**Ab 2005: Ausflüge nach Lettland und Estland**  
Kataloganforderungen und Infos in Deutschland unter:  
Tel.: 0 53 41/5 15 55  
Fax: 0 53 41/55 01 13  
E-Mail: ClaudiaDroese@t-online.de  
Tel.: 0 57 25/54 40  
Fax: 0 57 25/70 83 30  
E-Mail: s.gruene@freenet.de  
Tel.: 0 48 72/76 05  
Fax: 0 48 72/78 91  
E-Mail: schmidt@laimute.de  
**Busreisen - Schiffsreisen - Flugreisen nach Litauen und Memelland**  
www.siltec.lt/laimute

**REISE-SERVICE BUSCHE**  
Über 30 Jahre Busreisen Ihr Spezialist für Ostreisen

## Reisen in den Osten

**Auszug aus unserem Reiseprogramm 2005:**

Masuren	16.04.-21.04.05 = 6 Tage	350,- €
Danzig	17.04.-22.04.05 = 6 Tage	350,- €
Königsberg	17.04.-23.04.05 = 7 Tage	395,- € zzgl. Visagebühren
Breslau	21.04.-24.04.05 = 4 Tage	240,- €
Riesengebirge	21.04.-24.04.05 = 4 Tage	225,- €
Stettin	22.04.-24.04.05 = 3 Tage	180,- €
Elbing	01.05.-08.05.05 = 8 Tage	545,- €
Danzig u. Masuren	06.05.-15.05.05 = 10 Tage	695,- €
Riesengebirge	11.05.-16.05.05 = 6 Tage	350,- €
Königsberg	15.05.-22.05.05 = 8 Tage	550,- € zzgl. Visagebühren
Breslau-Posen-Stettin	30.06.-05.07.05 = 6 Tage	425,- €
Masuren-Nidden-Königsberg	06.07.-17.07.05 = 12 Tage	850,- € zzgl. Visagebühren
Königsberg u. Masuren	12.07.-21.07.05 = 10 Tage	665,- € zzgl. Visagebühren
Breslau, Krakau, Warschau, Danzig, Stettin	12.08.-21.08.05 = 10 Tage	850,- €
Breslau, Hohe Tatra, Krakau	27.08.-04.09.05 = 9 Tage	650,- €

**Fordern Sie kostenlos unseren Reisekatalog an.**  
Vergleichen Sie unser Preis-Leistungs-Verhältnis, es lohnt sich.

**Reisen ab 30 Personen**  
für geschlossene Gruppen, Vereine, Landsmannschaften, Orts-, Kirchen- und Kreisgemeinschaften etc. werden nach Ihren Wünschen organisiert. Rufen Sie uns an. Wir beraten Sie gern.

Alte Celler Heerstraße 2, 31637 Rodewald  
Telefon 0 50 74/92 49 10, Fax 0 50 74/92 49 12  
www.busche-reisen.de - E-Mail: info@busche-reisen.de

**Erlebnis- u. Studienreisen mit Flug, Schiff, Bahn und Bus**  
Pommern - Schlesien - West- u. Ostpreußen -  
Memel - Baltikum bis St. Petersburg

750 Jahre Königsberg Naturparadies Ostpreußen  
Auf den Spuren des Deutschen Ritterordens  
Schlesiens Schlösser  
Deutschlandtreffen der Ostpreußen in Berlin

**Greif Reisen**  **A. Manthey GmbH**

Rübezahlstr. 7 58455 Witten Tel. (02302) 2 40 44 Fax 2 50 50  
Internet: www.greifreisen.de E-Mail: manthey@greifreisen.de

**SICHERN SIE SICH IHREN MESSESTAND**

**Verkaufsstand für gewerbliche Anbieter**

- Reservierung -

*Wir beraten und informieren Sie gern!*

Peter Wenzel  
Tel. 0 40/41 40 08 25  
Fax 0 40/41 40 08 48  
E-Mail wenzel@ostpreussen.de

**Deutschlandtreffen der Ostpreußen**

**RESERVIERUNG MESSESTAND**

21. und 22. Mai 2005, Messe Berlin

**IMKEN**

**Ostpreußen sehen und wiedersehen**

Anreise im Imken-Fernreisebus ab Oldenburg, Bremen, Hannover  
10-tägige Reisen nach Masuren oder Königsberg oder Nidden  
Kombination: Masuren-Königsberg; Masuren-Danzig; Königsberg-Nidden  
10-täg. Flugreise: Königsberg - Nidden - Insterburg.  
Schiffs- und Flugreisen: Jede Woche zwischen Mai und September nach  
Nidden und Schwarzort (4 Hotels zur Auswahl)

**Fahrradwandern in Masuren**  
Radeln Sie durch eine der schönsten Landschaften Europas - Anreise mit  
Bus, Bahn oder Flugzeug - Unsere Reiseleitung betreut Sie bei allen Reisen  
Termine: Jede Woche von Mitte Mai bis Mitte September an € 480,-

**Fahrradwandern im nördlichen Ostpreußen**  
Wir bringen sie mit Bus oder Flugzeug nach Königsberg - 5 Radelstage u.a.  
Trakehnen, Kur, Nehrung, Samland, Elchniederung, Tilsit, Gilge  
- Busbegleitung -  
Termine: Jede Woche von Mitte Mai bis Mitte September an € 895,-  
Prospekte, Informationen, Buchung auch unter www.imken.com  
IMKEN touristik · 26215 Wiefelstede, Tel. 04402-96880

Russin mit sehr guten Deutschkenntnissen betreut Sie (auch kl. Gruppen) während Ihres Aufenthaltes in Königsberg und Region  
Tel. 007 0112 991511

anzeigen@preussische-allgemeine.de

**Geschäftsanzeigen**

**R. G. Fischer**

## Autoren gesucht!

Seit 25 Jahren publizieren wir mit Erfolg Bücher von noch unbekanntem Autor/innen: Biographien, Romane, Erzählungen, Gedichte, Sachbücher. Kurze Beiträge passen vielleicht in unsere hochwertigen Anthologien. Wir prüfen Ihr Manuskript schnell, kostenlos und unverbindlich. Schicken Sie es uns vertraulich zu - es kommt in gute Hände!

**R.G. FISCHER VERLAG**  
Orber Str. 30 • 60386 Frankfurt  
Tel. 069/941 942-0

**Kompetenz & Qualität**

Frieling-Verlag Berlin, der Privatverlag mit Tradition, gibt Autoren die Möglichkeit, Manuskripte als Bücher veröffentlichen zu lassen. Kürzere Texte können Aufnahme in Anthologien finden. Handwerkliche Qualität und eine spezifische Öffentlichkeitsarbeit sind unsere Stärke.

**Verlag sucht Autoren**

Maßgeschneiderte Konzepte für jeden, der schreibt!  
Fordern Sie Gratis-Informationen an.

**Frieling**

Frieling-Verlag Berlin • Rheinstr. 46 • 12161 Berlin  
Telefon (0 30) 766 99 90 • Fax (0 30) 774 41 03 • www.frieling.de

**Krampfadern ?**

**Behandlung ohne Operation !**

Durch die moderne **ultraschallkontrollierte Verödungstherapie** können Sie sich in nur 4 Tagen im **Sanatorium Uibeleisen** in Bad Kissingen behandeln lassen. **Ohne Operation, ohne Narben!**

Fordern Sie unser kostenloses Informationsmaterial „**Krampfaderbehandlung ohne Operation**“ an.

**bei Herz-, Kreislauf-, u. Stoffwechselerkrankungen:**

**Bewegungstherapie nach neusten Erkenntnissen !**

**Bewegung ist Leben !** ist das Motto unseres exklusiven Hauses. Herz-Kreislauf, Stoffwechsel, Magen-Darm-, innere und orthopädische Erkrankungen werden von **Fachärzten** behandelt. Fachabteilung für **Kardiologie**.

Besonders: komplexe Therapieverfahren: **Biomechanische Muskelstimulation** (z.B. nach Schlaganfall), Schmerzlasertherapie, Bewegungstherapie, Kältekammer bis -110°C, zwei Schwimmbäder (30°C), Wirbelsäulen-Schwingtisch bei **Rückenbeschwerden Osteoporose?** Auch hier haben wir ein vielfältiges **Therapieprogramm**. Biologische Entgiftungskur, Aufbauturen nach verschiedenen Verfahren, **Kolon-Hydrotherapie** bei chronischen **Darmerkrankungen** und zur **Entgiftung**.

Bei **KUREN** Abrechnung über **KRANKENKASSEN** und **BEIHILFESTELLEN** möglich!

**Vollpension** im Einzel- oder Doppelzimmer **NUR 59,- € p.P./Tag**

**Pauschalkur** einschl. allen ärztlich verordneten Therapieanwendungen, Anfangs- Zwischen- und Schlussuntersuchung **NUR 98,- € p.P./Tag**

**immer enthalten:** alle Mahlzeiten mit Getränken, Nachmittagskaffee, Obst und Mineralwasser fürs Zimmer.

**günstiger Fahrdienst:** Hin- u. Rückfahrt 80,- bis 180,- € je Person  
Fordern Sie **unverbindlich und kostenlos unseren ausführlichen Hausprospekt an!**

**Sanatorium Uibeleisen**  
Prinzregentenstr. 15 • 97688 Bad Kissingen  
Telefon: 0971/9180 • www.uibeleisen.com

**Ich schreibe Ihr Buch**  
040-27 88 28 50

**Ostpreußische Spirituosen**

**Ihre Geschichte**

Wir drucken vom Manuskript oder gelieferter Worddatei.

**media production bonn gmbh**  
Baunscheidtstr. 19, 53113 Bonn  
Tel.: 02 28/3 91 80-10  
E-Mail: info@medprobonn.de  
Grafik - Satz - Layout - Druck

**TRAKEHNER BLUT**  
Der rassige Halbblut  
40% vol

**Fordern Sie jetzt unsere Preisliste an**  
**DESTILLERIE WIERSBITZKI**  
27367 Ahausen-Eversen  
Tel. 0 42 69-9 60 14

Erich Senf  
aus Worfengrund/Ortelsburg  
jetzt Kleiberweg 72  
22547 Hamburg

wird am 24. März 2005

79 Jahre.

Es gratuliert  
Heinrich Habicht  
aus Maldanen/Ortelsburg

Ihren 86. Geburtstag  
feiert am 22. März 2005  
**Marie Müller**  
geb. Gritzka

aus Masuhren, Kreis Treuburg  
jetzt 13591 Berlin

Hallo Omchen,  
zu Deinem Geburtstag gratulieren wir ganz herzlich und wünschen Dir weiterhin viel Gesundheit.  
Bleib so wie Du bist.  
Gruß Andy und Familie

**Herzlichen Dank**

Für die vielen Glückwünsche zu meinem 80. Geburtstag, ob persönlich, brieflich oder telefonisch, sowie die schönen Geschenke und Blumen möchte ich mich herzlich bedanken. Es wird mir ein unvergeßlicher Tag bleiben.

**Kurt Zwikla**  
An der Obererft 46a, 41464 Neuss  
früher: Miskin, Kreis Johannisburg

Rinderleck 800-ccm-Do. 5,30  
mit + ohne Gemüse-Einlage  
Grützwurst 800-ccm-Do. 5,30  
Blut- u. Leberwurst m. Majoran  
Stülze, l. säuerl. 300-g-Do. 2,50  
Stülze, i. säuerl. 300-g-Do. 2,50  
Rauchwurst i. Ring kg € 11,50  
Portofrei ab 80,- €

Fleischerei Sägebarth  
Hauptstraße 1, 30952 Ronnenberg 6  
OT Weetzen, Tel. 0 51 09/23 73

**Immobilien**

Masuren - **Johannisburger Heide** -  
2 Baugrundstücke, 600 und 1000 qm,  
200 m zum See.  
Info: J. Bartlick, Tel. 0 40/7 11 38 91.

**Verschiedenes**

**Studentenverbindung mit Wohnheim hat noch Zimmer frei**

**Münchener Burschenschaft Stauffia**  
Stollbergstr. 16, 80539 München  
Tel. 0 89/29 39 60  
e-mail: stauffia@gmx.de

**Liebevolle Dauerheimat**  
für Senioren in familiärer  
Betreuung bei Freud und Leid.  
Tel.: 0 45 41/51 59

Suche Material für wissenschaftl. Buchprojekt „Eisenbahnkehr durch den Korridor 1920-1939“ (z. B. Fotos von Grenzbahnhöfen beidseitig des Korridors, Reise- u. Erlebnisberichte, Namen von Beschäftigten sowie Informationen zum Thema). Bitte kurze Nachricht per Brief oder Postkarte - ich rufe Sie zurück! **Rainer Claaßen**, Birkenring 3, 97618 Wülfershausen (Saale), Tel. 0 97 62/4 21

**Preußische Allgemeine Zeitung**

Am 26. März 2005 feiern meine lieben Eltern, unsere Groß- und Urgroßeltern **Hilda und Walter Siebert** geb. Konrad

früher Deutschendorf  
Kr. Preußisch-Holland  
jetzt Am Nessenberg 6  
23779 Neukirchen

*ihre Goldene Hochzeit.*

Es gratulieren herzlichst und wünschen alles Gute, vor allem Gesundheit  
Hannelore, Melisande, Stephan, Ann-Cathrin und Jan Henrik

Wir trauern um meinen Bruder und Schwager, unseren Onkel

**Martin Bleyer**

geb. am 1. 1. 1936 gest. am 6. 3. 2005  
in Insterburg in Berlin  
zuletzt Brahmannsdorf, Kreis Angerapp

**Arno und Ingrid Bleyer\***  
Elke Sontheim, geb. Bleyer, mit Christian Uwe Bleyer mit Claudia und Kindern

\* Simonring 12, 13599 Berlin

„Heimat, Deine Glocken klingen, mir ins Herz so süß und rein. Du mein Sehnen und Verlangen, Heimat, ewig denk' ich Dein.“

Am 24. März 2005 feiert unsere Mutter ihren 80. Geburtstag

**Ingeborg Nedon, geb. Berlinski**  
aus Friedrichshof, Kreis Ortelsburg

Es gratulieren  
ihre vielen Kinder, Enkel und Urenkel  
aus Rudolstadt, Halle/S., Leipzig, Rheine, Weimar und Meiningen

Ich gehe heim!  
Von Jesus stets begleitet.  
Auf mühevollen Pfad er sanft mich hat geleitet.  
Daheim, wie gerne geh' ich heim, um ewig bei dem Herrn zu sein.

Unsere große Familie hat ihren Mittelpunkt verloren.

**Emilie Wallis**  
geb. Blumenstein

\* 13. Dezember 1913 † 28. Februar 2005  
Eckwald, Kr. Ortelsburg Bonn

Sie gab uns ihre Kraft und Liebe und wird in unseren Herzen weiterleben.

Wir sind sehr traurig  
**Käthe und Manfred Anneliese und Siegfried Willi und Irmgard Helga Ruth und Jo Dieter und Ruth 10 Enkel und 7 Urenkel**

Traueranschrift: Anneliese Hagenau, Birrekoven 50, 53347 Alfter

**DITTCHENBÜHNE**  
- Das ostpreußische Theater -

So., 20. 03. 05, 16.00 Uhr  
**Luise** - Schauspiel von Roland Müller - ausverkauft -

Sa., 09. 04. 05, 18.00 Uhr  
**Der Schneider** von Jerzy Mrozek  
Gastspiel des Polnischen Theater-Studios aus Wilna/Vilnius, Litauen  
unter Schirmherrschaft des polnischen Generalkonsulats

So., 10. 04. 05, 16.00 Uhr  
**Luise** - Schauspiel von Roland Müller - ausverkauft -

Do., 14. 04. 05, 20.00 Uhr  
**Hans Scheibner** - Da wird der Hund in der Pfanne verrückt

Fr., 15. 04. 05, 20.00 Uhr  
**Hans Scheibner** - Da wird der Hund in der Pfanne verrückt

Di., 19. 04. 05, 20.00 Uhr  
**Günter-Willumeit-Abend**

Do., 21. 04. 05, 20.00 Uhr  
**Günter-Willumeit-Abend**

Fr., 22. 04. 05, 19.00 Uhr  
**Luise** - Schauspiel von Roland Müller

Fr., 29. 04. 05, 19.00 Uhr  
**Alles über Frauen** - Komödie von Miros Gavran  
Gastspiel des Dramatischen Theaters Memel/Klaipeda, Litauen  
unter der Schirmherrschaft des litauischen Botschafters

Fordern Sie unser neues Programm an!  
25335 Elmshorn  
Hermann-Sudermann-Allee 50  
Telefon-Nr. 0 41 21/8 97 10  
Fax: 0 41 21/89 71 30  
www.dittchenbuehne.de  
buero@dittchenbuehne.de

Ich bin der Weg, die Wahrheit und das Leben,  
niemand kommt zum Vater,  
denn durch mich. Johannes 14, 6

Unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, unser Omche,  
Uromi und Tante ist nach längerem Leiden ruhig ein-  
geschlafen.

## Hildegard Schulz

geb. Krause

\* 16. 3. 1908 † 19. 2. 2005  
Tilsit Celle

In stiller Trauer  
Helga Seefeld, geb. Schulz  
Siegfried Seefeld  
Stefan und Bianca  
mit Melina  
Peter Schulz  
Charlotte Lanuschny, geb. Schulz  
Hans-Georg Lanuschny  
Marion und Martin  
und alle Angehörigen

Tribunalgarten 1, 29223 Celle

Herr, schicke was Du willst,  
ein Liebes oder Leides ...

In der Nacht der Vollendung seines 88. Lebensjahres entschlief  
sanft der Mittelpunkt unserer Familie, mein geliebter Mann, unser  
lieber Vater und Großvater

## Helmut Franz Georg Stegner

Hauptmann a. D.  
ehem. Geschäftsführer der I.H.K. Frankfurt/Main

Wir trauern um ihn  
Ilse Stegner, geb. Hagenau-Giese  
Ilse Uta Fiedler, geb. Stegner  
Inga Behnke, geb. Stegner  
Helmut Wolfgang Stegner  
Björn Fiedler  
Till und Vincent Behnke

Gartenstraße 88, 63225 Langen, 28. Februar 2005

Wir haben ihn in aller Stille zu seiner letzten Ruhestätte begleitet.

Wir trauern um Frau

## Ursula Lindner

geb. Wacescio

\* 3. 5. 1928 in Königsberg (Pr)  
† 1. 3. 2005 in Halle/S.

Ortsgruppe Halle S. der Ost- und Westpreußen  
und Freunde



## Margita Birth

geb. Fabian

geb. 6. 7. 1925 † 3. 3. 2005  
in Hamburg in Hamburg



Trägerin der Silbernen Ehrennadel  
der Kreisgemeinschaft Heiligenbeil und des  
Verdienstzeichens der Landesgruppe Hamburg e.V.

Frau Birth war der Heimatkreisgruppe Heiligenbeil in Hamburg  
seit 1953 treu verbunden. Im Vorstand seit 1985 tätig, zuerst als  
Schriftführerin, dann ab 1997 als 2. Vorsitzende, im März 2005  
wurde sie unser Ehrenmitglied. Die Heimatkreisgruppe Heili-  
genbeil in Hamburg ist ihr für die unermüdliche Arbeit für die  
Gruppe auch über ihren Tod hinaus zu Dank verpflichtet. Wir  
werden sie in unseren Herzen bewahren.

Unser Mitgefühl gilt den Angehörigen.

1. Vorsitzender 2. Vorsitzende  
Konrad Wien Irene Drechler

Wir nahmen Abschied am 11. März 2005 in der Christuskirche  
am Wandsbeker Markt.

Wir gingen zusammen im Sonnenschein.  
Wir gingen zusammen in Sturm und Regen.  
Doch niemals ging einer von uns allein  
auf unseren Lebenswegen.

Wir nahmen Abschied von meinem lieben Mann, unserem Vater,  
Opa, Bruder, Schwager und Onkel

## Oskar Mentz

geb. 8. 10. 1918 † 19. 2. 2005  
in Stannaitzchen in Lauenburg

In tiefer Trauer  
Ina Mentz  
Peter und Pilar Mentz  
mit Peter und Rohana  
Ulf-Dietrich und Gisela Mentz mit Familie  
Brigitte Vestring mit Familie  
Wera Hundsdörfer-Eck  
und alle Angehörigen

Brandenburger Straße 3, 21481 Lauenburg

Das Leben ist ein Kampf, und wer im Leben kämpft,  
kann verlieren; und wer im Leben nicht kämpft,  
hat schon verloren.

## Heinz Reichwald

\* 7. 10. 1923 † 3. 3. 2005  
Königsberg Düsseldorf

In Trauer nehmen wir Abschied  
Ursula Reichwald  
Ute Reichwald  
Franz Röhrig  
Eva Reichwald  
Astrid Reichwald  
Roman Reichwald

Leopoldstraße 39, 40211 Düsseldorf

Die Trauerfeier zur Einäscherung hat am Freitag, dem 11. März 2005,  
um 14.00 Uhr in der Kapelle des Stoffeler Friedhofes stattgefunden.  
Die Urne wird im engsten Familienkreis beigesetzt.

Anstelle von Kränzen und Blumen bitten wir im Sinne des Ver-  
storbenen um eine Spende an das Deutsche Diabetes Zentrum  
Düsseldorf, Konto Nr. 004 049 bei der Sparda Bank Wuppertal,  
BLZ 330 605 92, Stichwort: Heinz Reichwald.

Am 4. März 2005 ist unsere Mutter

## Hildegard Mull

gestorben.

Sie wurde am 24. 5. 1927 in Osterode/Ostpreußen geboren.

In tiefer Trauer, Liebe und Dankbarkeit  
Lutz Mull, Thomas Mull und Anja Salg

Die Beisetzung fand in Rodgau-Weiskirchen statt.

Du liebst mich viel Angst und Not erfahren.  
Belebe mich neu, führe mich aus den  
Tiefen der Erde. Psalm 71

## Hedwig Modersohn

geb. Jonski

\* 18. Juni 1918 † 8. März 2005  
Alt Rosenthal Mölln

Ein langes, erfülltes Leben ging still zu Ende.

Wir trauern um unsere liebe Tante und Großtante, die Gott, der  
Herr über Leben und Tod, in seinen Frieden aufgenommen hat.

Peter und Heide-Marie Kalisch, geb. Basedau  
und alle Angehörigen

23879 Mölln, Wohnstift Augustinum  
(früher Arndtstraße 34, 58097 Hagen)

Auf Wunsch der Verstorbenen hat die Beisetzung im engsten  
Familienkreis stattgefunden.

Traueranschrift: Peter Kalisch, Rülauer Weg 11a, 21493 Grabenau



Jesus Christus spricht:  
Ich bin die Auferste-  
hung und das Leben,  
wer an mich glaubt,  
wird leben,  
auch wenn er stirbt.  
Joh. 11,25

Wir nehmen Abschied von einer starken, aufrichtigen und fürsorglichen Persön-  
lichkeit, unserem Vater, Großvater und Urgroßvater

## Werner Kaffke

Sohn des Dr. Alfred Kaffke, Tierarzt in Lyck

\* 6. 11. 1917 † 3. 3. 2005

Seine Söhne Rüdiger und Jürgen mit ihren Familien

Teneriffa, Bad Salzuflen, Niederwürzbach, Kirkel und Berlin

Statt Kränzen und Blumen bitten wir um eine Spende zu Gunsten der Landsmann-  
schaft Ostpreußen – Treuespende e.V., Konto-Nr. 113 647, BLZ 200 500 00, Stich-  
wort: Lyck

Jesus spricht:  
Ich bin die Auferstehung und das Leben;  
wer an mich glaubet, der wird leben,  
ob er gleich stirbt.

Joh. 11, 25

## Hans-Jürgen Preuß

\* 20.04.1941 † 24.02.2005  
Königsberg/Preußen Gießen

In Liebe und Dankbarkeit gedenken seines Lebens, das geprägt  
war von seinem Glauben an seinen Erlöser Jesus Christus,

Friederike Preuß geb. Sayk  
Familie Dr. Andreas Preuß  
Familie Markus Preuß  
Familie Marianne Mani geb. Preuß  
und alle Angehörigen

Seine besondere Zuwendung galt den heimatvertriebenen Ost- und Westpreu-  
ßen, insbesondere der Erhaltung des kulturellen Erbes seiner ostpreußischen  
Heimat.

Am 02.03.2005 haben wir von ihm auf dem Neuen Friedhof in Wetzlar mit einer  
großen Trauergemeinde Abschied genommen.

Anstelle von eventuell zugedachten Kranz- und Blumenspenden wäre eine Spen-  
de an das Königsberger Diakonissenmutterhaus der Barmherzigkeit auf Alten-  
berg Kontonummer 71 654 bei der Sparkasse Wetzlar (BLZ 515 500 35) im Sinne  
des Verstorbenen.

35576 Wetzlar, Berliner Ring 82

Du, Herr, hast stets mein Schicksal regiert,  
und Deine Hand war über mir.

In Liebe und Dankbarkeit haben wir Abschied genommen von unse-  
rer lieben Tante, Groß- und Urgroßtante

## Emma Jagalski

geb. Koyro

\* 1. 3. 1904 † 4. 3. 2005  
Steinwalde Witten

Nach einem langen Lebensweg, geprägt von unermüdlicher Schaffens-  
freude und Gottvertrauen, wurde sie heute von den geduldig ertrage-  
nen Leiden und Schwernissen des Alters erlöst. Ihre Fürsorge und  
Hilfsbereitschaft galt stets ihrer Familie und vielen, die ihr nahestanden.

In tiefer Trauer

Anneliese Schwagenscheidt, geb. Huras, und Familie  
Familie Horst und Brunhilde Braun, geb. Koyro  
Familie Zygmunt und Anita Labarzewski, geb. Koyro  
Familie Günter und Monika Greszik, geb. Koyro  
Geschwister Kirsten Koyro-Böhmer, Ralf und  
Bernd Koyro und Familien  
Helga Koch, Ingeborg Koch, geb. Nather, und Familie  
Lisa Lewandowski, geb. Voigt, und Familie  
Familie Erhard und Brunhild Saring, geb. Plüquett  
Familie Dr. Klaus und Renate Becker, geb. Plüquett

Traueranschrift: Anneliese Schwagenscheidt, Am Tiemen 56, 58452 Witten  
Die Beisetzung fand am Freitag, dem 11. März 2005, in der Familiengruft auf dem  
ev. Gemeindefriedhof Bochum-Engelsburg-Goldhamme, Pestalozzistraße, statt.

# Helles Licht in dunklen Tagen

Vor 60 Jahren erfolgte die »sicherlich größte Rückführung in der modernen Geschichte«, das »Unternehmen Rettung« (Teil II)

Von Hans Georg PRAGER

Als besonderes Husarenstück kann man die Rettung von 2.000 verschleppungsbedrohten Kindern bezeichnen, die aus Berlin im Rahmen der Kinderlandverschickung ins vermeintlich sichere Hinterpommern verbracht worden waren und im Großeinsatz von Seenotflugbooten aus den bereits von sowjetischen Panzern umstellten Seefliegerhorsten Nest und Kamp herausgeholt wurden.

Die Einsätze waren derart riskant, daß der Gruppenkommandeur, Flugkapitän und Hauptmann der Reserve Karl Born, als erfahrener Seenotflieger selbst am Steuersegment eines dieser Flugboote saß. Er sagte dazu in seinem bewegenden Buch „Rettung zwischen den Fronten“ aus: Offiziell war die gute Do 24 bekanntlich für 14 Schiffsbrüchige zugelassen. Eine unserer Maschinen hatte jedoch nicht weniger als 17 Erwachsene und 99 Kinder an Bord!

Auch dreimotorige Seefernaufklärung-Flugboote vom Typ BV 138 wirkten bei dieser „Kinder-Luftbrücke“ mit.

Die amerikanischen Historiker Samuel E. Morison und Philipp Karl Lundberg haben das „Unternehmen Rettung“ in den letzten 125 Tagen des Zweiten Weltkrieges als „sicherlich größte Rückführung in der modernen Geschichte, voll der größten Gefahren und Schwierigkeiten“ sowie als den „tatsächlich erfolgreichsten Abzug über See“ bezeichnet.

Die Abtransporte über weite Seestrecken vollbrachte das Großaufgebot der am „Unternehmen Rettung“ beteiligten 672 Handelsschiffe von 159 deutschen Reedereien sowie 409 Kriegsschiffen – vom Kriegsfischkutter bis zum Schweren Kreuzer.

Alein von der Halbinsel Hela wurden (bis zur letzten Stunde des Krieges) 495.810 und aus Pillau (bis zur Eroberung dieser Hafenstadt) durch die Rote Armee 441.230, über Gotenhafen (Gdingen) 406.817 und über Danzig weitere 181.310 Men-



**Geburtsort „Ukena“:** Allein auf den sieben Verwundeten- und Flüchtlingstransporten der „Ukena“ erblickten mindestens 20 Kinder das Licht der Welt. Der als Standesbeamte zuständige Kapitän trug den Schiffsnamen als Zweit-Vornamen in die Geburtsurkunden der kleinen Kriegskinder ein.

Foto: Archiv

schen zu den Rettungsfahrten eingeschifft.

Es haben einzelne Schiffe unglaubliche Zahlen Geretteter vorweisen können. Spitzenreiter war das 21.000 Bruttoregistertonnen (BRT) große Turbinenschiff Deutschland der Hapag, das auf sieben Fahrten 69.379 Menschen heil ans Ziel brachte. Der viermal so kleine Frachter „Eberhart Essberger“ vollbrachte auf zwölf Fahrten die zweithöchste Leistung mit 66.550 in die Freiheit Gebrachten. Und es ist schlechthin unvorstellbar, daß es dem kleinen mit 1.499 BRT vermessenen kohlegefeuerten, bereits 1899 gebauten Dämpferchen „Söderhamm“ gelang, auf neun Fahrten 19.350 Flüchtlinge zu transportieren! Die gar nur 887 BRT „große“ „Karoline“ führte auf zehn Fahrten immerhin 6.518 Menschen in die Freiheit.

## Sogar auf U-Booten wurden Zivilpersonen in den Westen gebracht

Sogar auf U-Booten sind trotz strikten Verbotes, Zivilpersonen an Bord zu lassen, rund 900 Flüchtlinge aus den Einschiffungs-Brückenköpfen fortgebracht worden. Die eigentlich durchs Kriegsgericht zu ahndende Befehlverweigerung war durch den absoluten Notstand gerechtfertigt.

Und noch eins sollten wir wissen: Es sind auf den Fluchtreisen viele Dutzend Kinder geboren worden, die in diesem Jahr ihren 60. Ge-

burtstag feiern werden. Allein auf den Verwundetentransporten der „Ukena“, der in sieben Fahrten 27.170 Verwundete und Flüchtlinge transportierte, sind mindestens 20 Kinder zur Welt gekommen. Der als Standesbeamte zuständige Kapitän trug den Schiffsnamen als Zweit-Vornamen in die Geburtsurkunde ein.

Jedes der beteiligten Schiffe hat ganze Tatsachenromane erlebt. So mutet auch das Durchkommen des knapp 14.000 BRT großen Lazarett-schiffs „Monte Rosa“ wie ein Wunder an. Nach zwei erfolgreichen Abtransporten von 7.000 Verwundeten und Flüchtlingen aus Pillau erlitt das Schiff beim erneuten Ansteuern der Danziger Bucht Minentrefen im Achterschiff. Die Maschinen wurden schwer beschädigt und teilweise überflutet. Man brachte den Havaristen zwar im Schlepp nach Gotenhafen ein, aber bei Räumung dieser Stadt am 28. März 1945 war die Wiederherstellung des Schiffes noch nicht geglückt. Es nahm dennoch 5.600 Verwundete und Flüchtlinge an Bord, mußte jedoch vom (selbst mit Flüchtlingen belegten) Marine-Eisbrecher „Eisvogel“ mit nur vier Knoten Geschwindigkeit nach Kopenhagen „gezottelt“ werden, das man tatsächlich erreichte.

Sogar schwerfällige Schleppkähne, Schwimmkräne und Schwimmdocks sind beim großen Ostsee-Exodus in den Westen gelangt. So wurde beispielsweise eins der bei-

den im Herbst 1944 zunächst nach Pillau verlegten Schwimmdocks der Memeler Lindenau-Werft unter grotesker Schwierigkeit schließlich mit dichtgeschraubten Sektionsschiebern, festgeschweißten Kammeren und verzurrten Auslegern mit einer Besatzung von sechs Matrosen eines in Pillau zerbombten Dampfes sowie vier Memeler und Königsberger Werftfachleuten an den Trossen von drei Seeschleppern und im Geleitschutz von einem Torpedoboot und vier zu Hilfskriegsschiffen umgerüsteten Fischereifahrzeugen auf die Reise gen Westen geschickt. Eines der Begleitfahrzeuge erhielt den Torpedovolltreffer eines russischen U-Bootes und ging mit der gesamten Besatzung unter. Das Dock aber erreichte glücklich den Westen. Es wurde später zur Keimzelle und ersten Existenzgrundlage der in Kiel-Friedrichsort aufgebauten, im Spezialschiffbau höchst erfolgreichen Lindenau-Werft. Das Dock ist heute noch immer im Betrieb! Es zählt zu den über tausend positiven Beispielen für die bedeutende Rolle der als „Revanchisten“ verleumdete Heimatvertriebenen beim Gelingen des viel beideten „Wirtschaftswunders“.

Wichtigster Anlaufplatz zur Abgabe der angelandeten Verwundeten und Flüchtlinge an Lazarett- und Transportzüge war Swinemünde.

## Auch ausländisches Schiffspersonal half bei der Rettung über See

Über diesen Hafen waren schon bis zum 17. April 1945 mehr als 579.000 Menschen auf die Bahn „umgeschlagen“ worden.

Wenn aus Anlaß der 60. Wiederkehr der „Flucht über See“ das Kreuzfahrtschiff „Columbus“ im Rahmen einer Dank- und Wiedersehensreise nach dem von mir gestalteten Fahrplan in der Zeit 22. Juli bis 3. August dieses Jahres alle bedeutenden damaligen Rettungs-Brückenköpfe von Ost- und Westpreußen, Hinterpommern und Vorpommern sowie die letzte damalige Zuflucht Kopenhagen anläuft, dann soll diese Reise in der Sommerblüte des Friedens noch einmal rückerinnern – in Dankbarkeit von uns Zeitzeugen, die damals mit Hilfe der Rettungsaktion davongekommen sind. Der Dank gilt dem gesamten seefahrenden Personal aller damals beteiligten Schiffe und Boote. Er gilt nicht nur deutschen, sondern auch ausländischen Seeleuten, die infolge horrenden Personalmangels in der deutschen

Handelsflotte offiziell angemustert waren. Sie stammten aus Frankreich, Holland, Norwegen, Kroatien und Italien. Sie wußten, welche Gefahren die

Rettungsfahrten mit sich brachten. Aber sie waren als Seeleute gewohnt, Menschen in Todesnot zu helfen. Es sind keine Desertionen von Ausländern bekannt geworden, obwohl sie im Getümmel der von Flüchtlingen übervölkerten Einschiffungshäfen leicht möglich gewesen wären.

Man mag das Blatt kritisch drehen und wenden, so oft man will: die Flucht über See in den letzten 125 Tagen des Krieges war ein helles Licht in dunklen Tagen – absolut des

Ausführliche Informationen über die sowie Buchungen der vom Autor angesprochenen Dank- und Wiedersehensreise mit der „Columbus“ vom 22. Juli bis 3. August dieses Jahres unter Kennwort „PAZ“ bei TUI Special Tours GmbH, Info-Telefon (04 21) 3 22 68 – 80 / 82.

## Zwischen Tod und Hoffnung – Auf der Flucht geboren

Nüchtern klingen die Sätze, die vier Jahrzehnte nach der Flucht über die Ostsee aufgeschrieben worden sind. Eine Schwester vom Roten Kreuz wurde im Januar 1945 nach Pillau zur Betreuung der Flüchtlinge auf den Schiffen geschickt. „Wir gingen auf die ‚Pretoria‘“, berichtet sie. „Auf diesem Schiff waren 1.000 U-Boot-Fähnriche in Ausbildung und zirka 3.000 bis 4.000 Flüchtlinge. Die Fähnriche versorgten die Menschen mit Kaffee und Suppen, und wir übernahmen den Sanitätsdienst. Als Arzt hatten wir einen Kriegsbeschädigten (Beinamputation) aus Allenstein ... wir fuhren vom 25. Januar bis 30. Januar 1945 nach Stettin. Während dieser Tage wurden bei uns, so weit ich mich erinnern kann, sechs Kinder geboren. Nach der Geburt kamen unsere beiden Kapitäne, gratulierten der Mutter und brachten ihr die Urkunde mit ... Unsere letzte Wöchnerin bekam noch Kindbettfieber, und dafür fehlten natürlich die nötigen Medikamente ... Gott sei Dank brachten wir alle Mütter mit ihren auf dem Schiff geborenen Kindern gut nach Stettin, wo sie vom Roten

Kreuz abgeholt wurden und in die Klinik kamen.“

Es wurden sechs Kinder auf dieser Fahrt geboren. Jede dieser Geburten bietet Stoff für einen Roman oder für einen erschütternden Film. Spätestens seit dem Buch „Im Krebsgang“ von Günther Grass, das den Untergang der „Gustloff“ schildert, weiß eine breite Öffentlichkeit um die Katastrophen, die sich bei der Flucht über die Ostsee abspielten. Bei Günther Grass bekommt die Mutter, die in dem Augenblick, als die „Gustloff“ hell erleuchtet sinkt, in einem Rettungsboot ihr Kind gebiert, 19jährig weiße Haare. Sie trägt das Stigma fortan „wie eine Trophäe“.

Seelisch stigmatisiert, traumatisiert waren wohl alle, die diese Reisen zwischen Hoffnung und Todesangst machten. Über das Grauen wurde später kaum gesprochen. Ein millionenfaches Trauma therapiert man nicht.

Die Dichterin Agnes Miegel verliebte am 27. Februar 1945 ihre „gekrönte Vaterstadt“ mit dem Schiff

„Jupiter“. Ein Sturm verursacht in dem „Menschenspeicher“ die Seekrankheit, und sie schrieb: „Eisiges Grauen überkroch mich vor der Dunkelheit draußen, vor dem Rauschen und Spritzen des Wassers, vor dem heulenden Sturm. Dort in diesem höllischen Lärm lauerte der Tod, der stille, schreckliche Tod, der stumm wie eine Schlange in der Tiefe heran jagte, mit der feurigen Zunge den eisernen Schiffsleib durchschnitt, und uns alle hinunterzog in den ‚nassen‘ Tod, ein armes Geklumpen und menschlichen Jammers.“

Wie man „herauskam“, war egal, Hauptsache, man ergatterte einen Platz auf einem der Rettungsschiffe. Eine Hochschwanger kam auf ein Frachtschiff ohne Kabinen und Betten, aber als die Geburt näher rückte, überließ ihr der Kapitän sein eigenes Bett. Zwei Ärzte wurden ausfindig gemacht, die die Entbindung auch erfolgreich durchführten. Dann stellte sich heraus, daß es Tierärzte waren. Der Mensch bewahrt sich auch in Extremsituationen einen Sinn für Komik. „So groß ist der Unterschied zwischen Mensch und Schwein auch nicht!“,

stellte einer der beiden Ärzte jovial fest.

Wer überlebt hatte, war nach Jahren noch erstaunt und dankbar. „Nach 40 Jahren sind die Wunden zwar verheilt. Es blieben Narben. Sie schmerzten noch heute“, sagte die Mutter eines auf der „Pretoria“ geborenen Sohnes, die dankbar für das gesunde und im Leben erfolgreiche Kind war.

Wie erging es den Kleinsten, den Neugeborenen und Kleinkindern, die das Inferno nicht bewußt miterlebten? Hat es Nachwirkungen hervorgerufen? Die Flucht über die Ostsee prägte die nachfolgende, heranwachsende Generation. Zum einen waren es Erzählungen, immer wiederholte Details. Da erinnerte man sich an die Überfahrt nach Dänemark im Februar 1945, die 14 Tage dauerte. Der Säugling bekam eine schwere Ernährungsstörung, weil es keine Babynahrung auf dem Schiff gab. Man konnte froh sein, wenn man auf dem überfüllten Schiff eine Kabine erhielt, Privileg für Mütter mit Kleinkindern und Wöchnerinnen. Verwundete lagen in den Gän-

gen. Der immer wiederkehrende Satz: „Ohne die Marine wären wir nie herausgekommen!“ Aber auch das Unausgesprochene wurde weitergegeben. Welche Ängste stand man aus, wenn man hier auf kleine Kinder oder schwache Eltern achten mußte? Welche Sorgen trug man mit sich um Mann oder Sohn im Feld? Welche Verzweiflung packte die Seele bei dem Gedanken an die ungewisse Zukunft? Wie fühlte man sich als Bettler, Obdachloser, Vagabund? Der Heranwachsende wagte nicht zu fragen.

60 Jahre sind vergangen. Die Frauen, die damals schwanger und mit kleinen Kindern auf die Schiffe gingen, leben heute größtenteils nicht mehr. Die Säuglinge von damals sind heute Großeltern. Das Interesse an den Schicksalen aber flammt immer wieder auf. „Man kann nicht den Menschen verhöhnen und meinen, es treffe den Menschen nicht ...“ (Max Frisch). Es trifft alle Menschen. **Bärbel Beutner**

Alle Zitate (außer Agnes Miegel) sind dem Buch „Auf der Flucht geboren“, Leer 1996, entnommen.



## Erbe der Väter

Ein Stück deutsch-deutsche Geschichte

Es ist 1989. Fassungslos nehmen die Zwillinge Ludwig und Conrad die Nachricht des Mauerfalls zur Kenntnis. Nach Jahren der Entfremdung treffen sich die charakterlich so unterschiedlichen Zwillingenbrüder, um über die Grenze zu fahren und ihr altes Zuhause zu besichtigen. Trotz neuaufgebauten Lebens im Westen fehlt den beiden Männern etwas zu ihrem Glück, beide schieben es auf den Verlust ihrer Heimat, den Schlössern Groß Scherkow und Stockhagen mit unzähligen Hektar Land dazu. Besonders der verwitwete Conrad blüht, bei dem Gedanken sein Schloß wiederzubekommen, auf, und versucht seinen Sohn Carl zu einer Zusammenarbeit zu überreden. Doch erst weist der in Kanada lebende Sohn den Vater ab und dann enttäuscht die Bundesrepublik den 60jährigen, denn sie verweigert ihm sein Erbe, woran er zerbricht. Desillusioniert schleicht er sich ins Schloß seiner Eltern und setzt seinem Leben ein Ende.

Feinfühlig schildert die aus Niederschlesien stammende Erfolgs-

autorin Leonie Ossowski die Gefühle der beiden Brüder, ihr Hoffen, ihr Sehnen und ihre Enttäuschung. Doch mit Conrads Freitod endet keineswegs der Roman „Der einarmige Engel“. Die Autorin läßt ihn zum Signal für Ludwig und den Sohn Carl werden, sich zu ihren Wurzeln zu bekennen und um das Erbe ihrer Väter zu kämpfen. Hierbei zeigt die auf einem Rittergut aufgewachsene Unterhaltungsschriftstellerin, daß sie auch die leisen Töne beherrscht, denn leise ist erst das Murren der „Ossis“, als die „Junker“ im Ort auftauchen, als sie jedoch ihre Pläne verkünden, regt sich offener Widerstand. Zwei Welten prallen ungebremst aufeinander und nur mühsam begreift vor allem Ludwig, daß er nicht an die guten alten Zeiten seiner Großeltern anknüpfen kann. Aber auch die Anwohner brauchen Zeit, um zu begreifen, daß die „Wessis“, wenn auch anders, jedoch keineswegs so sind, wie die DDR-Propaganda ihnen das stets hat weismachen wollen. Ein wenig spektakuläres, aber tragisches Kapitel deutsch-deutscher Geschichte gut umgesetzt!

Rebecca Bellano

**Leonie Ossowski: „Der einarmige Engel“, Piper, München 2004, geb., 318 Seiten, 19,90 Euro**



## Anschaulich

Reiseführer für Danzig und Stettin

Stettin ist mit seinen vielen Parks, Gärten und Alleen die grünste Stadt Polens. Ein wenig erinnert die alte Neustadt um die Plätze Grunwaldzki und Odrodzenia auch an Paris: Dort wurden die Straßen breit und sternförmig angelegt, was die Stettiner Städteplaner zum Ende des 19. Jahrhunderts inspirierte.“

Immer mehr Urlauber verbringen ihre Ferien in Polen. Die Strände mit feinem Sand und dem sauberen Wasser sind die beliebtesten Ferientziele. Auch 2005 ist wieder mit einer steigenden Anzahl Touristen zu rechnen. Der aktualisierte Reiseführer „Die polnische Ostseeküste entdecken – Unterwegs zwischen Oder und Frischem Haß“ gibt Aufschluß über die sehenswerten alten deutschen Hafenstädte wie Stettin und Danzig und die traditionsreichen Kurorte Misdroy und Zoppot. Ferner bietet dieses kompakte Büchlein eine Fülle an Informationen wie zum Beispiel über die wechselvolle Geschichte, die Landschaft, die Tier- und Pflanzenwelt sowie praktische Tipps für Urlauber. Telefonnummern und E-Mail-Adressen bieten dem Leser die Möglichkeit, sich über emp-

fohlene Hotels, Restaurants, Campingplätze und Touristenattraktionen wie dem Slowinzischen Nationalpark zu informieren. Landkarten und zahlreiche Fotos geben einen ersten Einblick auf die vielfältigen Sehenswürdigkeiten der Region.

Sehr anschaulich und mit Liebe zum Detail beschreiben Kerstin und André Micklitza die Ausflüge zu den interessanten Urlaubszielen. „Die Lonzkedüne / Lacka Góra ist mit 42 Metern die höchste im Nationalpark. Der Weg ist mit Stangen markiert. Von oben bietet sich eine herrliche Aussicht. Im Norden erblickt man die Ostsee, im Süden den Lebasee, links und rechts breitet sich die Miniwüste aus.“

Ein kleiner Reiseführer für Leser, die die Wärme der ersten Frühjahrs-sonnenstrahlen an der polnischen Ostseeküste genießen oder sich einfach nur über die schönen Seiten dieses facettenreichen Landstrichs informieren möchten.

A. N.

**Kerstin und André Micklitza: „Die polnische Ostseeküste entdecken – Unterwegs zwischen Oder und Frischem Haß“, Trescher-Reihe Reisen, Berlin 2004, 16 Farbseiten, zahlr. Abb., 288 Seiten, 13,95 Euro**

## In der Redaktion eingetroffen

Der verrätene Idealismus“ eines Jungen „im Banne des Nationalsozialismus“ ist eine Autobiographie, die bewußt auf die Eindrücke in Schule und „Jungvolk“ aus der Sicht eines Jugendlichen eingeht. Spätere Eindrücke und Erkenntnisse verbannt der Autor erfolgreich aus seinem Werk. Es ist ein Wechselbad kindlicher, aber nicht kindischer Gefühle, in das der Leser unvermittelt fällt: „Führerreden dauerten mindestens zwei Stunden. Trotzdem hartten alle aus, jeder erwartete etwas Besonderes, und hinterher gab es erregte Diskussionen. Jeder meinte etwas anderes gehört zu haben, ... und immer konnte man ein gute Portion Hoffnung heraushören.“ Aber auch beklemmende Erfahrungen an der Heimatfront schildert der Autor Lothar Scholz: „Die Bomber flogen unbeirrt geradeaus, das gleichmäßige und tiefe Dröhnen der Motoren hatte etwas Beängstigendes. Es war, als wenn einem jemand die Luft abschnüren würde ...“

SV

**Lothar Scholz: „Der verrätene Idealismus“, D & V-Verlag, 2004, geb., 311 Seiten, 30 Euro**

Lebenserinnerungen“ eines Arztes, der schon als Kind den Zusammenbruch der Österreichisch-Ungarischen Monarchie erlebt hat, dann die junge Tschechoslowakei und die Zeit des Protektorats sowie anschließend die Vertreibung, bietet die gleichnamige Autobiographie von Anton Leischner: „Wir wendeten nochmals die Blicke zurück und betrachteten, das wußten wir, wohl zum letzten Male die Fenster, hinter denen unsere Wohnung lag, über deren Besitz wir so glücklich gewesen waren und wo wir gerade ein Jahr gelebt hatten. Aber nun war keine Zeit für Erinnerungen. Wir mußten alle Augen offen halten, um durch die Straßen unbehindert hindurchzukommen. Wenn wir nur keinem bekannten Tschechen begegnen würden, hofften wir ...“ – ein spannend zu lesendes Erinnerungswerk.

SV

**Anton Leischner: „Lebenserinnerungen. Band I: 1908-1945“, Haag + Herchen Verlag, Frankfurt am Main 2004, 161 Seiten, 13 Euro**



## Verstörender Zickenterror

Pubertierende Mädchengruppe macht sich gegenseitig die Klassenreise zur Hölle

Bella Bathurst gilt als eine der vielversprechendsten Nachwuchsschriftstellerinnen in England. In ihrem Roman „Feindinnen“ nimmt sie ihre Leser mit auf eine Klassenreise einer Gruppe 13jähriger Teenager. Die Schülerinnen eines Mädcheninternats sollen auf dem Lande in einem alten Gemäuer die Tage zwischen ihren letzten Prüfungen und den Ferien mit Spaziergängen und Sport verbringen. Doch die Autorin, die selbst ein Internat besucht hat, erzählt keineswegs von netten Tagen à la Hanni und

Nanni, sondern zeigt auf, wie die pubertierenden Mädchen sich gegenseitig schikanieren und auszustechen versuchen. Allenfalls der ruhigen Alison gelingt es, sich dem Zickenterror zu entziehen, indem sie mit ihren Büchern im Wald verschwindet und die Landluft genießt, was die anderen als „uncool“ verabscheuen.

Die schöne Caz hält alle mit ihren Macht Tiraden in Spannung, keiner wagt Widerspruch. Auch die allabendlichen heimlichen Ausflüge in die Kneipe gehen auf ihre Kappe. Daß die sympathische Jules letztendlich aufgrund der Sorglosigkeit

der Kinder mal „nebenbei“ von einem Halbstarren vergewaltigt wird, scheint keinen zu berühren. Die Erzieherinnen sind sowieso überfordert und werden von allen Mädchen, einschließlich der dicken, von den Mitschülerinnen als Mobbingopfer gesehenen Isabel, verabscheut.

Stück für Stück offenbart Bella Bathurst die Vorgeschichten ihrer kleinen Antiheldinnen, zeigt ihre kleinen Macken und großen psychischen Störungen. So heißt Lola seit der Scheidung ihrer Eltern Hen, leidet unter Magersucht und fügt sich regelmäßig selber Schmerzen zu,

um ihren „widerwärtigen, minderwertigen Körper seine gerechte Strafe zukommen zu lassen“.

Am Ende dieses sehr düsteren Ferientrips ist eines der Mädchen tot und der Leser froh, erwachsen zu sein.

R. B.

**Bella Bathurst: „Feindinnen“, Droemer, München 2004, geb., 365 Seiten, 19,90 Euro**

Alle Bücher sind über den PMD, Telefon 0 40/41 40 08 27, zu beziehen.



## Schillernd

Zum Seufzen schöne Liebesgeschichte

Die Geschichte „Vom Suchen und Finden der Liebe“ beginnt mit einem Lied aus der Oper von Orpheus und Eurydike. Mimi Nachtigal, ein Komponist, begegnet der jungen Sängerin Venus Morgenstern. Die beiden verlieben sich ineinander und nach einigen Jahren der Mühe gelingt es Mimi, Venus als Star groß herauszubringen. Leider bleibt auf dem Wege zum Erfolg die Liebe auf der Strecke.

Eines schicksalhaften Abends, als Venus dem Publikum ihren und Mimi neuesten Song präsentiert, der nur zu gut die Gefühle des Paares widerspiegelt, ist der Augenblick gekommen, der traurigen Wahrheit ins Gesicht zu schauen. „Venus (leise zu Mimi): ‚Warum liebst du mich nicht mehr...?‘ Mimi: ‚Du bist nicht mehr die, die du einmal warst.‘ Venus beginnt zu singen, dem Publikum zugewandt. ... ‚Wohin geht die Liebe, wenn sie geht? ... heimlich, still und leise, und nahm uns nicht mit ...‘ Das Lied ist zu Ende. Venus verbeugt sich. Stürmischer Beifall ...“

Doch bald schon merkt Mimi, daß er mit der Trennung von Venus den größten Fehler seines Lebens begangen hat. Apathisch sitzt er in seiner

Wohnung, in der alles ihn an Venus erinnert. Mimis Fixierung auf Venus und deren stete Zurückweisung treiben den unglücklichen Komponisten schließlich in den Selbstmord. Als Venus dies erfährt, steigt sie wie Eurydike hinab in die Unterwelt, um ihren verlorenen Geliebten zurückzuholen.

Eine märchenhaft melodramatisch-romantische Komödie über die Liebe und den Tod. Das gleichnamige Buch zum Film „Vom Suchen und Finden der Liebe“ ist melancholisch, schmerzvoll, schuldig, lustig, surrealistisch, emotional und lebensnah zugleich. Viele Schwarzweißfotos aus dem Kinofilm mit Moritz Bleibtreu, Alexandra Maria Lara, Uwe Ochsenknecht und Anke Engelke veranschaulichen die schillernde Geschichte zusätzlich.

Helmut Dietl und Patrick Süskind, letzterer bekannt durch den Roman „Das Parfum“, haben mit diesem Buch eine zum Seufzen schöne Geschichte über die einzig wahre Liebe und deren unendliche Kostbarkeit kreiert.

A. Ney

**Helmut Dietl, Patrick Süskind: „Vom Suchen und Finden der Liebe“, Diogenes, Zürich 2005, zahlr. Szenenbilder aus dem Film, broschiert, 219 Seiten, 9,90 Euro**



## An Leib und Seele

Der Einsatz Christlicher Demokraten im Kampf gegen Hitler

Der Mut der Nachgeborenen ist immer am größten. Viele Zeitgenossen, die im freiheitlichen Staatswesen Bundesrepublik Deutschland aufgewachsen sind, können sich nur vorstellen, daß sie die Zeit des Dritten Reiches als Held und Widerstandskämpfer, nicht aber als Mitläufer oder Mann in Feldgrau bestanden hätten. Solche Vorstellungen sind unsinnig. Sie haben aber auch etwas zutiefst Beruhigendes: Kaum ein Angehöriger der Generation der nach 1945 geborenen Deutschen kann sich noch vorstellen, was das Leben unter einer Zwangsherrschaft bedeutet.

Daß zum echten Widerstand Mut und Risikobereitschaft gehören, zeigt der von der Konrad-Adenauer-Stiftung herausgegebene Band über den Versuch christlicher Demokraten, sich dem Regime Adolf Hitlers nicht anzupassen. Der Bonner Politikwissenschaftler Tilman Mayer bringt die außergewöhnliche Leistung dieser Frauen und Männer auf folgende einprägsame Formel: „Der Entschluß, gegen ein totalitäres Regime Widerstand zu leisten, wird heute eher als selbstverständlich angesehen. Dabei bedeutete die Entscheidung, sein ei-

genes Leben und eventuell das seiner Mitwisser aufs Spiel zu setzen, eine übermenschliche moralische Herausforderung. Eine derartige Haltung kann nicht erwartet werden; sie ist vielmehr eine ganz individuelle, existenzielle Tat, zu der sich nur sehr wenige berufen fühlen.“ In dem über 500 Seiten starken Sammelband finden sich immerhin 60 kurze Lebensbilder dieser Helden. Nicht alle sind so bekannt wie Konrad Adenauer, Eugen Gerstenmaier oder Jakob Kaiser. Aber wer kennt heute selbst so wichtige Nachkriegsfiguren wie Karl Arnold, den Ministerpräsidenten von Nordrhein-Westfalen, den Bundestagspräsidenten Hermann Ehlers oder den Adenauer-Widersacher Andreas Hermes?

Nun geht es dem Buch nicht darum, noch einmal an verdiente Politiker der CDU oder CSU zu erinnern. Es geht um etwas anderes, was umso wichtiger ist: Gedacht wird jener Frauen und Männer, die in den Konzentrationslagern und Kerkern der Nazis an Leib und Seele geschunden wurden, dennoch nicht brachen und nach 1945 antraten, eine Politik aus christlicher Verantwortung und ohne konfessionelle Verengung für ganz Deutschland zu betreiben. Die meisten der dargestellten Figuren waren im freien Westen tätig. Andere, wie beispiels-

weise Otto Nuschke, der stellvertretende Ministerpräsident der DDR, spielten im ostzonalen Zwangsregime eine eher unglückliche Rolle.

Wenn wir heute des Widerstands gegen Adolf Hitler gedenken, haben wir oft nur die konservativen Kreise des 20. Juli oder den kommunistischen oder linken Widerstand im Blick. Die Herausgeber machen in ihrem gut 40-seitigen-Einleitungstext, der die einzelnen Lebensbilder in den Zusammenhang einordnet, auf das Neue aufmerksam: Es ist an der Zeit, verstärkt auch vom christdemokratischen Widerstand gegen die Nazi-Barbarei zu sprechen. Daß wir keine „CDU-Geschichte“ des deutschen Widerstandes in Händen halten, dafür bürgt schon allein die gediegene wissenschaftliche Qualität der einzelnen Texte und der Beiträge, zu denen so angesehene Wissenschaftler wie Rudolf Lill, Hans Peter Mensing oder Rudolf Morsey gehören. Dieses ausgezeichnete Nachschlagewerk hat es nicht verdient, billig veramscht zu werden oder in Seminarregalen zu verstauben. **Ansgar Lange**

**Günter Buchstab / Brigitte Kaff / Hans-Otto Kleinmann (Hrsg.): „Christliche Demokraten gegen Hitler – Aus Verfolgung und Widerstand zur Union“, Herder, Freiburg 2004, 536 Seiten, 18 Euro**

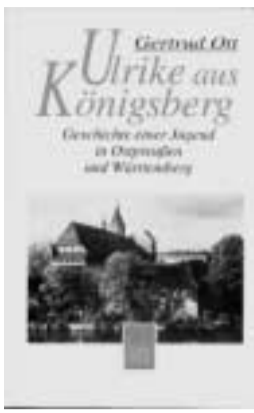
Ostpreußen / Militärgeschichte / Zeitgeschichte



**E. Windemuth**  
**Ostpreußen - mein Schicksal**  
Eine Tragödie der Vertreibung  
In diesem Buch werden die entsetzlichen Erlebnisse und Leiden der Vertreibung aus Ostpreußen 1944/45 von Flucht und Vertreibung von einem Opfer in Tagebuchform aufgezeichnet. Kart., 158 S.  
Best.Nr.: 4494 16,00 €



**Karl-Heinz Jahnke**  
**Jugend unter der NS-Diktatur 1933-1945**  
Eine Dokumentation  
Der Band enthält 311 Dokumente aus den Jahren 1933 bis 1945, die Gelegenheit bieten, sich selbst ein Urteil zu bilden.  
Geb., 690 S., ca. 70 Abb.  
Best.Nr.: 4405 40,00 €



**Gertrud Ott**  
**Ulrike aus Königsberg**  
Geschichte einer Jugend in Ostpreußen und Württemberg  
Die Autorin, die einst in ihrer Vaterstadt Königsberg die Agnes-Miegel-Schule besuchte, hat viel in diesem Buch verarbeitet.  
Kart., 161 S.  
Best.Nr.: 1208 9,90 €

**750 Jahre Königsberg**  
**Historisches Stadtsiegel Königsberg um 1360**

Das Siegel zeigt König Ottokar von Böhmen, den Gründer der Stadt Königsberg auf einem schreitenden Pferd.

**Deutsche Metallgüßkunst**  
**Handarbeit**

Stadtsiegel Königsberg als hochwertige Bronze-Reproduktion  
Durchmesser ca. 7,5 cm, aus massiver Bronze, geliefert in einem Geschenkkarton  
Best.Nr.: 4579 34,95 €

Stadtsiegel Königsberg, roter Siegellack, in einer handgedrehten Buchenholzeinfassung.  
Durchmesser des Siegels: 8,5 cm, Durchmesser Buchenholzeinfassung: 13cm, mit dekorativer Kordel  
Best.Nr.: 4563 29,95 €



**Karl Dönitz**  
**Zehn Jahre und zwanzig Tage - Erinnerungen 1935-45**  
Mit den Erinnerungen des Großadmiral Dönitz von 1935-1945 entstand ein in der Darstellung der Fakten zu verlässiges und sich weitgehend auf die Wiedergabe von Überlegungen und Gedanken der Kriegszeit beschränkendes Memoirenwerk.  
Geb., 512 S. mit Bildteil  
Best.Nr.: 1877 29,00 €



**Walter Lüdde-Neurath**  
**Regierung Dönitz**  
Der Adjutant des Großadmirals Dönitz erlebte den Zusammenbruch des Reiches, die Kapitulation der Wehrmacht und die gewaltsame Auflösung der von Dönitz geführten Regierung im Brennpunkt des Geschehens. Aus eigener Initiative hielt er die Ereignisse in einem gewissenhaften Erlebnisbericht fest.  
215 S., Kart., viele Abb.  
Best.Nr.: 3222 15,50 €



**Balkenkreuz über Wüstensand**  
Die ehemaligen Männer des „Deutschen Afrika Korps“, die „Alten Afrikaner“, werden sich in diesem einmaligen Reprint wiederfinden. Er zeigt aber auch den jungen Betrachtern die einmaligen Dimensionen dieses Kampfes. Dieser Farbbildband erinnert eindrucksvoll an die Kämpfe des „Deutschen Afrika Korps“.  
Geb., 160 S. mit 100 meist farb. Bildern  
Best.Nr.: 4616 19,90 €



**Heinrich Pflanz**  
**Der Spöttinger Friedhof in Landsberg am Lech**  
Diese Dokumentation soll die historische Bedeutung und die lange Geschichte dieses einmaligen Friedhofes vor Augen führen und die Frage klären, wer dort begraben liegt. Im Landsberger Kriegsverbrechergängnis (WCP) wurden bis ins Jahr 1951 284 Todesurteile vollstreckt. Wurden die Hingerichteten nicht von ihren Angehörigen überführt, ruhen sie auf diesem Friedhof. Gestützt auf private Aufzeichnungen und Dokumente aus amerikanischen Archiven werden die Schicksale der Hingerichteten, die hier ihre letzte Ruhestätte gefunden haben, aufgezeigt. Besonders erschütternd sind die letzten Worte der Opfer und Fotos, die bei der Vollstreckung gemacht wurden.  
Geb., 424 S. mit zahlr. Abb.  
Best.Nr.: 4574 35,00 €



**Rudi Kuke**  
**„Nachts, als die Russen kamen...“**  
Biographien - Zeitzeugen-Berichte  
Als die Russen kamen und riefen: „Frau komm“ sind noch jedem, der den Einmarsch der Russen erlebte, gegenwärtig. Tagsüber riefen oder schrien sie überwiegend: „Uri, Uri“ und erschossen viele, wenn sie nicht ihr Ziel erreichten. Es ist unvorstellbar, was die verbliebene Bevölkerung über sich ergehen lassen musste. Wer das nicht miterlebt hat, kann sich keine Vorstellung darüber machen.  
Kart., 174 S.  
Best.Nr.: 4564 12,10 €



**Otila Schwab-Reinwald**  
**Komorken und rotes Kopftuch**  
Erinnerungen an Ostpreußen  
Die Autorin wurde 1922 in der Aumühle bei Rot am See geboren. Hier verlebte sie ihre Kindheit und frühe Jugendzeit. 1940 erfolgte die Einberufung zum Reichsarbeitsdienst der weiblichen Jugend nach Ostpreußen. Angetan von der masurischen Landschaft und Lebensart, entschied sie sich in Ostpreußen zu bleiben und die Ausbildung bis zur Lagerführerin zu durchlaufen. 1945 kehrte sie heim ins Elternhaus.  
Geb., 202 S.  
Best.Nr.: 2307 13,00 €

**Deutsche Städte im Bombenterror**

**Kühne**  
**Der Tag, an dem Bielefeld unterging - 30. September 1944**  
Geb., 64 S. mit Abb.  
Bestell-Nr.: 3949 17,80 €



**Fuchs**  
**Zwischen Angst und Alltag - Bomben auf Hannover**  
Geb., 79 Seiten mit Abb.  
Bestell-Nr.: 3940 12,80 €



**Heinrich Salomon**  
**Nur nicht nach Labiau gehen!**  
Erlebnisse während der Zivilgefängenschaft in der ostpreussischen Elchniederung von 1945 bis 1948  
Kart., 379 S.  
Best.Nr.: 3037 22,00 €

**Volmerich**  
**Als der Feuertod vom Himmel stürzte - Dortmund 1943-1945**  
Geb., 64 S. mit Abb.  
Bestell-Nr.: 3950 16,80 €



**Horn**  
**Die Nacht, als der Feuertod vom Himmel stürzte. Leipzig, 4. Dezember 1943**  
Geb., 64 S. mit Abb.  
Bestell-Nr.: 3956 14,90 €



**Steinacker**  
**Bombenkrieg über Düsseldorf**  
Geb., 64 S. mit Abb.  
Bestell-Nr.: 3951 17,80 €



**Hils-Brockhoff**  
**Frankfurt am Main im Bombenkrieg - 22. März 1944**  
Geb., 63 Seiten mit Abb.  
Bestell-Nr.: 3941 17,80 €



**Hoffmann**  
**Als der Feuertod vom Himmel stürzte - Hamburg - Sommer 1943**  
Geb., 48 S. mit Abb.  
Bestell-Nr.: 3953 9,90 €



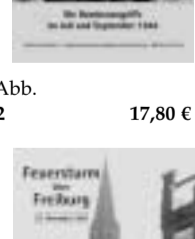
**Förschler**  
**Unser Stuttgart geht unter - Die Bombenangriffe im Juli und September 1944**  
Geb., 64 S., mit Abb.  
Bestell-Nr.: 3942 17,80 €



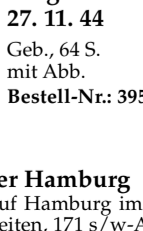
**Schmidt**  
**Es regnet Feuer! Bremen im Bombenkrieg 1940-1945 - Die Schreckensnacht vom 18. August 44**  
Geb., 64 S., mit Abb.  
Bestell-Nr.: 3943 17,80 €



**Klugermann**  
**Feuerturm über Freiburg - 27. 11. 44**  
Geb., 64 S. mit Abb.  
Bestell-Nr.: 3952 17,80 €



**Brunswig**  
**Feuersturm über Hamburg**  
Die Luftangriffe auf Hamburg im 2. Weltkrieg und ihre Folgen. Geb. 472 Seiten, 171 s/w-Abb.  
Best.Nr.: 3975 14,90 €

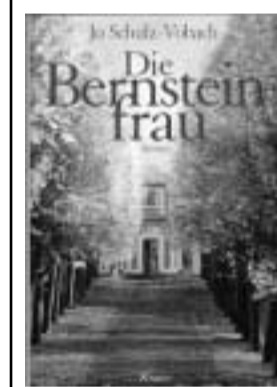


**Ulrich Völklein**  
**„Mitleid war von niemand zu erwarten“**  
Das Schicksal der deutschen Vertriebenen  
Zwölf Millionen Vertriebene trafen nach Kriegsende in der Bundesrepublik und der DDR ein. Meist kamen sie nur mit dem, was sie auf dem Leib trugen. Dass sie in ihrer neuen Heimat mit offenen Armen empfangen wurden, ist ein Mythos. Lange wurde das Leid der Heimatlosen verschwiegen. Erst jetzt, im Alter, sechzig Jahre nach Kriegsende, ist die Generation der Vertriebenen in der Lage, jenseits von Aufrechnung oder Vorwürfen zu berichten. Dieses Buch zeigt, wie schwer ihnen das Leben in der neuen Heimat oft gemacht wurde.  
Geb., 368 S.  
Best.Nr.: 4615 19,90 €



**Anneliese Kreuzt**  
**Das große Sterben in Königsberg 1945-1947**  
Ein halbes Jahrhundert hat sie geschwiegen, aber die übermächtigen Erinnerungen verfolgten sie jede Nacht.  
Kart., 252 S.  
Best.Nr.: 2308 9,95 €

**„Ostpreußens Gold“**



**Jo Schulz-Vobach**  
**Die Bernsteinfrau**  
Die große Ostpreussische Familiensaga!  
Vor dem Hintergrund der wechselvollen deutschen Geschichte entspinnt sich das Schicksal zweier Schwestern - und einer kleinen Figur aus Bernstein, die in der Familie seit Jahrhunderten für Eifersucht und Zwiß gesorgt hat ...  
Geb., 379 S.  
Best.Nr.: 4554 16,90 €



**Karin Haug, Gunter Haug**  
**Der Bernsteinmagier**  
Erstarrt in alle Ewigkeit  
Es sind Bilder, wie man sie noch nie gesehen hat. Wunder der Natur und Fotokunst in Vollendung. Für Kleinstlebewesen, Insekten und Pflanzen wurde das ausgedehnte Harz zur klebrigen Falle.  
Ein prächtiger Bildband, der seinesgleichen sucht!  
Geb., S. 160 mit 180 S.  
Best.Nr.: 4502 29,90 €

Bitte Bestellschein ausfüllen und senden an: **PREUSSISCHER MEDIENDIENST**  
Parkallee 86 · 20144 Hamburg · Telefax 040 / 41 40 08 58 · Telefon 040 / 41 40 08 27  
E-Mail: info@preussischer-mediendienst.de · Internet: www.preussischer-mediendienst.de

Best.-Nr.	Menge	Titel	Preis

Lieferung gegen Rechnung, Versandkostenpauschale € 4,- / Auslandslieferung gegen Vorkasse, es werden die tatsächlich entstehenden Portogebühren berechnet. Videofilme, CDs, DVDs und MCs sind vom Umtausch ausgeschlossen.

Bitte senden Sie mir den aktuellen Katalog zu.

Vorname: \_\_\_\_\_ Name: \_\_\_\_\_  
 Straße, Nr.: \_\_\_\_\_  
 PLZ, Ort: \_\_\_\_\_ Telefon: \_\_\_\_\_  
 Ort, Datum: \_\_\_\_\_ Unterschrift: \_\_\_\_\_

## Quer durchs Beet

### »Nazi-Musik« vom Verfassungsschutz

Wie jetzt beim Prozeß gegen die rechtsextreme Rockgruppe „Landsers“ herauskam, haben zwei V-Leute des Verfassungsschutzes an Produktion und Vertrieb der inkriminierten Musikstücke mitgewirkt. Die Texte von „Landsers“ waren erstmals 1993 von der Bundesprüfstelle für jugendgefährdende Medien indiziert worden, weil sie zu Gewalt und Antisemitismus aufriefen. Das Landgericht Cottbus hat den Geheimdienstlern des Landes Brandenburg nun einen schweren Rüffel erteilt: Die V-Leute seien nicht befügt, „szenetypische Straftaten“ zu begehen, so die Richter. Bereits der Verbotprozeß gegen die NPD war daran gescheitert, daß nicht zu klären war, welche der als extremistisch eingestuften Aussagen aus der Partei von „echten“ Extremisten und welche von staatlich bezahlten „Schein-Nazis“ ausgegangen waren.

### Türken lesen »Mein Kampf«

Hitlers Buch „Mein Kampf“ hat in der Türkei im Februar unerwartet Rang drei der Bestsellerliste erklommen. Das berichtet die britische Zeitung *Financial Times* (FT). Genaue und verlässliche Verkaufszahlen liegen dem Bericht zufolge zwar nicht vor, doch sollen bereits 100.000 Exemplare in Türkisch gedruckt worden sein. Insbesondere junge Türken zeigen offenbar plötzlich ein erhebliches Interesse an dem Buch, das in Deutschland verboten ist. Die deutsche Botschaft in Ankara zeigt sich laut FT besorgt über die gänzlich unerwartete Popularität des Hitler-Werks. Der Freistaat Bayern, der die Rechte an dem Buch hat, erwägt offenbar juristische Schritte. Die Jüdische Gemeinde in der Türkei äußerte sich dem Bericht zufolge ebenfalls beunruhigt und erklärte das erwachte Interesse damit, daß die radikale türkische Presse ungehindert Antisemitismus verbreite.

## Personalien

### Der einsame Kritiker aus Prag



Als erstes europäischer Staatsoberhaupt hat sich Tschechiens Präsident Vaclav Klaus offen gegen die geplante EU-Verfassung gestellt und die angestrebte weitere Integration und Vereinheitlichung in der EU als „Gefahr für Demokratie und Freiheit“ bezeichnet (siehe S. 2). Klaus ist seit Februar 2003 Staatspräsident der Tschechischen Republik.

Während der kommunistischen Diktatur stand Vaclav Klaus den Dissidentenkreisen um die „Charta 77“ zwar nahe. Selbst beteiligte er sich jedoch nicht am aktiven Widerstand gegen die roten Despoten. Die politische Karriere des am 19. Juni 1941 in Prag geborenen Wirtschaftswissenschaftlers Klaus begann mit der Revolution 1989. Damals stand er an der Seite von Vaclav Havel, dem ersten postkommunistischen Präsidenten der Tschechoslowakei. Bald jedoch trennten sich ihre Wege. Während Havel beispielsweise die Aussöhnung mit den Deutschen suchte, tritt Klaus noch heute für die Beibehaltung der berühmten Benesch-Dekrete ein. Als damaliger Vorsitzender der bürgerlichen Partei ODS war Vaclav Klaus von 1992 bis 1997 Ministerpräsident der Tschechi.



Zeichnung: Götz Wiedenroth

# Parallel-Universen

Ein Forscher hat entdeckt: Es gibt Gegenwelten, in den alles anders ist  
– das erklärt einiges / Der Wochenrückblick mit Hans HECKEL

Der *Spiegel* hat diese Woche mit einer umwerfenden Geschichte aufgemacht. Es geht um Zeitreisen und „Parallel-Universen“. Ein deutscher Physiker meint, es gebe neben unserem Universum noch zahllose weitere, in denen alles ganz anders gekommen sei. So wäre es auch vorstellbar, daß in einem parallelen Universum Saddam Hussein und Laura Bush glücklich miteinander verheiratet sind oder die Dinosaurier überlebt und sich zu hochintelligenten Wesen weiterentwickelt haben. Also könnte es auch Welten geben, wo man bei Rot über die Ampel gehen muß und wo Gewerkschaften Arbeitnehmerinteressen vertreten. Phantastisch, nicht? Und das Beste: Die Möglichkeit eines Überwechsels ist – zumindest theoretisch – nicht ausgeschlossen, sagt der Wissenschaftler.

Die Amis finden so etwas unterhaltsam, haben bekanntlich sogar schon eine TV-Serie darüber gemacht, wo ein Häufchen Menschen durch allerlei Paralleluniversen wandert. Für uns Deutsche birgt die Forscher-Entdeckung viel mehr als Unterhaltung, nämlich den Beweis für einen Verdacht, den wir seit langem hegen und auf den wir an dieser Stelle auch schon einmal zu sprechen kamen. „Das kann doch alles nicht wahr sein!“ ist längst zu unserem heimlichen Morgengruß geworden. Nun haben wir's: Es ist wahr, nur daß Wahrheit in diesem Universum eben nichts mit dem zu tun hat, was wir aus der „richtigen Welt“ kennen, aus der wir irgendwann hier herübergerutscht sein müssen.

In der richtigen Welt sorgt beispielsweise der weltberühmte deutsche Staatsapparat mit unnachahmlicher Effizienz und Sachkenntnis für eine Ordnung, deretwegen alles wie geschmiert läuft. Aus allen Ländern kommen sie, um zu studieren, wie die Preußen das nur machen. In unserer Parallelwelt schafft der deutsche Staat bei allem, was er anfängt, nur noch mehr Chaos und das Ausland wendet sich mit Grausen ab. In der wahren Welt gibt es eine Europäische Union, in der die wirtschaftlich blühenden Länder ohne Staatsdefizit denen unter die Arme greifen, die in Schwierigkeiten stecken. In unserem grotesken Gegenuniversum zahlt das Mitgliedsland mit dem höchsten Defizit am meisten – und zwar an die, welche die prächtigsten Überschüsse aufweisen.

Im richtigen Leben baut der Staat mit den sichersten Atomanlagen seine Kerntechnik emsig aus, um sie in alle Welt zu exportieren, damit der Planet sicherer wird. In der Gegenwelt verschrottet Deutschland seine Reaktoren und jenes Land, dem ein Meiler aus eigener Fertigung vor knapp 20 Jahren um die Ohren geflogen ist, liefert Nuklearanlagen in den Iran. In der gewohnten Wirklichkeit hilft der Staat der Wirtschaft durch Erleichterungen und weniger Vorschriften, wenn sie einmal strauchelt. Bei uns gibt's noch ein Antidiskriminierungsgesetz und eine Ökosteuer obendrauf. In jenem Normaluniversum feiern

*Es soll sogar die Möglichkeit geben, zu wechseln. Wir dürfen also noch hoffen.*

Politik und Elite eines Landes seine Triumphe und Helden der Vergangenheit, denen sie Denkmäler bauen, auf das sich das Volk die eigenen Heroen zum Vorbild nehme und erkenne, was alles Positives in ihm steckt – damit es Mut schöpft und selbstbewußt mit seinen Aufgaben fertig wird. In der Antiwirklichkeit wurde sogar der Westfälische Frieden, jene diplomatische Schlachtbank, auf der Deutschland vor dreieinhalb Jahrhunderten zerhackt wurde, jüngst als „Meilenstein der Geschichte“ gefeiert und das größte Monument im Land wird das seiner größten Schande sein, auf daß das Volk erkenne, welcher Abgrund in ihm steckt – damit es an sich selbst verzweifelt und sich mutlos in sein Schicksal fügt.

In der US-Serie gab es dieses Tor, das in gewissen Abständen vorbeikam und durch welches die Verirrten aus dem mißlichen Paralleluniversum entfliehen konnten. Auch der kluge Physiker aus der *Spiegel*-Geschichte hält es, wie erwähnt, nicht für ausgeschlossen, daß man vielleicht überwechseln kann. Also sollen wir hoffen, daß der Forscher das Tor irgendwann findet? Klingt verlockend, allerdings dürfte uns auf der anderen Seite angekommen die nächste Ernüchterung erwarten. Natürlich werden wir erzählen wollen, was wir hier an absurden Erscheinungen gesehen haben. Nur: Wer wird uns das glau-

ben? Spätestens wenn wir ein Foto von Wolfgang Thierse aus der Tasche ziehen und behaupten: „Der Zausel hier ist bei uns Parlamentspräsident“, sind wir der Spott an jedem Tresen. Gutmeinende werden uns raten, nicht so viele US-Serien zu gucken. Zumal die meisten gar nicht an Paralleluniversen glauben, wie der Physiker im *Spiegel* beklagt. Also würden wir mit unserer Räuberpistole wohl in einer Reihe mit Ufologen und Erich-von-Däniken-Anhängern abgehakt.

Na ja, bis der Forscher mit seinen Ermittlungen über den möglichen Wechsel von einem zum anderen Universum fertig ist, müssen wir ohnehin hierbleiben. Und da gibt es ja angeblich doch Hoffnung: Diese Woche sind der Kanzler und die Oppositionsführer zusammengekommen, um zu erkunden, wie Deutschland wieder auf die Beine kommt. Indes: Der Erfahrung nach muß, wer kopfsteht, erst umfallen, bevor er wieder auf die Füße kommt. Die Deutschen haben reichlich Erfahrung und waren sich daher in ihrer großen Mehrheit schon vor dem Spitzentreffen ziemlich sicher, daß nichts Entscheidendes herauskommt. Leider waren der Kanzler und die wahrscheinliche Kanzlerkandidatin bei Redaktionsschluß mit ihrem Lauertraffen noch nicht fertig, weshalb auch wir hier nur mutmaßen können.

Doch es gibt Anhaltspunkte: der besagte Physiker hat versichert, daß in allen Paralleluniversen die selben Naturgesetze gelten. Das schafft Sicherheit, die Dinge werden vorhersehbar. Vor einem Jahr versprach der Wirtschaftsminister, daß durch die Zusammenlegung mehrerer aufgeblähter, in Selbstbeschäftigung erstarrter Apparate ein flinkes Werkzeug zur rasanten Arbeitsvermittlung geschaffen werde. Er mußte scheitern, denn er hat die Rechnung ohne die ehernen Naturgesetze gemacht: wenn Elefanten sich schwängern, ist noch nie eine Gazelle aus dem Uterus gesprungen. Vor genau einem Jahr an genau dieser Stelle haben wir daher ein herrliches Kompetenzchaos durch Hartz IV vorhergesehen, das bis in die damals beschriebenen Einzelheiten hinein auch eingetreten ist (siehe Wochenrückblick vom 13. März 2004). Also doch erst umfallen? Wenn da bloß nicht der harte Aufprall wäre, könnte man sich sogar drauf freuen. Eiern tun wir schließlich schon ganz schön kräftig. ■

## Zitate

Unentwegt fordern Politiker und Prominente aus Europa und Afrika eine deutliche Erhöhung der Entwicklungshilfe. Der Spiegel vom 14. März hingegen zitiert den Direktor des kenianischen Instituts „Inter Region Economic Network“, James Skiwati, der noch mehr Entwicklungshilfe für Gift hält:

„Die ständige Erhöhung der Hilfszahlungen macht überhaupt keinen Sinn. Das ist alles nur rausgeworfenes Geld und nützt nur den Regierenden. Afrika braucht Handel. Dieses unentwegte Überschütten des Kontinents mit Geld, Kleiderspenden oder subventioniertem Mais macht uns nur zu Bettlern.“

Die Lausitzer Rundschau aus Cottbus fragte sich am 15. März, wieso Deutschland, pleite und hoch verschuldet, eigentlich immer noch Milliarden überweisen muß an viel besser gestellte EU-Staaten:

„Es ist die Psychologie, die für den Aufschwung sorgt, nicht irgendein Pakt oder eine Agenda. Zweifellos sind auch Reformen nötig, das ist ein natürlicher Dauerprozeß. Ganz vordringlich: Eine Föderalismusreform, die mit dem Kompetenzwirrwarr aufräumt. Eine EU-Reform, die das Richtlinien-Unwesen transparenter macht. Wenn sich dazu noch eine Antwort auf die Frage gesellt, warum unser ächzendes Defizit-Land mit seinen üppigen EU-Zahlungen ausgerechnet jene Staaten pappelt, die mit ihren Steuereinkünften und Billiglöhnen unser System aushöhlen, könnte man der Wahrheit etwas näher kommen.“

Gläserne Konten und gläserne Patienten gibt es bereits. Die Neue Osnabrücker Zeitung vom 14. März fürchtet, daß mit der dramatischen Ausweitung des Telefonüberwachungsstaats überschritten ist und wendet ein:

„Privatangelegenheiten gehen in einem freien Land den Staat nichts an. Das war gestern. Jetzt verlangt die Bekämpfung des Terrorismus in Deutschland angeblich anderes ... Schon hat die Bundesregierung die nächste Etappe (der Überwachung) im Visier: Wer sich mit wem wann, wie lange und wie oft per Telefon oder E-Mail austauscht – das soll zentral gespeichert werden. Jede Verbindung ein ganzes Jahr ... die Mißbrauchsmöglichkeiten solcher Datensammlungen sind so groß, daß über jede weitere erst dann zu reden wäre, wenn eines endlich klar ist: Wer genau sind die Kontrolleure, und wer kontrolliert sie?“

## Frauentag alla turca

Märchenhaftes „Tischlein deck' dich“, das gefällt den Türken sehr, und „Europa-Esel streck' dich“ freut sie alle noch viel mehr.

„Knüppel aus dem Sack“ indessen geht seit je aus eigener Kraft, ist dem Zwecke angemessen, wenn man türkisch Ordnung schafft.

So auch hielt's am Frauentag jüngst die Türkenpolizei – leider war beim Knüppelschlage diese Fernsehbrut dabei!

Um den Schaden abzubiegen räumt der Erdogan nun ein: Frauen, die am Boden liegen, zu verdreschen sei nicht fein.

Ist ja wirklich einzusehen, daß das Weib nach Protokoll nur im Knien oder Stehen weichgeprügelt werden soll!

Für Europa ist's erledigt, denn wir wissen, was sich schickt: Wird die Muselfrau beschädigt, war's ein Eigentumsdelikt.